tyco

Para descargar el manual de instalación completa y registrar su producto, visite www.DSC.com/m/29010824 o escanee el código QR a la derecha.

Guía de Instalación del control de alarma PowerSeries Pro

El PowerSeries Pro es un sistema de alarma escalable con un gran número de funciones, diseñado para uso comercial. Cuenta con comunicadores integrados de línea telefónica y Ethernet (IP), y es compatible tanto con dispositivos cableados como inalámbricos. Hay tres modelos disponibles: HS3248 (248 zonas), HS3128 (128 zonas) y HS3032 (32 zonas).

Configuración rápida

1	Planificar	Planifique la instalación incluyendo todos los dispositivos de detección de alarmas, los expansores de zona, teclados y otros módulos requeridos.
2	Monte	Decida sobre una ubicación para el panel de alarma y asegúrelo a la pared con los componentes de montaje adecuados.
3	Cablear	Termine todo el cableado incluyendo los módulos, las zonas, timbres/sirenas, conexiones de líneas telefónicas y conexiones de tierra. Registre los números de serie del módulo en página 26.
4	Alimentación	Conecte la batería y alimente el sistema. La batería debe estar conectada.
5	Asociar primer teclado	Cableado: Cablee el teclado al Corbus, alimente el panel de alarma y pulse cualquier botón en el teclado. Inalámbrico: Cablee el HSM2Host al Corbus y después alimente el panel de alarma y un teclado inalámbrico. Pulse cualquier botón en el teclado para asociarlo. El HSM2Host se asocia al panel de alarma. Alternativamente, asocie un teclado RF.
6	Asociar módulos	[*][8][Código de instalador][902] subsección [000]. Pulse [*] para comenzar la asociación automática. Las ranuras de módulos se asignan automáticamente. Utilice las teclas de desplazamiento para ver las ranuras. Cambie de ranura escribiendo un número de 2 dígitos.
7	Registrar dispositivos inalámbricos	[*][8][Código de instalador][804] subsección [000]. Nota: Primero debe asociarse un HSM2HOST o un teclado RF.
8	Programa	Programación básica: [*][8][código del instalador] [001]/[002] > Tipo de zona/Atributo de zona [005]>[001] Temporizadores de partición 1: – Retardo de entrada 1 – Retardo de entrada 2 – Retardo de salida [301]>[001] Teléfono #1 [310]>[000] Código de cuenta de sistema
9	Prueba	Pruebe el panel totalmente para asegurarse de que todas las características y funciones operan según lo programado. – [901] Prueba de paso – [904][000] Prueba de colocación inalámbrica

Dispositivos compatibles

A lo largo de este documento, x en el número de modelo representa la frecuencia de operación del dispositivo como se muestra: 9 (912-919 MHz), 8 (868 MHz), 4 (433 MHz).

Nota: Solamente los modelos que operan en la banda de 912-919 MHz son homologados por UL/ULC cuando se indica. Para las instalaciones certificadas UL/ULC, utilice solo los dispositivos UL/ULC listados. Solo los modelos marcados con xxx^{UL} están homologados por UL/ULC.

Tabla 1-1 Dispositivos compatibles

Módulos		
Teclados inalámbricos:	HS2LCDWFPROx^{UL}	HS2LCDWFVPROx^{UL}
Teclados cableados con host PG	HS2LCDRFPROx^{UL}	
Teclados cableados:	HS2LCDPRO^{UL}	
Teclado de pantalla táctil:	HS2TCHPRO(BLK)^{UL}	
Nota: Para aplicaciones homologadas por ULC-s559 el teclado de pantalla táctil HS2TCHPRO(BLK) es exclusivamente para uso suplementario.		
Transreceptor inalámbrico bifilar:	HSM2HOSTx^{UL}	
Expansor de 8 zonas:	HSM3408^{UL}	
Expansor de 8 zonas:	HSM2108^{UL}	
Expansor de salida de corriente baja 8:	HSM2208^{UL}	
Alimentación/salida del relevador/módulo repetidor de Corbus:	HSM3204CX^{UL}	
Alimentación de 3 A:	HSM3350^{UL}	
4 expansores de salida de alta corriente:	HSM2204^{UL}	
Fuente de alimentación 1A:	HSM2300^{UL}	
Módulo de verificación de audio:	HSM2955(R)^{UL}	
Adaptador USB a WiFi:	HSM3WIFI	
Comunicador alterno:	LE9080^{UL} 3G9080-EU 3G9080^{UL}	TL880LT N^{UL} TL8803G N^{UL}

Dispositivos cableados		
Detectores de humo bifilares: y= A, B, o C A: Modelos homologados por ULC B: Modelos homologados por UL C: Modelos europeos y australianos	FSA-210x^{UL} FSA-210xT^{UL} FSA-210xS^{UL} FSA-210xST^{UL} FSA-210xLST^{UL}	FSA-210xR^{UL} FSA-210xRT^{UL} FSA-210xRS^{UL} FSA-210xRST^{UL} FSA-210xLRST^{UL}
Detectores de humo de 4 hilos: y= A, B, o C A: Modelos homologados por ULC B: Modelos homologados por UL C: Modelos europeos y australianos	FSA-410x^{UL} FSA-410xT^{UL} FSA-410xS^{UL} FSA-410xST^{UL} FSA-410xLST^{UL}	FSA-410xR^{UL} FSA-410xRT^{UL} FSA-410xRS^{UL} FSA-410xRST^{UL} FSA-410xLRST^{UL}
Detectores de CO:	CO-12/24^{UL} 12-24SIR^{UL} FW-CO12	FW-CO1224 CO1224

Dispositivos inalámbricos	
Detector de montaje en cielorraso de corto alcance inalámbrico PowerG con monitoreo de temperatura	PGx862^{UL}
Detector de montaje en cielorraso de largo alcance inalámbrico PowerG con monitoreo de temperatura	PGx872^{UL}
Sensor infrarrojo pasivo (PIR) de cortina para exteriores inalámbrico PowerG	PGx902^{UL}
Detector de movimiento con PIR inalámbrico PowerG con resistencia a animales opcional	PGx904(P)^{UL}
Detector de movimiento con PIR inalámbrico PowerG con monitoreo de temperatura	PGx914(P)^{UL}
Detector de movimiento con PIR de cortina inalámbrico PowerG	PGx924^{UL}
Detector de movimiento con PIR inalámbrico PowerG con cámara	PGx934(P)^{UL}
Detector de movimiento con PIR para exteriores inalámbrico PowerG con cámara y anti enmascaramiento	PGx944^{UL}
Detector de movimiento con PIR óptico de espejo inalámbrico PowerG	PGx974(P)^{UL}
Tecnología doble inalámbrica PowerG (PIR y MW) con anti enmascaramiento	PGx984(P)^{UL}
Detector de movimiento con PIR para exteriores inalámbrico PowerG con anti enmascaramiento	PGx994
Contacto de puerta/ventana empotrable inalámbrico PowerG	PGx307
Contacto para exteriores inalámbrico PowerG con entrada auxiliar, monitoreo de temperatura y anti enmascaramiento	PGx312^{UL}
Contacto de puerta/ventana inalámbrico PowerG con entrada auxiliar	PGx945^{UL}
Contacto de puerta/ventana oculto inalámbrico PowerG	PGx975^{UL} / PGx303^{UL}
Detector de rotura de vidrio inalámbrico PowerG	PGx912 / PGx922^{UL}
Detector de choque inalámbrico PowerG con entrada auxiliar	PGx935^{UL}
Detector de inundación inalámbrico PowerG	PGx985^{UL}
Detector de temperatura inalámbrico PowerG	PGx905^{UL}

ADVERTENCIA: Este manual contiene información sobre las limitaciones con respecto al uso y función del producto, así como información sobre las limitaciones relacionadas con la responsabilidad civil del fabricante. Lea todo el manual detenidamente.

Extensor de sonda de temperatura inalámbrico PowerG (requiere PGx905)	PGTEMP-PROBE
Detector de CO inalámbrico PowerG (EE. UU. solamente)	PGx913[UL]
Detector de CO inalámbrico PowerG con monitoreo de temperatura	PGx933[UL]
Detector de humo y calor inalámbrico PowerG	PGx916[UL]
Detector de humo y calor inalámbrico PowerG con monitoreo de temperatura	PGx936[UL]
Detector de humo inalámbrico PowerG	PGx926[UL]
Sirena para interiores inalámbrica PowerG	PGx901[UL]
Sirena para exteriores inalámbrica PowerG	PGx911[UL]
Repetidor inalámbrico PowerG	PGx920[UL]
Control remoto encriptado antipánico para seguridad de 1 botón inalámbrico PowerG	PGx938[UL]
Control remoto encriptado antipánico para seguridad de 2 botón inalámbrico PowerG	PGx949[UL]
Control remoto encriptado antipánico para seguridad de 4 botón inalámbrico PowerG	PGx929[UL] / PGx939[UL]

Receptores de la estación central

Sistema SG I, II, III, IV, 5

Instrucciones de seguridad para el personal de servicio

Advertencia: Al usar un equipo conectado a la red telefónica, siga siempre las instrucciones básicas de seguridad proporcionadas con este producto. Conserve estas instrucciones para posterior referencia. Informe al usuario final de las precauciones de seguridad que deben observarse al operar este equipo.

Antes de instalar el equipo

Asegúrese de que su paquete incluya los siguientes elementos:

- Manuales de instalación y uso, incluidas las instrucciones de seguridad.
- Lea y conserve estas instrucciones.
- Siga todas las advertencias e instrucciones especificadas en este documento o en el equipo.
- Controlador de alarma HS3032/HS3128/HS3248
- Fuente de alimentación, conexión directa

Selección de una ubicación adecuada para el controlador de alarma

Utilice la siguiente lista como guía para encontrar una ubicación adecuada para instalar este equipo:

- Ubíquelo cerca de una toma de teléfono y de una toma de alimentación.
- Seleccione una ubicación sin vibraciones ni impactos.
- Coloque el controlador de alarma sobre una superficie plana, estable y siga las instrucciones de instalación.
- No ubique este producto donde las personas puedan caminar sobre los cables del circuito secundario.
- No conecte el controlador de alarma en el mismo circuito eléctrico utilizado por artefactos de mayor tamaño.
- No seleccione un lugar que exponga su controlador de alarma a la luz solar directa, calor excesivo, humedad, vapores, productos químicos o polvo.
- No instale este equipo cerca de agua. (por ejemplo, tina de baño, fregadero de cocina/lavandería, sótano húmedo, cerca de una piscina).
- No instale este equipo ni sus accesorios en áreas donde haya riesgo de explosión.
- No conecte este equipo en tomas de corriente controladas por interruptores de pared o temporizadores automáticos.
- Evite fuentes de interferencia.
- Evite instalar el equipo cerca de calentadores, acondicionadores de aire, ventiladores y refrigeradores.
- Evite ubicar el equipo cerca o encima de objetos grandes de metal, (por ejemplo, montantes de estructuras).
- Consulte "Localización de detectores y plan de escape" en la página 28 para obtener información sobre la ubicación de detectores de humo y CO.

Precauciones de seguridad requeridas durante la instalación

- Nunca instale este equipo o el cableado del teléfono durante una tormenta eléctrica.
- Nunca toque alambres o terminales sin aislar del teléfono a menos que la línea telefónica se haya desconectado en la interfaz de red.
- Coloque los cables de modo que no puedan ocurrir accidentes. Los cables conectados no deben estar sujetos a demasiada tensión mecánica.
- Use solo la fuente de alimentación suministrada con este equipo. El uso de fuentes de alimentación no autorizadas puede dañar el equipo.
- Para versiones de conexión directa, utilice el módulo de alimentación proporcionado con el dispositivo.

Advertencia: este equipo no tiene interruptor de encendido/apagado. El enchufe directo en las versiones de este equipo está destinado a servir como dispositivo de desconexión. Es imperativo que el acceso al enchufe de la red y al tomacorriente/contacto eléctrico asociados nunca se obstruya. Para versiones permanentemente conectadas de este equipo, el fusible en el bloque conector es el dispositivo de desconexión. Si no se puede identificar el cable neutro, este equipo debe estar conectado a una fuente de alimentación que provenga de un dispositivo de desconexión que desconecte simultáneamente ambos polos (Línea y Neutro).

Nota importante para el mercado internacional (UE, Australia, Nueva Zelanda)

Este equipo es fijo-estacionario y debe ser instalado solamente por Personas Calificadas. Persona Calificada se define como una persona con formación o experiencia relevante para permitirle identificar riesgos y tomar acciones adecuadas para reducir el riesgo de lesiones para esa persona y para otras.

- Debe ser instalado y utilizado dentro de un ambiente que proporcione como máximo un grado de contaminación 2 y en lugares no peligrosos con voltajes de categoría II, y solo en ambientes interiores.
- Utilice solamente accesorios autorizados para este equipo. ¡No coloque ningún objeto sobre la parte superior del gabinete de este equipo! No derrame ningún líquido en el gabinete.
- No toque el equipo ni sus cables conectados durante una tormenta eléctrica, ya que puede haber riesgo de descarga eléctrica.
- Asegúrese de que los cables estén colocados de modo que no puedan ocurrir accidentes. Los cables conectados no deben estar sujetos a demasiada tensión mecánica. No use el sistema de alarma para informar de una fuga de gas si el sistema está cerca de una fuga.
- Estas instrucciones de seguridad no deberán impedir que se ponga en contacto con el distribuidor o el fabricante para obtener cualquier aclaración adicional o respuestas a sus dudas.

Instalación

Gabinetes compatibles

La placa principal del PowerSeries Pro se puede instalar en los siguientes gabinetes:

- Modelo HSC3010C (puerta con bisagra) en acero calibre 18, color blanco, dimensiones 372 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 9,75 lb o 4,2 kg.
- Modelo HSC3010CR (puerta con bisagra) en acero calibre 18, color rojo, dimensiones 372 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 10,0 lb o 4,5 kg.
- Modelo HSC3030CAR (puerta con bisagra) en acero calibre 18 (base) y acero calibre 16 (puerta), color blanco, dimensiones 375 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 11,45 lb o 5,2 kg.

- Modelo HSC3020C (puerta desmontable) en acero calibre 18, color blanco, dimensiones: 459 mm x 414 mm x 103 mm, peso: 4.3 kg (sin baterías)/12 kg (17 Ah).
- Modelo HSC3020CP (puerta desmontable) de PC-ABS, color blanco, dimensiones: 368 mm x 489 mm x 108 mm, peso: 2,3 kg (sin baterías)/7,7 kg (17 Ah).

El gabinete del equipo se debe asegurar a la estructura del edificio antes de la operación. Use 4 tornillos (apropiados para el material de la pared en el cual se fijan) insertados a través de los cuatro agujeros de montaje de la parte posterior de la base del gabinete.

Para instalaciones conforme a la norma EN50131-1 Grado 2 o Grado 3, use solo los modelos HSC3020C y HSC3020CP.

Todos los gabinetes están homologados por UL/ULC, excepto el HSC3020CP. No use el modelo HSC3020CP en instalaciones con certificación UL/ULC.

Montaje del gabinete

Esta sección brinda instrucciones básicas de montaje en pared de los gabinetes PowerSeries Pro disponibles. Monte en un lugar seco, cercano a una fuente de alimentación de CA cercana y conexiones Ethernet y telefónicas. Si se monta en una pared de yeso, asegúrese de que los agujeros para los tornillos estén alineados con los pernos de la pared.

Complete todo el cableado antes de aplicar CA o de conectar la batería.

Nota: La pared de yeso por sí sola no puede sostener el peso del gabinete y su contenido. Utilice elementos de montaje suficientes para sostener hasta tres veces el peso del panel, incluyendo equipo, cables y hardware (aproximadamente 210 lb/95 kg). Seleccione el hardware adecuado para la superficie de montaje.

Tamaño de tornillo mínimo recomendado: M4 (n.° 8) x 4, 25,4 mm (1 in) de largo, cabezal panorámico.

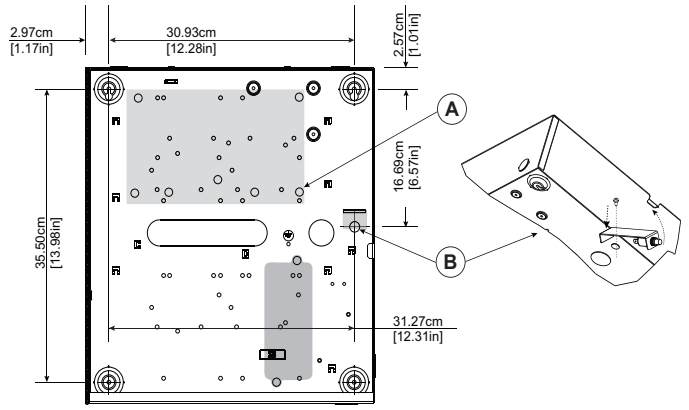
Para montar el gabinete, complete los siguientes pasos:

1. Posicione el gabinete en la ubicación de montaje y marque los dos agujeros de tornillos superiores y el agujero del soporte de retención.
2. Retire el gabinete, luego instale los dos tornillos superiores a la mitad y un ancla para el soporte de retención, de ser necesario. No monte el soporte de sabotaje directamente en la pared de yeso.
3. Cuelgue el gabinete en los tornillos instalados, luego marque los dos orificios de montaje inferiores.
4. Remueva el gabinete de la pared e instale los componentes en el orden siguiente:
   - Separadores de plástico para controlador de alarma y módulos opcionales
   - Soporte e interruptor antisabotaje
   - Alimentación, incluyendo la conexión GND para los gabinetes HSC3010C, HSC3010CR y HSC3030CAR (ver diagrama). Observe que la tuerca de tierra va montada en la parte trasera del gabinete.
5. Cuelgue el gabinete en los dos tornillos superiores nuevamente, después apriete el soporte de retención a la pared.
6. Instale los dos tornillos inferiores. Asegúrese de que los cuatro tornillos estén debidamente apretados.
7. Instale el controlador de alarma. Para los modelos de gabinete HSC3010C, HSC3010CR, HSC3030CAR y HSC3020C, utilice los separadores de metal proporcionados y atorníllelos en el orificio de montaje inferior derecho como se indica en la figura 2-1.
8. Instale los módulos opciones y el cableado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas con el módulo.
9. Cablee el interruptor antisabotaje a cualquier zona disponible. Configure el sabotaje para supervisión normalmente cerrada (NC). La zona debe programarse para sabotaje con o sin retención las 24 horas.
10. Instale las baterías solo después de que el gabinete se ha sujetado permanentemente a la pared.

Montaje en pared de los gabinetes HSC3010C/HSC3010CR/HSC3030CAR

El siguiente diagrama indica la ubicación de montaje de la placa de circuito impreso del controlador de alarma, módulo de alimentación y soporte antisabotaje en el interior de los gabinetes HSC3010C/HSC3010CR/HSC3030CAR.

Figura 1-1 Gabinetes HSC3010C, HSC3010CR, HSC3030CAR

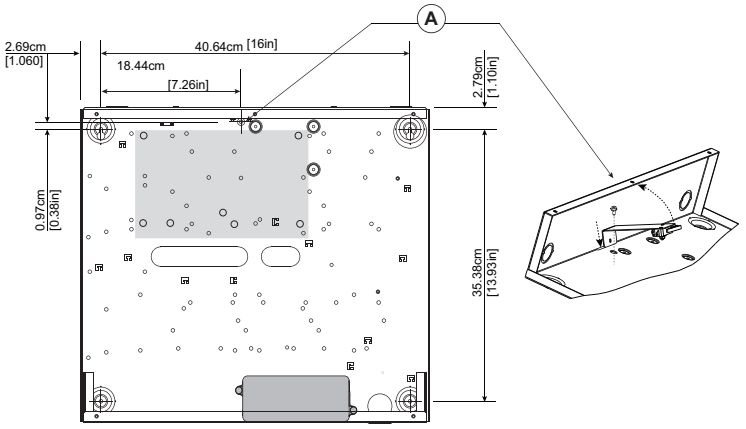


A	Use separador y tornillo metálicos en la posición indicada. ¡IMPORTANTE! Asegúrese de que el tornillo y el separador estén bien asegurados para establecer una correcta conexión a tierra de la placa de circuito impreso.
B	Ubicación de montaje del antisabotaje

Montaje en pared del gabinete HSC3020C

El siguiente diagrama indica la ubicación de montaje de la placa de circuito impreso del controlador de alarma, módulo de alimentación y soporte antisabotaje en el interior del gabinete HSC3020C.

Figura 1-2 Gabinete HSC3020C



A	Ubicación de montaje del antisabotaje.

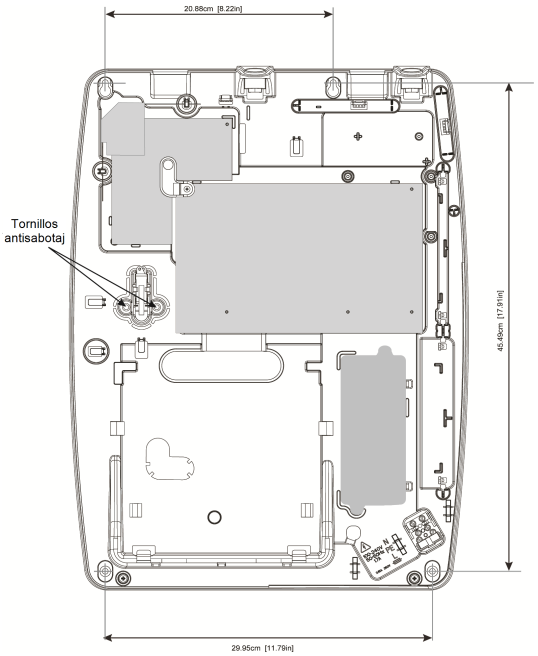
Nota: Cuando el adaptador de alimentación modelo HS65WPSNA no está montado en el interior del gabinete modelo HSC3010C o HSC3020C,

debe fijarse a la superficie de instalación mediante los tornillos adecuados insertados a través de las lengüetas de montaje del módulo.

Montaje en pared del gabinete HSC3020CP

El siguiente diagrama indica la ubicación de montaje de la placa de circuito impreso del controlador de alarma, receptor inalámbrico, módulo de alimentación y soporte antisabotaje en el interior del gabinete HSC3020CP.

Figura 1-3 Gabinete HSC3020CP



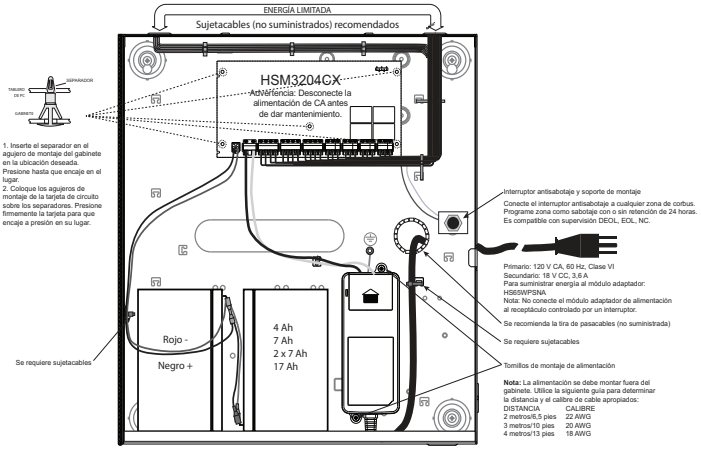
A	Tornillos antisabotaje

Nota: El HSC3020CP se usa solo para instalaciones con certificación EN50131 y NFA2P.

Instalación del HSM3204CX en un gabinete HSC3010C

El siguiente diagrama indica el enrutamiento de los cables con y sin energía limitada en el interior del gabinete. Los cables de la batería y el cable de CA no tienen energía limitada. El resto del cableado tiene energía limitada.

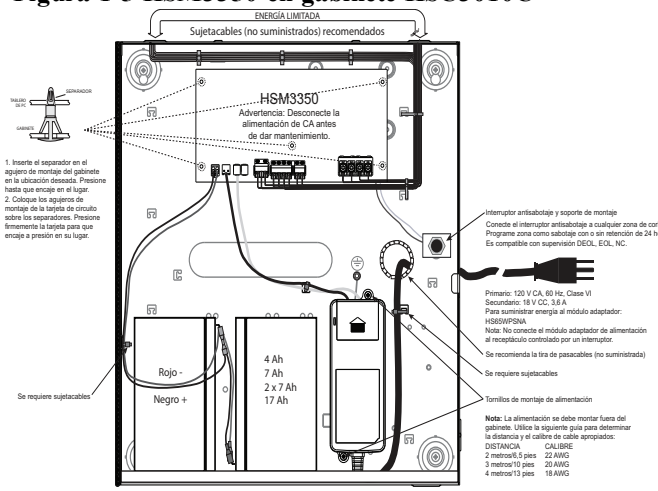
Figura 1-4 HSM3204CX en gabinete HSC3010C



Instalación del HSM3350 en un gabinete HSC3010C

El siguiente diagrama indica el enrutamiento de los cables con y sin energía limitada en el interior del gabinete. Los cables de la batería y el cable de CA no tienen energía limitada. El resto del cableado tiene energía limitada.

Figura 1-5 HSM3350 en gabinete HSC3010C



Descripciones del terminal

Las siguientes terminales están disponibles en el PowerSeries Pro controlador de alarma.

Tabla 1-2 Descripciones del terminal

Terminal	Descripción
BAT+, BAT-	Terminales de la batería. Utilice para brindar energía de reserva durante un corte de energía y corriente adicional cuando el sistema demande exceder la salida de energía del adaptador por corto tiempo, como cuando el sistema está en alarma. No conecte la batería hasta que el resto del cableado se haya completado.
CD +, CD -	El adaptador de alimentación HS65WPS suministra una potencia alimentada de 18 V CC al controlador de alarma. **Nota:** Para las aplicaciones con certificación CE/EN, el nombre del adaptador de alimentación es HS65WPS. Para las aplicaciones homologadas por UL/ULC, el nombre del adaptador de alimentación es HS65WPSNA. Para las aplicaciones homologadas como para fuego comercial por ULC y las aplicaciones homologadas como Nivel 4 de seguridad frente a las intrusiones comerciales por ULC, el nombre del adaptador de alimentación es HS65WPSNAS. Conecte la batería antes de conectar la CA. No conecte la batería o adaptador de energía hasta que el resto del cableado se haya completado.
AUX+, AUX-	Terminales auxiliares. Utilice para alimentar detectores, relés, LED, etc. (2 A máx.) Conecte el lado positivo del dispositivo a una de las tres terminales AUX+ y el lado negativo a AUX- o COM.
SIRENA+, SIRENA-	Alimentación al Timbre/Sirena (700 mA continuos, 2 A máx. en corto plazo). Conecte el lado positivo de cualquier dispositivo de advertencia de alarma con SIRENA+, y el lado negativo con SIRENA-. **Nota:** Para las aplicaciones homologadas EN50131 y UL/ULC, utilice una carga máxima de 700 mA en la salida de la TIMBRE.
ROJ, NEG, AMR, VER	Terminales Corbus. Utilice para brindar energía y comunicación entre el controlador de alarma y los módulos conectados. Cada módulo tiene cuatro terminales Corbus que se deben conectar con Corbus.
PGM1 a PGM4	Terminales de salida programables. Utilice para activar dispositivos como LED, relés, zumbadores, etc. (PGM1, PGM4: 100 mA; PGM2: 300 mA o puede configurarse para usarse como interfaz de detector de humo de 2 cables, corriente de bucle máx. de 100 mA; PGM3: 300 mA (disparador negativo) o 1 A (disparador positivo)
Z1 a Z8 COM	Terminales de entrada de zona. De forma ideal, cada zona debería tener un dispositivo de detección; sin embargo, dispositivos de detección múltiples se pueden cablear a la misma zona.
EGND	Conexión de tierra
ETHERNET	Puerto Ethernet
TIP, RING, T-1, R-1	Terminales de línea telefónica

*x= No para aplicaciones CE/EN certificadas

x= NA Debe estar ENCENDIDO para instalaciones homologadas por UL/ULC.

x= Nivel de seguridad IV para robo comercial ULC e incendio comercial ULC.

Cableado de Corbus

Las terminales Corbus ROJ y NEG se utilizan para proporcionar alimentación mientras que AMR y VER se usan para comunicaciones de datos. Las 4 terminales Corbus del controlador de alarma se deben conectar con las 4 terminales Corbus o con los alambres de cada módulo.

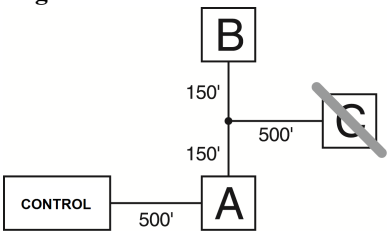
Las condiciones siguientes se aplican:

- El Corbus debe funcionar con 18 a 22 AWG cuádruples, preferiblemente con dos pares trenzados.
- Los módulos pueden tenderse hasta el panel, conectarse en serie o derivados en T.
- No utilice alambre blindado para el cableado de Corbus.

Nota: Cualquier módulo se puede conectar en cualquier lugar en el Corbus. No se requieren tendidos separados para teclados, ampliadores de zona, etc.

Nota: Ningún módulo puede tener más de 1000 pies/305 m (en longitud del alambre) desde el panel. **No utilice alambre blindado para el cableado de Corbus.**

Figura 1-6 Cableado de Corbus



El módulo (A) está cableado correctamente porque está dentro de 1000 pies/305 m desde el panel, en distancia de alambre. El módulo (B) está cableado correctamente porque está dentro de 1000 pies/305 m desde el panel, en distancia de alambre. El módulo (C) NO está cableado correctamente porque está a más de 1000 pies/305 m desde el panel. En el caso de modelos que requieren más de 1000 pies/305 m desde el panel principal, se puede usar un suministro de alimentación HSM3204CX/extensor de Corbus.

Corrientes nominales

Para que el sistema funcione correctamente, la salida de potencia del controlador de alarma y los módulos de fuente de alimentación no pueden excederse. Utilice los datos siguientes para asegurarse de que la corriente disponible no se exceda.

Tabla 1-3 Salida nominal del sistema

Dispositivo	Salida	Clasificación (12V CC)
HS3032 HS3128 HS3248	AUX/ Corbus:	2 A. Reste el consumo de corriente indicado para cada teclado, módulo de expansión y accesorio conectado al AUX o Corbus. Por lo menos debe reservarse 100 mA para el Corbus.
	SIRENA:	700 mA de consumo continuo de corriente. 2,0 A a corto plazo. Disponible solamente con la batería de reserva conectada. NO exceda la carga de 700 mA para aplicaciones certificadas EN o UL/ULC.
HSM3350	AUX1: AUX2:	3 A. Reste el consumo de corriente indicado para cada teclado, módulo de expansión y accesorio conectado al AUX.
HSM3408	AUX:	500 mA. Consumo continuo de corriente. Reste para cada dispositivo conectado. Reste la carga total en esta terminal de la salida AUX/Corbus del panel de alarma.
HSM3204CX	AUX/ Corbus:	2 A. de consumo continuo de corriente. Reste para cada dispositivo conectado.
HSM2208	AUX:	250 mA. Consumo continuo de corriente. Reste para cada dispositivo conectado. Reste la carga total en esta terminal de la salida AUX/Corbus del panel de alarma.
HSM2108	AUX:	100 mA. Reste para cada dispositivo conectado. Reste la carga total en esta terminal de la salida AUX/Corbus del panel.

Panel de control de la alarma

AUX - 2000 mA disponible para los dispositivos conectados con las terminales AUX y PGM y los módulos conectados con Corbus. Por lo menos debe reservarse 100 mA para el Corbus.

Cálculo de la corriente del controlador de la alarma

Cálculo del panel

Máxima (en espera o en alarma)

AUX (2 A máx. incluyendo PGM 1-4)	
Corbus (2 A máx.)***	
PCLink+ (200 mA)	
USB (500 mA máx.)	
Módulo de celda (20 mA inactivo)	
Total (no debe exceder 2 A)	

Para las aplicaciones homologadas por UL, ULC y Comerciales, la corriente en espera y de alarma no debe exceder 2 A.

Nota: Para las aplicaciones EN50131, UL, ULC y Lista comercial, la corriente total de espera y de alarma no puede exceder los valores en Carga auxiliar y Selección de batería para el tipo de instalación aplicable.

Límites de capacitancia

Un aumento de capacitancia en el Corbus afecta la transmisión de datos y hace que el sistema sea más lento. La capacitancia aumenta por cada pie de alambre agregado al Corbus. El grado de la capacitancia del cable usado determinará la longitud máxima del Corbus.

Tabla 1-4 Capacitancia del alambre

Capacitancia del alambre cada 1000 pies (300 m)	Longitud total del alambre de Corbus
15 nF	5300 pies/1616 m
20 nF	4000 pies/1220 m
25 nF	3200 pies/976 m
30 nF	2666 pies/810 m
35 nF	2280 pies/693 m
40 nF	2000 pies/608 m

CA (instalaciones homologadas por UL/ULC)

Suministro de energía: HS65WPSx.

Nota: Donde x = NA para cable conectado en instalaciones UL/ULC, NAS para aplicaciones cableadas en instalaciones UL/ULC, y ninguno para instalaciones que cumplan con CE/EN.

Principal: 120 V CA, 60 Hz, 1.7 A Clase de eficiencia energética VI, LPS.

Para el modelo HS65PSNA, cuando se monte fuera del gabinete, use cableado de clase 2 entre la salida de la fuente de alimentación y la entrada del controlador de alarma.

Secundario: 18 V DC, 3.6 A.

Precaución: No conecte la batería o alimentación hasta que el resto del cableado se haya completado.

Para aplicaciones contra robo comercial ULC S304 y monitoreo de incendio comercial ULC S559, use el adaptador de alimentación HS65WPSNAS para el cableado a la red de CA.

Nota: Para instalaciones UL/ULC, utilice solo 60 Hz.

CA (instalaciones internacionales)

Principal: 100 V - 240 V CA, 50 Hz, 1.7 A

Secundario: 18 V CC, 3.6 A

Advertencia: No conecte la batería o alimentación de CA hasta que el resto del cableado se haya completado.

Baterías

No conecte la batería hasta que el resto del cableado se haya completado.

Nota: Se requiere una batería sellada, recargable, de plomo-ácido o tipo gel para cumplir los requisitos de UL para alimentar el tiempo en espera.

Conecte el cable ROJO de la batería a la terminal positiva de la batería y el cable NEGRO de la batería a la terminal negativa de la batería.

Nota: Consulte "Carga Aux. y Selección de batería" en la página 33.

Cableado adicional

Cableado de zona

Apague el controlador de la alarma y complete todo el cableado de la zona.

Las zonas se pueden cablear para supervisar dispositivos normalmente abiertos (como detectores de humo) o dispositivos normalmente cerrados (como contactos de puerta). El panel de alarma también puede programarse para resistencias de fin de línea sencillas, fin de línea doble y fin de línea triple.

La programación de la zona se realiza usando las siguientes secciones de programación:

- [001] selecciona la definición de la zona
- [013] Opción [1] para normalmente cerrado o EOL; Opción [2] para SEOL o DEOL
- [201 - 208] asignación de partición.

Alternativamente, las zonas pueden configurarse individualmente como NC, SEOL, DEOL o TEOL mediante Atributos de Zona de la sección [002], interruptores 9, 10, 11 y 15, los cuales anularán la opción en [013].

Observe las pautas siguientes al cablear zonas:

- Para instalaciones homologadas por UL, use solamente SEOL o DEOL
- Alambre de calibre 22 AWG mínimo, 18 AWG máximo
- No utilice alambre blindado
- No exceda 100 Ω de resistencia del alambre. Consulte la tabla siguiente:

Tabla 1-5 Tabla de cableado de Zona de robo

Calibre del alambre	Longitud máxima a resistencia EOL (pies/metros)
22	3000/914
20	4900/1493
19	6200/1889
18	7800/2377
Las cifras se basan en una resistencia máxima de cableado de 100 Ω.	

Cableado de alimentación de Aux.

Estas terminales proporcionan 2A máx. de corriente (compartida con las salidas PGM). Conecte el lado positivo de cualquier dispositivo con la terminal AUX+, y el lado negativo con GND. La salida AUX está protegida; si demasiado corriente se extrae de estas terminales (cortocircuito del cableado), la salida se apaga temporalmente hasta que se corrija el problema.

Valores nominales:

Aplicaciones UL/ULC: 10.8-12.5 V CC

Aplicaciones EN50131: 10-14 V CC

Cableado de PGM

El voltaje de funcionamiento mín./máx. para dispositivos, sensores y módulos es de
9,8 V CC - 14 V CC.

Las PGM cambian a tierra cuando se activan desde el controlador de alarma. Conecte el lado positivo del dispositivo con la terminal AUX+, y el lado negativo con la terminal PGM.

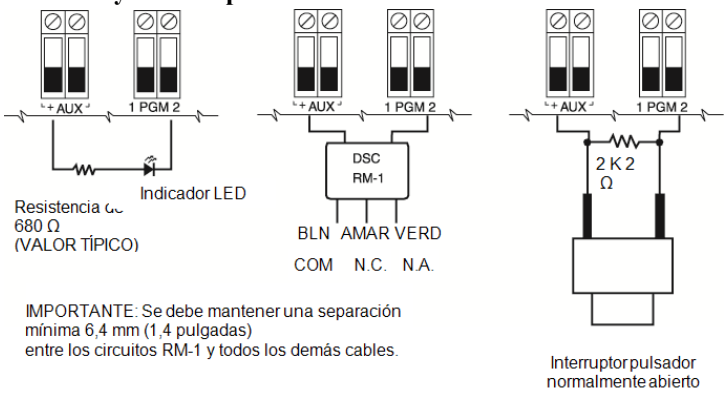
Las PGM 1 y 4 alimentan hasta 100 mA; las PGM 2 y 3 alimentan hasta 300 mA.

Se requiere un relevador para los niveles de corriente que excedan los límites máximos.

La PGM2 también puede utilizarse para detectores de humo bifilar o la alarma de intrusión de 24 horas.

Nota: Use solo resistencias SEOL en las ZONAS DE INCENDIO.

Figura 1-7 Salida LED con resistencia limitadora de corriente y salida opcional de relé.



La ID de compatibilidad UL para la serie FSA-210B es: FS200

Nota: Para instalaciones homologadas por ULC, use las series FSA-210A y FSA-410A.

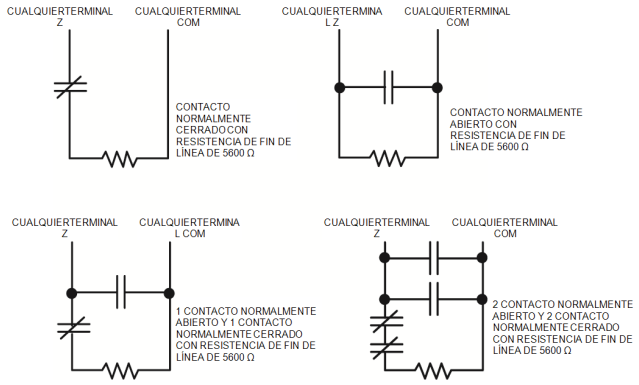
Resistencia de fin de línea simple (SEOL)

Cuando las resistencias SEOL se instalan al final de un bucle de zona, el panel de alarma detecta si el circuito está seguro, abierto, o en cortocircuito. La resistencia SEOL debe instalarse al final del bucle para una supervisión apropiada.

Para habilitar la supervisión SEOL, programe la sección [013], opciones [1] y [2] a APAGADO. Para configurar la supervisión de SEOL por zona, use la programación de la sección [002], bit 10.

Nota: Esta opción debe seleccionarse si se utilizan dispositivos de detección o contactos normalmente cerrados o normalmente abiertos.

Figura 1-8 Cableado de SEOL

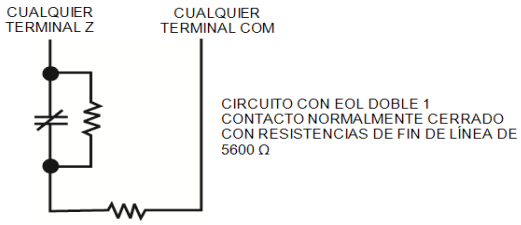


Resistencias de Fin de línea doble (DEOL)

Cuando las resistencias de fin de línea doble (DEOL) se instalan al final de un bucle de zona, la segunda resistencia habilita al panel para determinar si la zona está abierta, cerrada, con sabotaje o con falla.

Nota: Cualquier zona programada para fuego o supervisión de 24 horas se debe cablear con una resistencia SEOL sin importar el tipo de supervisión del cableado de zona seleccionado para el panel. Si usted cambia las opciones de supervisión de zona de DEOL a SEOL o de NC a DEOL, apague el sistema por completo y después enciéndalo otra vez para lograr una operación correcta.Para activar la supervisión de DEOL por zona, programe la sección [013], opción [1] a APAGADO y la opción [2] a ENCENDIDO. Para configurar la supervisión de DEOL por zona, use la programación de la sección [002], bit 11.

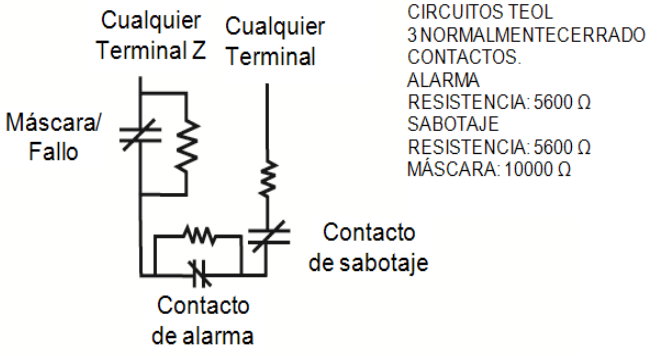
Figura 1-9 Cableado de DEOL



Resistencia triple de final de línea (TEOL)

La resistencia TEOL supervise la funcionalidad de antienmascarado en detectores de movimiento cableados. Para configurar la supervisión de TEOL por zona, use la sección de programación [002], bit 15.

Figura 1-10 Cableado de TEOL

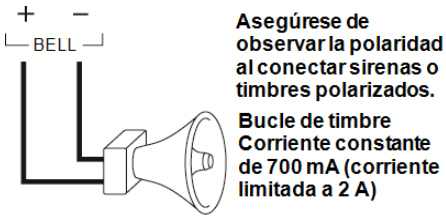


Nota: Los valores de la resistencia se pueden configurar en la sección [004].

Cableado de timbres

Estas terminales suministran 700 mA de corriente a 10,8 - 12,5 V CC para instalaciones residenciales y comerciales. Para cumplir con los requisitos del patrón temporal de tres pulsos de NFPA 72, la sección [013] opción [8] debe estar ENCENDIDA. Observe que también se soportan alarmas de pulsos constantes. También se soporta la cadencia temporal 4 de notificación de alarma de CO.

Figura 1-11 Cableado de timbres

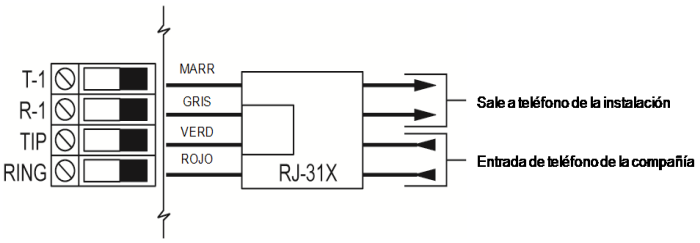


La salida de la sirena está supervisada y la potencia está limitada mediante una protección de hardware de 2A. Si no se usa, conecte una resistencia de 1000 Ω entre Timbre+ y Timbre- para evitar que el panel visualice una avería.

Cableado de línea telefónica

Cablee las terminales de la conexión de teléfono (TIP, Ring, T-1, R-1) a un conector RJ-31x como se indica en el diagrama siguiente. Para la conexión de dispositivos múltiples a la línea telefónica, cablee en la secuencia indicada. Use un alambre 26 AWG como mínimo para cableado.

Figura 1-12 Cableado de línea telefónica



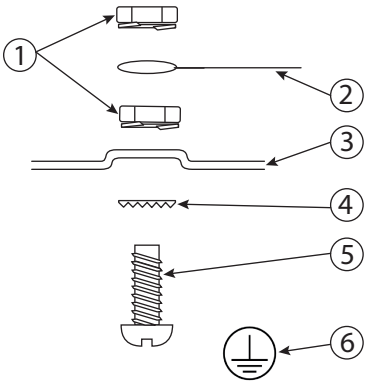
El formato del teléfono se programa en la opción [350]. Las direcciones de llamadas telefónicas se programan en las opciones [311]-[318].

Cableado de conexión a tierra

Utilizando el cable aislado verde proporcionado, conecte la terminal de tierra en el adaptador de energía HS65WPSx al ensamble de tornillo y tuerca de tierra como se muestra en el diagrama.

El ensamble de tornillo y tuerca de tierra debe montarse en el gabinete en uno de los agujeros designados marcados con el símbolo de tierra ⏚.

Figura 1-13 Instalación de conexión a tierra



Elemento	Descripción
1	Tuerca
2	Conexión a tierra desde la instalación eléctrica del edificio. **Nota:** Esta conexión a tierra es para las conexiones EGND del adaptador de alimentación HS65WPSNA cuando está montado en el gabinete.
3	Gabinete
4	Arandela de estrella
5	Perno
6	Símbolo de conexión a tierra

Registro

Todos los módulos y dispositivos opcionales se deben registrar en el sistema. Durante la asociación, el número de serie electrónico (ESN) de cada dispositivo se identifica en el panel de control y se asignan las zonas. Debe asociarse primero un transmisor-receptor inalámbrico HSM2HOST o un teclado RF antes de que se asocien los dispositivos inalámbricos.

Registro de módulos

Durante el registro automático y manual, si se intenta registrar más del número máximo de módulos, sonará un tono de error y se visualizará un mensaje en los teclados LCD.

Los módulos se pueden registrar automática o manualmente usando la sección [902] de la programación del instalador.

Para confirmar que un módulo se ha registrado con éxito, utilice la sección de programación del instalador [903].

Registrar dispositivos inalámbricos

Los dispositivos inalámbricos se registran a través del módulo de transmisor-receptor inalámbrico y la sección de programación del instalador [804][000].

Registro automático

Para registrar un dispositivo inalámbrico con este método, mantenga presionado el botón Registrar en el dispositivo durante 2 a 5 segundos hasta que el LED se encienda y luego suelte el botón. El panel de alarma reconoce automáticamente el dispositivo y el teclado muestra un mensaje de confirmación. Se visualizan la ID del dispositivo y el siguiente número disponible de zona. Pulse [*] para aceptar o desplácese a otro número disponible de zona. El dispositivo inalámbrico debe tener instaladas las baterías para registrarse.

Preregistro

El preregistro es un proceso de dos etapas. El primer paso requiere ingresar la clave de identificación de cada dispositivo ([804][001]-[716]). Cada dispositivo inalámbrico tiene una identificación impresa en la etiqueta fijada al dispositivo. El formato es XXX-YYYY, donde:

- XXX identifica el tipo o modelo del dispositivo
- YYYY es una identificación cifrada corta usada por el sistema para identificar el dispositivo específico

El preregistro se puede hacer en una ubicación remota y usando DLS/SA. El segundo paso es pulsar el botón de registro en el dispositivo, lo que se hace generalmente en el lugar. No se tiene que ingresar la programación del instalador en este paso. Ambos pasos se deben realizar para terminar el registro.

Métodos de programación

El sistema de alarma se puede programar mediante los métodos siguientes:

Tabla 1-6 Métodos de programación

Método	Descripción	Procedimiento
Plantilla programación	Utilice las plantillas predefinidas para aplicar rápidamente la programación básica y para configurar la descarga DLS.	Pulse [899] en la pantalla "Ingrese sección". Vea los detalles en la Programación de la plantilla a continuación.
DLS programación	Descargue y aplique programación usando DLS 5	Para el DLS local, utilice un cable micro USB o llave WiFi y una laptop con el software DLS-5 instalado. Para DLS remoto, use una línea telefónica, una red celular o Internet.
Instalador programación	Programe manualmente todas las opciones del sistema y del dispositivo de alarma.	Pulse [*][8][código del instalador] mientras el sistema está desarmado.

Visualización de la programación

Las secciones de programación se pueden ver desde cualquier teclado del sistema.

Generalmente, las opciones de programación se acceden de la siguiente manera:

1. Ingrese al modo de programación del instalador ([*][8]).
2. Navegue a una sección de programación específica.

3. Seleccione una opción para ver o cambiar su programación.

Todas las opciones de programación están numeradas y pueden accederse navegando por el menú o capturando el número de sección del programa. Para las opciones alternas, se muestra el nombre de la opción.

Utilice los números del teclado para habilitar o inhabilitar las opciones. Las secciones que requieren la entrada de datos, tales como números de teléfono, visualizan todos los datos en campos de hasta 32 caracteres de largo. Para ingresar datos, utilice las teclas de desplazamiento para seleccionar un carácter y después presione el botón del teclado que corresponde al número o letra requerido. Desplácese al carácter siguiente y repita el procedimiento según sea necesario. Presione la tecla [#] para guardar los cambios y salir de la sección del programa.

Programación mínima requerida

Una vez que la instalación básica del panel de alarma está completa, pueden establecerse las siguientes opciones de configuración general.

Hora y fecha

Utilice esta sección para programar el reloj del sistema de alarma.

Menú: [*][6][Código maestro] > Hora y fecha

Teclado: [*][6][Código maestro] + 01

Ingrese la hora y la fecha usando el formato siguiente: (HH:MM); (MM-DD-AA). Las entradas de tiempo válido son 00-23 horas, 00-59 minutos. Las entradas de tiempo válido son 01-12 meses, 01-31 días.

[000] Selección de idioma

Para seleccionar un idioma:

1. Ingrese al modo de Programación de instalador [*][8][Código del instalador].
2. Entre en la sección [000]>[000] de la programación.
3. Ingrese el número de 2 dígitos que corresponde al idioma requerido. Vea la tabla siguiente.

Tabla 1-7 Códigos de idioma

01 = Inglés	11 = Sueco	22 = Búlgaro
02 = Español	12 = Noruego	23 = Letón
03 = Portugués	13 = Danés	24 = Lituano
04 = Francés	14 = Hebreo	25 = Ucraniano
05 = Italiano	15 = Griego	26 = Eslovaco
06 = Holandés	16 = Turco	27 = Serbio
07 = Polaco	18 = Croata	28 = Estonio
08 = Checo	19 = Húngaro	29 = Esloveno
09 = Finlandés	20 = Rumano	
10 = Alemán	21 = Ruso	

Establecimiento de una partición

Las particiones se agregan o retiran del sistema aplicando o retirando una máscara de partición mediante la sección de programación del instalador [200]. El número de particiones disponibles depende del modelo del panel de alarma.

Funcionamiento de timbre/sirena

Cada partición debe tener una sirena. La sirena del sistema conectada con la salida del timbre del controlador de la alarma se puede montar en una ubicación central dentro del rango de audición de todas las particiones. Cada partición puede también tener sirenas inalámbricas activadas solamente en la partición asignada.

Configuración de la partición del teclado

Los teclados se pueden configurar para controlar una partición individual o todas las particiones. Por lo general, un teclado de la partición controla la partición a la que está asignado. Un teclado global controla todas las particiones. Debe colocarse teclados globales en las áreas comunes de las instalaciones, tales como puntos de entrada o áreas de recepción, donde se requiere la capacidad de armar y desarmar más de una partición al mismo tiempo.

Los teclados de partición también se pueden prestar temporalmente a otras particiones.

Para seleccionar un modo de funcionamiento del teclado:

1. Ingrese al modo de Programación de instalador [*][8][Código del instalador].
2. Seleccione [861]-[876] para programar los teclados 1-16.
   - Pulse [000] para la asignación de la partición.
   - Para la operación global, ingrese 00.
   - Para asignar un teclado a una partición, ingrese 01-08 para la partición 1-8.
3. Pulse la tecla [#] y repita el paso 2 para el siguiente teclado. Cuando termine de programar todos los teclados, pulse la tecla [#] dos veces para salir de la programación.

Se asigna derechos de acceso a la partición a los usuarios mediante el menú [*][5].

Asigne sirenas a las particiones:

[804]>[000]>[551]-[556]>[000]

Configure los códigos de cuenta de la partición:

[310]>[001]-[008]

Configure temporizadores de partición:

- Retardo de entrada/salida, establecer retardo – [005]>[001]-[008]
- Programa de arme/desarmado automático – [151]-[158]>[001]/[002]
- Programa de desarmado automático en feriados – [151]-[158]>[003]
- Armado sin actividad – [151]-[158]>[006]
- Ajuste automático de reloj – [005]>[000], opción 6
- Retardo entre intentos de marcado – [377]>[012]

Asigne los tipos de zona

Un tipo de zona define cómo funciona una zona dentro del sistema y cómo responde cuando es activada.

000 - Zona nula	040 - Gas 24 horas
001 - Retardo 1	041 - CO 24 horas
002 - Retardo 2	042 - Atraco 24 horas*
003 - Instantáneo	043 - Pánico 24 horas
004 - Interior	045 - Calor 24 horas
005 - Presente/Ausente interior	046 - Médica 24 horas*
006 - Retardo presente/ausente	047 - Emergencia 24 horas
007 - Fuego retardado 24 horas	048 - Sprinkler 24 horas*
008 - Fuego estándar 24 horas	049 - Inundación 24 horas
009 - Presente/ausente instantáneo	051 - Sabotaje con retención 24 horas
010 - Retardo interior	052 - 24 horas sin alarma
011 - Zona de día	056 - 24 horas alta temperatura
012 - Zona de noche	057 - Baja temperatura 24 horas
016 - Ajuste final de puerta	060 - Sabotaje sin retención 24 horas
017 - Robo 24 horas	061 – Antimáscara las 24 horas

018 - Sirena/zumbador de 24 horas	066 - Armado momentáneo de interr. de llave
023 - Supervisión 24 horas	067 - Armado sostenido de interr. de llave
024 - Zumbador de supervisión 24 horas	068 - Desarmado momentáneo de interr. de llave
025 - Fuego autoverificado	069 - Desarmado sostenido de interr. de llave
027 - Supervisión de Fuego	071 - Sirena de puerta
	072 - Presione para fijar
	* No evaluado por UL

Asigne los atributos de zona:

[002]>[001]-[128]>Seleccione uno de los siguientes atributos de zona:

1 – Sirena audible

2 – Sirena constante

3 – Función de timbre

4 – Anular habilitado

5 – Forzar armado

6 – Exclusión de zona

7 – Retardo de transmisión

8 – Verificación de robo

9 – Normalmente cerrado

10 – EOL simple

11 – EOL doble

12 – Respuesta de bucle rápida/normal

13 – Activación de audio de 2 vías de zona

14 – Verificación de atraco

15 – EOL triple

Crear etiquetas:

[000]>[001]-[821] 2 x 14 ASCII caracteres.

Agregar códigos de acceso:

Para programar un código de acceso: [006] y después uno de los siguientes:

[001] – Código de Instalador

[002] – Código maestro

[003] – Código de mantenimiento

Los códigos de acceso son de 4, 6 o 8 dígitos, dependiendo del ajuste de la sección de programación [041]. Los códigos duplicados son inválidos.

Vías de comunicación

La vía de comunicación entre el panel de alarma y la estación central debe establecerse a través de la conexión (Ethernet) de la red telefónica pública conmutada (RTPC) integrada al panel de alarma o a través del comunicador alterno, si está equipado.

Configuración del comunicador alterno

El comunicador alterno es un dispositivo de comunicación celular opcional o a través de Ethernet que puede utilizarse como respaldo de la conexión PSTN o como medio primario de comunicación entre el panel de alarma y la estación de monitoreo central. El comunicador alterno se comunica mediante 2G, 3G, LTE o Ethernet.

Se requieren los pasos siguientes para la configuración del comunicador alterno:

- Instale el comunicador alterno celular opcional al panel de alarma
- Registre el comunicador celular alterno con Connect 24 (Norteamérica solamente)
- Establezca la vía de comunicaciones: [300]
- Active el comunicador alterno: [383] opción 3 para Ethernet y [383] opción 4 para celular.
- La IP y Puerto de los receptores celulares o Ethernet: [851]
- Habilitar informe de eventos: [307]/[308]
- Programe el temporizador de retardo de la comunicación: [377]
- Programar acceso a DLS: [401] opción 07

Consulte la Sección 5: Programación para detalles.

[300] Vías de comunicación de panel/receptor

Esta sección se utiliza para seleccionar la vía de comunicaciones entre el sistema de alarma y la estación central.

Prueba del sistema

Prueba de paso del instalador

La prueba de paso permite al instalador probar la operación de cada detector mediante el disparo de zonas lo que causa una alarma real. Ingrese la sección [901] para iniciar una prueba de paso. Cuando se activa una zona, todas las sirenas del sistema emiten un tono para indicar que la zona está trabajando correctamente.

Después de 15 minutos sin actividad de la zona, la prueba de paso termina automáticamente. Para salir manualmente del modo de prueba de paso, ingrese [901] nuevamente.

Visualización de la memoria de eventos

La memoria de eventos contiene registros de los eventos que han ocurrido en el sistema de alarma, comenzando con el más reciente. La capacidad de la memoria de eventos es escalable y puede contener 500/1000 eventos (según el modelo del panel) antes de sustituirla. La memoria visualiza los eventos según su hora de registro, comenzando con el más reciente. La memoria de eventos puede ser cargada usando DLS.

Cada evento visualiza la hora y la fecha, una descripción del evento, la etiqueta de la zona, el número del código de acceso o cualquier otra información pertinente. Para ver la memoria de eventos, pulse [*][6] [Código maestro][*].

Solución de problemas

Teclado LCD con mensaje programable:

- Pulse [*][2] seguido de un código de acceso si es necesario para ver una condición de problema
- La luz de problema destella y el LCD muestra la primera condición de problema
- Use las teclas de flecha para desplazarse por todas las condiciones de problemas presentes en el sistema.

Nota: Cuando hay información adicional disponible para una condición de problema específico, se visualiza un [*]. Pulse la tecla [*] para ver la información adicional.

[*][2] Pantalla de problema

Esta característica se utiliza para ver las averías del sistema. Si hay una avería, el indicador de avería del teclado se ilumina y se emite una indicación audible (dos pitidos cortos cada 10 segundos, excepto mientras está en falla de CA). Silencie el indicador audible presionando [#].

Las averías pueden visualizarse mientras el sistema está armado o desarmado. El sistema se puede programar para mostrar todas las averías mientras está armado o solamente los problemas de fuego.

El sistema se puede configurar para requerir un código de usuario para ver [*][2] averías del sistema. Vea la sección [023] opción 5.

Para ver las condiciones de avería:

- Presione [*][2] para ingresar al menú de Averías.
- En un teclado LCD, desplácese hasta un tipo de avería y después presione [*] para ver la avería específica. El nombre de la zona y la condición de la avería para cada avería se visualizan en la pantalla.

Nota: Los pitidos de problemas generados por los problemas de incendio solo se silencian después de salir del menú de problemas [*][2]. Pulsar una tecla en el teclado no silenciará los pitidos del problema de incendio. Para instalaciones homologadas por UL, configure el valor en la sección [023] código de acceso del bit 5 requerido para [*][2] en habilitado.

Tabla 1-8 : Indicación de problema

Problema 01 – Servicio requerido:

[01] Problema del circuito de sirena: El circuito de la sirena está abierto

[02] Atascamiento RF: El HSM2HOSTx ha detectado una condición de atascamiento en RF

[03] Pérdida de reloj: La hora y fecha del sistema requieren programarse.

[04] Falla de la salida 1: Un módulo HSM2204 ha detectado una condición de salida n.°1 abierta.

[05] caliente: Ha ocurrido un arranque caliente.

[06] USB Wi-Fi Conectado: Se detectó un adaptador USB Wi-Fi

[07] Falla de la unidad de alimentación (Sistema): Falla detectada con la unidad de alimentación interna.

[08] Falla detectada con la unidad de alimentación interna (Repetidor del HSM3204CX Corbus)

[09] Falla detectada con la unidad de alimentación interna (Alimentación de 3 A del HSM3350)

[10] Problema de sobrecorriente: Si la corriente total de los componentes internos del panel y de todas las salidas supera el umbral de 2,1 A durante un período superior a 5 minutos, se genera un problema de sobrecorriente. El problema se restablece cuando la corriente desciende por debajo del umbral de 2,0 A. No exceda el umbral de 2 A combinado entre AUX y Corbus.

Nota: La corriente total no incluye la corriente de la sirena ni la carga de la batería.

Problema 02 – Problema de batería:

[01] Problema de batería baja del panel: El voltaje de la batería es bajo.

[02] Panel sin batería: Ninguna batería conectada con el controlador de la alarma.

[04] HSM2204 01 - 04 Batería baja: un HSM2204 tiene un voltaje de batería bajo.

[05] HSM2204 01 - 04 Sin batería: No hay batería conectada al HSM2204.

[07] HSM2300 01 - 04 Batería baja: un HSM2300 tiene un voltaje de batería bajo.

[08] HSM2300 01 - 04 Sin batería: No hay batería conectada al HSM2300.

[10] HSM3204CX Batería baja: Un repetidor Corbus tiene un voltaje de batería bajo.

[11] HSM3204CX Sin batería: No hay batería conectada al repetidor Corbus.

[13] HSM3350 Batería baja 1: Un módulo alimentador de 3 A tiene voltaje de batería bajo.

[14] HSM3350 Batería baja 2: Un módulo alimentador de 3 A tiene voltaje de batería bajo.

[15] HSM3350 Sin batería 1: No hay batería conectada al módulo alimentador de 3 A.

[16] HSM3350 Sin batería 2: No hay batería conectada al módulo alimentador de 3 A.

Problema 03 – Voltaje de bus:

[01] HSM2HOSTx Voltaje bajo del bus: El módulo HSM2HOSTx ha medido un voltaje de bus bajo.

[02] Teclado 01 - 16 Voltaje de bus bajo: Un teclado alámbrico tiene un voltaje de bus bajo.

[04] HSM2108 01 - 30 Voltaje de bus bajo: Un expansor de zona tiene un voltaje de bus bajo.

[05] HSM2300 01 - 04 Voltaje de bus bajo: Una fuente de alimentación tiene un voltaje de bus bajo.

[06] HSM2204 01 - 04 Voltaje de bus bajo: Un módulo de salida de alta corriente tiene un voltaje de bus bajo.

[07] Falla de (Sistema): El voltaje de salida Corbus de panel es muy alto o muy bajo.

[08] HSM2208 01 - 16 Voltaje de bus bajo: El módulo de salida de corriente baja ha detectado un voltaje bajo.

[09] HSM2955 Voltaje de bus bajo: El módulo de audio ha detectado un voltaje de bus bajo.

[10] HSM3408 Voltaje de bus bajo: El expansor de zona 8 ha detectado un voltaje de bus bajo.

[11] HSM3204CX Voltaje de bus bajo: El repetidor Corbus ha detectado un voltaje de bus bajo.

[12] HSM3204CX Falla de bus: El repetidor Corbus ha detectado que el voltaje de salida Corbus es muy alto o muy bajo.

[13] HSM3350 Voltaje de bus bajo: El módulo de alimentación de 3 A ha detectado un voltaje de bus bajo.

Problema 04 – Problema de energía de entrada de CA o CC:

[01] Zona 001 - 248 Problema de alimentación de entrada de CA o CC.

[02] Problema de alimentación de entrada de CA o CC de teclado: Un teclado tiene un problema de alimentación de entrada de CA o CC.

[03] Sirena 01 - 16 CA: Una sirena tiene un problema de alimentación de entrada de CA o CC.

Repetidor 01 - 08 CA: Un repetidor inalámbrico tiene un problema de alimentación de entrada de CA o CC.

[05] HSM2300 01 - 04 CA: Un HSM2300 tiene un problema de alimentación de entrada de CA o CC.

[06] HSM2204 01 - 04 CA: Un HSM2204 tiene un problema de alimentación de entrada de CA o CC.

[07] CA de panel: El controlador de la alarma tiene una condición de falla de CA.

[08] HSM3204CX CA: Un repetidor Corbus tiene un problema de alimentación de entrada de CA o CC.

[09] HSM3350 CA: La alimentación de 3A tiene un problema de alimentación de entrada de CA o CC.

Problema 05 – Fallas de dispositivo:

Nota: El problema de incendio se muestra directamente bajo fallas del dispositivo cuando hay una condición de bucle abierto para PGM-2 configurado para humo bifilar.

[01] Zona 001 - 248: Una zona está en falla de supervisión.

[02] Teclado 01 - 16: Un teclado alámbrico o inalámbrico está en falla de supervisión.

[03] Sirena 01 - 16: Una sirena está en falla de supervisión.

[04] Repetidor 01 - 08: Un repetidor inalámbrico está en avería (de supervisión o pérdida de CA/CC).

[06] Enmascarado de dispositivo: Un mecanismo de detección en el sensor está enmascarado.

[07] Problema de gas: Un sensor de gas tiene una falla.

[08] Problema de calor: Un sensor de temperatura tiene una falla o un sensor de temperatura alcanza el umbral de advertencia de temperatura alta.

[09] Problema de CO: Un sensor de CO tiene una falla.

[10] Problema de congelación: Un sensor de temperatura cae por debajo del umbral de advertencia de temperatura baja.

[11] Desconexión de sonda: La sonda en el detector de inundación o detector de temperatura está desconectada.

[12] Problema de incendio: Un sensor de humo tiene una falla.

Problema 06 – Baja batería de dispositivo:

[01] Zonas 001 - 248: La zona inalámbrica tiene una batería baja.

[02] Teclado 01-16: El teclado tiene una batería baja.

[03] Sirena 01 - 16: La sirena tiene una batería baja.

[04] Repetidor 01 - 08: El repetidor tiene una batería baja.

[05] Usuario 01 - 1000: La llave inalámbrica tiene una batería baja.

Problema 07 – Sabotaje en dispositivo:

[01] Zona 001 - 128 Sabotaje: Una zona inalámbrica o con cable ha sido saboteada.

[02] Sirena 01 - 16 Sabotaje: Una sirena inalámbrica ha sido saboteada.

[03] Repetidor 01 - 08 Sabotaje: Un repetidor inalámbrico ha sufrido sabotaje.

[04] Estación de audio 01 - 04 Sabotaje: Una estación de audio conectada a un HSM2955 ha sido saboteada.

Problema 08 – Problema de Inactividad RF:

[01] Zona 001 - 248 Inactividad de RF: Sin respuesta de una zona inalámbrica por 13 minutos. Esta avería evita el armado hasta que sea reconocida o borrada usando [*][2].

[02] Teclado 01 - 16 RF Sin respuesta: No hay respuesta de un teclado inalámbrico durante 13 minutos.

[03] Sirena 01 - 16 RF Sin respuesta: No hay respuesta de una sirena inalámbrica durante 13 minutos.

[04] Repetidor 01 - 16 RF Sin respuesta: Sin respuesta de un repetidor inalámbrico durante 13 minutos.

Problema 09 – Problema de supervisión de módulo:

[01] HSM2HOSTx no responde.

[02] Teclado 01 - 16 no responde.

[04] HSM2108 01 - 30 no responde.

[05] HSM2300 01 - 04 no responde.

[06] HSM2204 01 - 04 no responde.

[08] HSM2208 01 - 16 no responde.

[09] HSM2955 no responde.

[11] HSM3408 no responde.

[12] HSM3204CX no responde.

[13] HSM3350 no responde.

Avería 10 – Sabotaje de módulo:

[01] Sabotaje de HSM2HOSTx.

[02] Sabotaje de teclado 01 - 16.

[04] HSM2108 01 - Sabotaje 30.

[05] HSM2300 01 - Sabotaje 04.

[06] HSM2204 01 - Sabotaje 04.

[08] HSM2208 01 - Sabotaje 16.

[09] Sabotaje de HSM2955.

[10] Sabotaje de com. alt.

[11] Sabotaje de HSM3408.

[12] Sabotaje de HSM3204CX.

[13] Sabotaje de HSM3350.

Problema 11 – Comunicaciones:

[01] TLM: Línea telefónica desconectada del panel de control.

[02] Receptor 01-04 FTC Problema: No se pudo comunicar utilizando las rutas del receptor programadas.

[04] Celular de comunicador alterno: Falla de la radio o de la tarjeta SIM, se detectó baja potencia de la señal o falla de la red celular.

[05] Ethernet de comunicador alterno: Conexión Ethernet no disponible. No hay una dirección IP válida programada o el módulo no pudo obtener una IP con DHCP.

[06] Problema del receptor 01-04: Comunicador alterno no puede inicializar un receptor.

[07] Supervisión de receptor 01-04: Comunicador alterno no puede comunicarse con un receptor.

[09] Falla de comunicador alterno: El comunicador alterno ha dejado de responder.

[10] Problema FTC de com. alterno: El comunicador alterno no pudo comunicar un evento interno no generado por el panel.

Problema 12 – Problemas sin conexión a red:

[01] Zona 001-248 no sincronizada con red: Se genera cuando una zona se desincroniza con la red inalámbrica o no se ha sincronizado con la red tras el registro.

[02] Teclado 01-16 no sincronizado con red: Se genera cuando un teclado se desincroniza con la red inalámbrica o no se ha sincronizado con la red tras el registro.

[03] Sirena 01-16 no sincronizada con red: Se genera cuando una sirena se desincroniza con la red inalámbrica o no se ha sincronizado con la red tras el registro.

[04] Repetidor 01-08 no sincronizado con red: Se genera cuando un repetidor se desincroniza con la red inalámbrica o no se ha sincronizado con la red tras el registro.

[05] Usuario 01 - 1000 no sincronizado con red: Se genera cuando una llave inalámbrica se desincroniza con la red inalámbrica o no se ha sincronizado con la red tras el registro.

Avería 13 – Avería de AUX

[05] HSM2300: El voltaje de salida AUX de alimentación de 1 A esté fuera de rango.

[06] HSM2204: Un voltaje de salida del módulo de salida AUX está fuera de rango.

[07] Área del sistema: Un voltaje de salida AUX está fuera de rango.

[10] HSM3408: El voltaje de salida AUX del expansor de 8 zonas está fuera de rango.

[11] HSM3204CX: El voltaje de salida AUX del repetidor Corbus está fuera de rango.

[12] Avería del HSM3350 AUX 1: El voltaje de salida AUX de alimentación de 3 A está fuera de rango.

[13] Avería del HSM3350 AUX 2: El voltaje de salida AUX de alimentación de 3 A está fuera de rango.

Problema 14 – Problemas de limite excedido

[01] Zona interactiva: el firmware de Alarm.com no admite la cantidad de zonas configuradas en el panel (por ejemplo: >220)

[02] Partición interactiva: el firmware de Alarm.com no admite la cantidad de particiones configuradas en el panel (por ejemplo: >8)

¡IMPORTANTE!

Asegúrese de tener la información siguiente disponible antes de ponerse en contacto con Soporte al cliente:

- Tipo y versión del controlador de alarma (por ej., HS3032, 1.0):

Nota: Puede acceder al número de versión al ingresar [*][Código de instalación][900] en cualquier teclado. Esta información también se encuentra en una etiqueta en la tarjeta de circuitos impresos.

- Lista de módulos conectados con el panel de control, (por ej., HSM2108, HSM2HOSTx, etc.).

Especificaciones

Configuración de zona

- 32, 128 o 248 zonas inalámbricas soportadas y hasta 8 zonas cableadas disponibles en el controlador
- 41 tipos de zonas y 15 atributos de zona programables
- Configuraciones de zonas disponibles: normalmente cerrada, resistencia EOL sencilla, resistencia DEOL, y resistencia TEOL.
- Expansión de zona cableada (completamente supervisada) disponible utilizando el modelo HSM2108 o HSM3408 (ocho módulos expansores de zona)
- Expansión de zona inalámbrica (completamente supervisada) disponible utilizando el módulo de integración inalámbrico bidireccional HSM2Host que opera a 915 MHz (Norteamérica), 433 MHz (Europa) y 912-919 MHz (internacional)

Códigos de acceso

- Hasta 1003 códigos de acceso: 1000 (nivel 2-SP), un código de instalador (nivel 3-SP), un código de mantenimiento y un código de vigilancia.
- Atributos programables para cada código de usuario
- Los códigos de acceso son de 4, 6 o 8 dígitos, dependiendo del ajuste de la sección de programación [041]. Los códigos duplicados no son válidos.

Nota: Se deben usar sistemas que cumplan con el Grado 2 de EN50131-1 y que utilicen 100 códigos de acceso o menos, de 6 dígitos cada uno. Si se utilizan más de 100 códigos de acceso, se deben usar códigos de 8 dígitos. Se deben usar códigos de 8 dígitos de sistemas que cumplan con el Grado 3 de EN50131-1.

Salida del dispositivo de advertencia

- 2 dispositivos de advertencia remotos inalámbricos de interiores/exteriores: modelos PGX901 (interiores), PGX911 (exteriores) (X=4, 8 o 9)
- Programable como salida constante, pulsada o temporal de tres pulsos (según ISO8201) y temporal de cuatro pulsos (alarma CO)
- El dispositivo de advertencia suena las alarmas con la prioridad siguiente: fuego, CO, robo

Nota: Para sistemas certificados NFA2P, el atraso en la operación del dispositivo de advertencia debe ajustarse a máx. 10 min.

Memoria

- Memoria CMOS EEPROM
- Conserva la programación y el estado del sistema ante falla de CA o de la batería por 20 años como mínimo. (no verificado por UL)

Fuente de alimentación – Norteamérica

- Suministro de energía: HS65WPSNA (cable conectado) y HS65WPSNAS (cableado, uso en aplicaciones de monitoreo de incendio comercial ULC y nivel de seguridad IV de robo comercial ULC)
- Principal: 120 V CA, 60 Hz, Eficiencia Energética Clase VI
- Secundario: 18 V CC, 3.6 A Fuente de alimentación limitada (LPS)
- Modelo HS65WPSNA montado en el mismo gabinete o en el exterior, con cable conectado
- Modelo HS65WPS montado en el mismo gabinete, conectado permanentemente

Fuente de alimentación - Internacional

- Suministro de energía: HS65WPS
- Principal: 100 V - 240 V CA, 50 Hz, 1,7 A, Eficiencia Energética Clase VI
- Secundario: 18 V CC, 3,6 A, LPS
- Montada en el mismo gabinete, conectada permanentemente

Nota: Para instalaciones que utilicen el módulo de fuente de alimentación montado dentro del gabinete, reemplace el fusible únicamente con el mismo tipo (20 mm) nominal. El nuevo fusible debe ser de fusión lenta de 250 V/3,15 A nominal.

Fuente de alimentación regulada:

- 3,6 A regulada, supervisada
- Tipo A de acuerdo con la norma EN50131-6
- FET protegido para las terminales del Timbre, Aux+ y batería
- Detección/protección contra batería inversa
- Supervisión para la energía de entrada y batería baja
- Opciones de carga de batería normal y de alta corriente
- Circuito de carga de batería supervisado

Consumo de corriente (montaje de la tarjeta del panel de control):

- 120 mA (nominal)

Salida de timbre:

- Valores nominales:
  - Aplicaciones UL/ULC: 10,8 V CC - 12,5 V CC
  - Aplicaciones EN: 10 V CC - 14 V CC
- 700 mA supervisados (1k Ohm) de salida de timbre (corriente limitada a 2 amperios)
- Cadencias de alarma constante, pulsada, temporal de 3 pulsos de fuego, temporal 4 CO
- Detección de cortocircuito en sirena abierta (software + hardware)

Aux+:

- Valores nominales:
  - Aplicaciones UL/ULC: 10,8 V CC - 12,5 V CC
  - Aplicaciones EN: 10 V CC - 14 V CC
- Corriente = 2 A (compartida con las salidas Corbus R(ed) y PGM)
- Tensión de ondulación: 600 mVp-p máx.
- Salidas programables en la placa:
  - Salida programable conmutada de PGM 1 - 100 mA
  - Salida programable conmutada de limitación de corriente de PGM 2 - 300 mA. Se soportan detectores de humo bifilar (con limitación de corriente de 100 mA) utilizando este PGM
  - Salida programable conmutada de PGM 3 - 300 mA
  - Salida programable conmutada de PGM 4 - 100 mA
- Protección contra sobrecarga de corriente del hardware
- El voltaje en cualquier salida de alimentación independiente por debajo de la cual se genera la señal o mensaje de fallo de salida de alimentación es: 9,8 V CC
- El voltaje que activa la protección contra sobrevoltaje es de 15 V CC

Batería

- 12 V de plomo-ácido sellada, recargable
- Capacidad de la batería: Consulte la tabla "Carga Aux. y Selección de batería" en la página 33
- Tiempo máximo de reserva: Consulte "Carga Aux. y Selección de batería" en la página 33 para cada tipo de aplicación.
- Tiempo de recarga hasta el 80% 72 horas
- Tasa de recarga: 400 mA (12 horas máx.), 700 mA (24 horas de reserva)
- Tiempo de respaldo: 24 horas (UL)
- Vida útil de la batería: 3-5 años
- Umbral de indicación de problemas de batería baja: 11,3 V CD
- Voltaje de restauración de batería: 12,5 V
- Consumo de corriente de tarjeta principal (solo batería):
  - HS3032/HS3128/HS3248 (sin comunicador alterno) de reserva 100 mA CC
  - HS3032/HS3128/HS3248, (incluyendo comunicador insertable) de reserva 120 mA CC
- FET de reinicio automático para protección contra cortorcircuitos/sobrecarga de corriente en la placa del circuito
- Reloj interno enlazado al reloj de tiempo real interno

La batería de reserva no se recargará automáticamente al volver a conectar la red de CA (fuente de alimentación externa) si la tensión de los terminales de la batería es inferior a 9.6 V CC.

El nivel mínimo de energía de la batería de reserva en su estado de carga completa (como porcentaje de la capacidad nominal para el tipo de baterías que pueden utilizarse con la fuente de alimentación) es del 90% para baterías de 17 Ah.

Condiciones ambientales de funcionamiento

- Rango de temperatura: UL/ULC: 0 °C a +49 °C (32 °F a 120 °F), Para aplicaciones que cumplen con la norma EN50131: -10 ˚C a +55 ˚C
- Humedad relativa: 5% a 93% RH sin condensación

Nota: El panel de alarma no es adecuado para uso externo en las instalaciones supervisadas.

Especificaciones para Equipos Transmisores de Alarma (ATE)

- Marcador digital integral a la tarjeta de control principal
- Soporta SIA y Contact ID

- Cumple con los requisitos de los equipos de telecomunicaciones TS203 021-1, -2, -3 y EN50136-1, EN50136-2, ATS SP3, DP2 (cuando se utiliza junto con Ethernet o vías celulares).
- El puerto de comunicación Ethernet integrado y el módulo celular insertable opcional (modelos 3G9080, 3H9080, LE9080 para UL/ULC y 3G9080-EU, GS9080 para aplicaciones que cumplen con la norma EN50131) pueden instalarse en el mismo gabinete y configurarse como principal o de respaldo, con cifrado AES de 128 bits.
- Cumple con las normas EN50136-1, EN50136-2 ATS SP4, DP3.

Funciones de supervisión del sistema

PowerSeries Pro monitorea continuamente una cantidad de condiciones posibles de avería y proporciona indicación audible y visual en el teclado. Las condiciones de problema incluyen:

- Falla de alimentación de CA
- Problema de zona
- Problema de incendio
- Problema de línea telefónica
- Problema del comunicador
- Condición de batería baja
- Interferencia de RF
- Falla de fuente de alimentación AUX
- Fallo de comunicación
- Fallo del módulo (supervisión o antisabotaje)
- Falla de la unidad de alimentación
- Sobrecarga del sistema

Funciones adicionales

- Compatible con dispositivo inalámbrico bidireccional
- Verificación visual (imágenes + audio)*
- Compatible con tag di prossimità
- Programación de PGM
- Armado rápido
- Etiquetas de usuario, partición, módulo, zona y sistema
- Prueba de observación*
- Respuesta de bucle de sistema programable
- Versiones del teclado y del software del panel directamente visibles mediante el teclado
- Tipo de zona de sirena de puerta
- Baja batería tipo PGM

*Función no evaluada por UL/ULC.

Notas adicionales para los sistemas conforme a la norma EN50131

- El sistema de alarma se puede armar/desarmar con códigos de acceso de usuario de 6 u 8 dígitos, o utilizando llaveros inalámbricos compatibles. Durante el proceso de armado, se proporciona una indicación de armado (aviso de retardo de salida). El armado se detiene si existe una alarma, un problema o una condición de sabotaje. Se proporciona una indicación si el sistema no se arma tras el inicio del proceso de armado. Se proporciona la opción de anular una condición que impide el armado para el período de armado correspondiente. Se puede anular utilizando un código de acceso de usuario válido. Cuando el sistema está armado, se inicia un temporizador de 30 segundos. El LED de Armado del teclado permanece encendido durante 30 segundos. Cuando el sistema está en estado armado, al abrir la puerta de la ruta de entrada/salida se inicia el procedimiento de entrada. El sistema se desarma utilizando un código de acceso de usuario válido o un llavero compatible registrado.
- El sistema de alarma no permite priorizar las indicaciones.
- Las señales de enmascaramiento se procesan como señales de intrusión.

Directorio de programación

Esta sección proporciona una lista de todas las opciones de programación disponibles por orden numérico. Para programar, acceda al modo de Programación del instalador ingresando [*][8][Código del instalador]. Use las teclas de desplazamiento < > para navegar a través de los menús o salte directamente a una sección específica ingresando un número de sección y pulsando [*]. La programación consiste en activar o desactivar opciones en cada sección o llenar campos de datos. Pulse [*] para seleccionar opciones y [#] para salir al menú anterior. Para descripciones de todas las opciones y hojas de programación, consulte el manual de referencia comercial PowerSeries.

✓= Predefinido

Programación de etiquetas

000 Programación de etiquetas
- 000 – Selección de idioma (01)
- 001 – Etiquetas de zona
  - 001-248 – Etiquetas de zona 1-248
- 064 – Mensaje de alarma de CO
- 065 – Mensaje de alarma de fuego
- 066 – Mensaje de evento de fallo de armar
- 067 – Alarma ante mensaje de evento de armado
- 100 – Etiqueta del sistema
- 101-108 – Etiquetas de partición 1-8
- 201- 208 – Etiquetas de salida de comando de partición 1-8
  - 001-004 – Etiquetas de salida de comando 1-4
- 601-604 – Etiquetas de programa 1- 4
- 801 – Etiquetas de teclado
  - 001-016 Etiquetas de teclado 1-16
- 802 – Etiquetas de expansor de zona
  - 001-030 – Etiquetas de expansor de zona 1-30
- 803 – Etiquetas de expansor de salida
  - 001-016 Etiquetas 1-16 del expansor de salida
- 804 – Etiquetas de expansor de 8 zonas
  - 001-015 – 1-15 etiquetas de expansión de 8 zonas
- 806 – Etiqueta HSM2HOST
- 808 – Etiqueta de módulo de audio bidireccional
- 809 – Etiqueta de fuente de alimentación
  - 001-004 Etiqueta de fuente de alimentación 1-4
- 810 – Etiqueta de fuente de salida de alta corriente
  - 001-004 Etiqueta de salida de alta corriente 1-4
- 811 – Etiqueta de alimentación de 3 A
  - 001-004 Etiqueta de alimentación de 3 A 1-4
- 812 – Etiqueta de repetidor Corbus
  - 001-008 Etiqueta de repetidor Corbus 1-8
- 815 – Etiqueta de comunicador alterno
- 820 – Etiqueta de sirena
  - 001-016 Etiqueta de sirena 1-16
- 821 – Etiqueta del repetidor
  - 001-008 Etiqueta de repetidor 1-8
- 999 – Etiquetas con configuración de fábrica

Tipo de zona

001 Tipo de zona
- 001-248 Tipos de zona (000)
  - 000 – Zona nula
  - 001 – Retardo 1
  - 002 – Retardo 2
  - 003 – Instantáneo
  - 004 – Interior
  - 005 – Presente/Ausente interior
  - 006 – Retardo presente/ausente
  - 007 – Fuego retardado 24 horas
  - 008 – Fuego estándar 24 horas
  - 009 – Presente/ausente instantáneo
  - 010 – Retardo interior
  - 011 – Zona de día
  - 012 – Zona de noche
  - 016 – Ajuste final de puerta
  - 017 – Robo 24 horas
  - 018 – Sirena/zumbador 24 horas
  - 023 – Supervisión 24 horas
  - 024 – Zumbador de supervisión 24 horas
  - 025 – Autoverificar fuego
  - 027 – Supervisión de Fuego
  - 040 – Gas 24 horas
  - 041 – CO 24 horas
  - 042 – Atraco 24 horas
  - 043 – Pánico 24 horas
  - 045 – Calor 24 horas
  - 046 – Médica 24 horas*
  - 047 – Emergencia 24 horas
  - 048 – Sprinkler 24 horas
  - 049 – Inundación 24 horas
  - 051 – Sabotaje con retención 24 horas
  - 052 – 24 horas sin alarma
  - 056 – Alta temperatura 24 horas
  - 057 – Baja temperatura 24 horas
  - 060 – Sabotaje sin retención 24 horas
  - 061 – Enmascarado de 24 horas
  - 066 – Armado momentáneo de interr. de llave
  - 067 – Armado sostenido de interr. de llave
  - 068 – Desarmado momentáneo de interr. de llave
  - 069 – Desarmado sostenido de interr. de llave
  - 071 – Zona de sirena de puerta
  - 072 – Pulse para fijar

002 – Atributos de zona
- 001-128 (ver el manual de referencia de PowerSeries Pro para configuraciones)
  - 1 – Sirena audible
  - 2 – Sirena constante
  - 3 – Timbre de puerta
  - 4 – Anular habilitado
  - 5 – Forzar armado
  - 6 – Exclusión de zona
  - 7 – Retardo de transmisión
  - 8 – Verificación de robo
  - 9 – EOL normalmente cerrado
  - 10 – EOL simple
  - 11 – EOL doble
  - 12 – Respuesta de bucle rápida/normal
  - 13 – Activación de audio de 2 vías de zona
  - 14 – Verificación de atraco
  - 15 – Triple EOL

004 Resistencia EOL
- 001 – EOL simple
- 002 – EOL doble
- 003 – Triple EOL

Tiempos del sistema

005 Tiempos del sistema
- 000 – Área de Sistema
  - Corte de sirena (004 min.)
  - Tiempo de retardo de sirena (000 min.)
  - Temporizador de verificación de robo (060 s)
  - Temporizador de verificación de atraco (008 s)
  - Respuesta de bucle de zona (250 ms)
  - Ajuste automático de reloj (060 s)
- 001 – 008 Tiempos del sistema-Partición 1-8
  - Retardo de entrada 1 (030 s)
  - Retraso de entrada 2 (045 s)
  - Retardo de salida (120 s)
  - Establecer retardo (010 s)
- 900 – Máscara de la partición de retardo de sirena (S,S,S,S,S,S,S,S)
- 901 – Inicio del horario de verano:
  - Mes (003)
  - Semana (002)
  - Día (000)
  - Hora (002)
  - Incremento (001)
- 902 – Fin del horario de verano
  - Mes (011)
  - Semana (001)
  - Día (000)
  - Hora (002)
  - Decremento (001)

Códigos de acceso

006 Códigos de acceso definidos por el instalador

(decimal de 4/6/8 dígitos)
- 001 – Código del instalador (55555555)
- 002 – Código maestro (12345678)
- 003 – Código de mantenimiento (AAAA0000)
- 004 – Código de protección (AAAA0000)
- 005 – Versión de código (AAAA0000)

Programación de PGM

007 – Programación de PGM
- 000 – Asignación de partición de sirena principal
  - 1 – Partición 1
  - 2 – Partición 2
  - 3 – Partición 3
  - 4 – Partición 4
  - 5 – Partición 5
  - 6 – Partición 6
  - 7 – Partición 7
  - 8 – Partición 8
- 001-324 – PGM 1-324 Asignación de partición (predeterminado: partición 1)
  - 1-8 – Partición 1-8

008 – Programación de temporizador de PGM
- 000 – Temporizador de PGM - minutos o segundos (segundos)
- 001-324 – Temporizador PGM 1-324 (005)

009 – Tipos de PGM
- 001-324 – PGM Tipo 1-164 Asignación (predefinido: PGM1=121, PGM2=156, 3-164=101)
  - 100 – PGM nulo

✓= Predefinido

101 – Seguidor de sirena de robo y fuego
102 – Fuego y robo retrasado
103 – Reinicio de sensor [*][7][2]
104 – Humo bidireccional
107 – Sirena externa
109 – Pulso de cortesía
111 – Seguidor de zumbador de teclado
114 – Listo para armar
115 – Estado Armado del sistema
116 – Estado Armado ausente
117 – Estado Armado presente
120 – Armado ausente sin zona con Estado de Anular
121 – Salida de comando 1
122 – Salida de comando 2
123 – Salida de comando 3
124 – Salida de comando 4
129 – Memoria de alarma de estado de partición
132 – Salida de atraco
134 – Entrada silenciosa 24 horas
135 – Entrada audible 24 horas
146 – TLM y alarma
147 – Tono de respuesta
148 – Arranque por tierra
149 – Comunicador alterno
155 – Avería del sistema
156 – Evento de sistema retenido
157 – Sabotaje del sistema
161 – Problema con CC
165 – Prox. usado
166 – Partición Prox usada
175 – Estado de sirena y salida de acceso de programación
176 – Operación remota
184 – Abrir después de alarma
200 – Seguidor de zona
201 – Seguidor-Zonas 1-8
202 – Seguidor-Zonas 9-16
203 – Seguidor-Zonas 17-24
204 – Seguidor-Zonas 25-32
205 – Seguidor-Zonas 33-40
206 – Seguidor-Zonas 41-48
207 – Seguidor-Zonas 49-56
208 – Seguidor-Zonas 57-64
209 – Seguidor-Zonas 65-72
210 – Seguidor-Zonas 73-80
211 – Seguidor-Zonas 81-88
212 – Seguidor-Zonas 89-96
213 – Seguidor-Zonas 97-104
214 – Seguidor-Zonas 105-112
215 – Seguidor-Zonas 113-120
216 – Seguidor-Zonas 120-128
217 – Seguidor-Zonas 129-136
218 – Seguidor-Zonas 137-144
219 – Seguidor-Zonas 145-152
220 – Seguidor-Zonas 153-160
221 – Seguidor-Zonas 161-168
222 – Seguidor-Zonas 169-176
223 – Seguidor-Zonas 177-184
224 – Seguidor-Zonas 185-192
225 – Seguidor-Zonas 193-200
226 – Seguidor-Zonas 201-208
227 – Seguidor-Zonas 209-216
228 – Seguidor-Zonas 217-224
229 – Seguidor-Zonas 225-232
230 – Seguidor-Zonas 233-240
231 – Seguidor-Zonas 241-248

010 Atributos PGM

000 – Máscara de sirena principal
Alarma de Fuego ✔
Alarma CO ✔
Alarma de Robo ✔
Alrm inundac 24 horas ✔
Graznidos de sirena ✔
001-324 Atributos de PGM 1-324
100 – PGM nulo
101 – Fuego y robo
01 – Salida verdadera ✔
102 – Fuego y robo retardados
01 – Salida verdadera ✔
103 – Reinicio de sensor [*][7][2]
01 – Salida verdadera ✔
02 – Salida sincronizada
03 – Código requerido
107 – Sirena externa
01 – Salida verdadera ✔
109 – Pulso de cortesía
01 – Salida verdadera ✔
111 – Seguidor de zumbador de teclado
01 – Salida verdadera ✔
02 – Salida sincronizada
09 – Retardo de entrada ✔
10 – Retardo de salida ✔
11 – Timbre de puerta ✔
12 – Zona de zumbador de teclado ✔
13 – Fallo de salida audible ✔
14 – Pre-alerta de armado automático ✔
114 – Listo para armar
01 – Salida verdadera ✔
115 – Estado armado
01 – Salida verdadera ✔
116 – Modo Armado ausente
01 – Salida verdadera ✔
117 – Modo Armado presente
01 – Salida verdadera ✔
120 – Armado ausente sin anular
01 – Salida verdadera ✔
121-124 – Salida de Comando 1-4
01 – Salida verdadera ✔
02 – Salida sincronizada ✔
03 – Código requerido ✔ (solo 121)
129 – Memoria de alarma de estado de partición
01 – Salida verdadera ✔
132 – Salida de atraco
01 – Salida verdadera ✔
02 – Salida sincronizada
146 – TLM y alarma
01 – Salida verdadera ✔
147 – Salida de tono de respuesta
01 – Salida verdadera ✔
148 – Arranque por tierra
01 – Salida verdadera ✔
149 – Comunicador alterno
01 – Salida verdadera ✔
02 – Salida sincronizada ✔
04 – Alarma de Fuego
05 – Alarma de Pánico
06 – Alarma de Robo
07 – Abrir/Cerrar
08 – Zona con anular automático
09 – Alarma Médica
10 – Robo Verificado
11 – Abrir después de alarma
12 – Alarma de Emergencia
13 – Alarma de Coacción
14 – Atraco verificado
155 – Avería del sistema
01 – Salida verdadera ✔
02 – Salida sincronizada
04 – Servicio es Necesario ✔
05 – Pérdida de reloj ✔
06 – Problema de CD ✔
07 – Voltaje de bus ✔
08 – Problema de CA ✔
09 – Falla de dispositivo ✔
10 – Batería del dispositivo ✔
11 – Sabotaje de dispositivo ✔
12 – Delincuencia de RF ✔
13 – Supervisión de módulo ✔
14 – Sabotaje de módulo ✔
15 – Comunicaciones ✔
16 – No conectado a red ✔
156 – Evento de sistema retenido
01 – Salida verdadera ✔
02 – Salida sincronizada
04 – Alarma de Fuego ✔
05 – Alarma de Pánico ✔
06 – Alarma de Robo ✔
07 – Alarma Médica ✔
08 – Supervisión ✔
09 – Evento de prioridad ✔
10 – Atraco ✔
11 – Coacción ✔
12 – Emergencia ✔
13 – Supervisión de Fuego ✔
14 – Problema de Fuego ✔
15 – Alarma CO ✔
157 – Sabotaje del sistema
01 – Salida verdadera ✔
02 – Salida sincronizada
09 – Sabotaje de módulo ✔
10 – Sabotaje de zona ✔
161 – Problema con CC
01 – Salida verdadera ✔
02 – Salida sincronizada
09 – Batería baja ✔
10 – Batería ausente ✔
165 – Prox. usado
01 – Salida verdadera ✔
166 – Partición Prox usada
01 – Salida verdadera ✔
175 – Acceso de prog. de sirena
01 – Salida verdadera ✔
176 – Operación remota
01 – Salida verdadera ✔
184 – Abrir después de alarma
01 – Salida verdadera ✔
02 – Temporizador de PGM ✔
200 – Seguidor de zona – Zona simple
01 – Salida verdadera ✔
02 – Salida sincronizada
04 – Retención ✔
05 – Seguir alarma
201-216 Seguidor de zona - Zonas 1-128
01 – Salida verdadera ✔
02 – Salida sincronizada
04 – Retención ✔
05 – Seguir alarma
09 – Terminal de zona 1 ✔
10 – Terminal de zona 2 ✔
11 – Terminal de zona 3 ✔
12 – Terminal de zona 4 ✔
13 – Terminal de zona 5 ✔
14 – Terminal de zona 6 ✔
15 – Terminal de zona 7 ✔
16 – Terminal de zona 8 ✔
09-016 – Terminales de zona 1-16

011 Opciones de configuración de PGM

001-324 – Configuración de PGM 1-324
Seguidor de zona por zona
Tarjeta de proximidad usada
Programas de salida de comando

012 Bloqueo de sistema (intentos/min.)
Para instalaciones certificadas por la norma EN50131, la máxima cantidad de intentos es 10. La duración del bloqueo es de 90 segundos.
Intentos de bloqueo de teclado (000)
Duración de bloqueo de teclado (000)
Intentos de bloqueo remoto (006)
Duración de bloqueo remoto (060)

Opciones de sistema

013 Opciones de sistema 1

1 – Bucle NC/EOL
2 – DEOL/SEOL
3 – Mostrar todos los problemas cuando está armado ✔
4 – Zona abierta de sabotaje/fallas
5 – Programa de armado automático en [*][6] ✔
6 – Fallo de salida audible ✔
7 – Memoria de eventos sigue exclusión ✔
8 – Señalización de fuego temporal de tres

014 Opciones de sistema 2

1 – Graznido de sirena

✔= Predefinido

2 – Graznido de sirena de armado automático
3 – Graznido de sirena al salir
4 – Graznido de sirena al entrar
5 – Graznido de sirena ante avería
6 - Reservado
7 – Terminación de retardo de salida
8 – Sirena de fuego continua

015 Opciones de sistema 3
1 – Tecla [F] ✔
2 – Anuncio tecla [P]
3 – Salida rápida
4 – Armado rápido/Tecla de función ✔
5 - Reservado
6 – Código maestro no modificable por el usuario
7 – Monitor de línea telefónica habilitado ✔
8 – TLM Audible al armarse ✔

016 Opciones de sistema 4
1 – Visualización de problema de CA ✔
2 – Luz de Problema de CA destella
3 – Teclado en blanco
4 – Teclado en blanco requiere código
5 – Luz posterior de teclado encendiéndose ✔
6 – Modo de ahorro de energía
7 – Visualización de anular ante armado
8 – Sabotaje de teclado habilitada

017 Opciones de sistema 5
1 – Timbre al abrir ✔
2 – Timbre al cerrar
3 – Interferencia de RF audible
4 – Múltiple detección positiva
5 – Tarde p/ cerrar
6 – Hora de horario de verano
7 – Silenciar timbre durante retardo de salida rápida
8 – Graznido de sirena ante Armado/Desarmado Ausente solamente

018 Opciones de sistema 6
1 – Excepción de transmisión de prueba
2 – Informe de Anular en tiempo real
3 – Anulación de informe para zonas en presencia ausencia
4 – Informe de anulación automático
5 – Alarma de zumbador de teclado
6 - Reservado
7 – Reinicio de retardo de salida
8 – Pitidos de problema de falla de CA ✔

019 Opciones de sistema 7
1 – Falla de zona inalámbrica audible
2 – Problemas con retención
3 - Reservado
4 – Botón R
5 – Falla de bus audible
6 – Códigos de emergencia
7 – Temperatura in Celsius ✔
8 – Reinicio después de activación de zona

020 Opciones de sistema 8
1 – Ingreso de código de acceso durante retardo de entrada
2 – Procedimiento de entrada en UE
3 – [*][8] Acceso mientras armado
4 – Reinicio remoto
5 – Reinicio del ingeniero
6 – Desarmado de interr. de llave durante retardo de entrada
7 – Acceso de instalador y DLS
8 – Averías inhiben armado

021 Opciones de sistema 9
1 – Visualización de problema
2 – Teclado en blanco mientras armado
3 - Reservado
4 – Mostrar Listo
5 – Teclado de PGM en blanco
6 – Mostrar armado
7 – Abrir Cancela Armado
8 – Retardo de salida audible para Armado Presente

022 Opciones de sistema 10
1 – Opción de tecla [F]
2 - Reservado
3 - Reservado
4 – Contador de transmisión de prueba en horas
5 – Alternar Ausente a Presente
6 – Duración completa de 2 vías
7 – Pitidos de problema son silenciosos
8 – Interruptor de llave arma en modo Ausente

023 Opciones de sistema 11
1 – LED Listo destella para Forzar armado
2 – Códigos de acceso requeridos para [*][*]
3 – Detección de sabotaje/falla
4 – Código de acceso requerido para [*][1]
5 – Código de acceso requerido para [*][2]
6 – Código de acceso requerido para [*][3]
7 – Código de acceso requerido para [*][4]
8 – [*][6] Accesibilidad

024 Opciones de sistema 12
1– Reservado
2 - Reservado
3 – CA/CC inhibe armado
4 – Sabotaje inhibe armado
5 – Reloj en tiempo real
6 - Reservado
7 - Reservado
8 – DLS desconectado

025 Opciones de sistema 13
1 – Marcado europeo
2 – Forzar marcado ✔
3 – Contador de transmisión de prueba en minutos
4 – Indicación de encendido caliente
5 – Tono de ID
6 – Tono generado-2100 Hz
7 – Ventana DLS
8 – Sirena audible FTC

040 Autenticación de usuario
01 – Código de usuario o Tag di prossimità ✔
02 – Código de usuario y Tag di prossimità

041 Dígitos de código de acceso
00 – Códigos de acceso de 4 dígitos ✔
01 – Códigos de acceso de 6 dígitos
02 – Códigos de acceso de 8 dígitos

042 Verificación de evento
01 – Contador de robo verificado (002)
02 – Contador de atracos (002)
03 – Selección de verificación de robo
001 – Código de policía ✔
002 – Cruce de zona
003 – Detección secuencial en UE

151-158 Armado/Desarmado automático en partición 1-8
001 – Tiempos de armado automático (9999)
24 horas
Domingo
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado
002 – Horas de desarmado automático (9999)
24 horas
Domingo
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado
003 – Programa de feriado de desarmado automático
Feriado 1
Feriado 2
Feriado 3
Feriado 4
004 – Pre-alerta de armado automático (004)
005 – Temporizador de posposición de armado automático (000)
006 – Temporizador de armado sin actividad (000)
007 – Temporizador de pre-alerta de armado sin actividad (001)

200 Máscara de partición
001 – Habilitar máscara Partición 1 a 8
1 – Partición 1 ✔
2 – Partición 2
3 – Partición 3
4 – Partición 4
5 – Partición 5
6 – Partición 6
7 – Partición 7
8 – Partición 8

201-208 Asignación de zona de partición 1-8
001 – Zona 1-8 ✔
002 – Zn 9-16 ✔
003 – Zn 17-24
004 – Zn 25-32
005 – Zn 33-40
006 – Zn 41-48
007 – Zn 49-56
008 – Zn 57-64
009 – Zn 65-72
010 – Zn 73-80
011 – Zn 81-88
012 – Zn 89-96
013 – Zn 97-104
014 – Zn 105-112
015 – Zn 113-120
016 – Zn 121-128
017 – Zn 129-136
018 – Zn 137-144
019 – Zn 145-152
020 – Zn 153-160
021 – Zn 161-168
022 – Zn 169-176
023 – Zn 177-184
024 – Zn 185-192
025 – Zn 193-200
026 – Zn 201-208
027 – Zn 209-216
028 – Zn 217-224
029 – Zn 225-232
030 – Zn 233-240
031 – Zn 241-248

300 Camino de comunicación del panel/receptor
001 – 004 Receptor 1-4
01 – Línea de teléfono ✔
02 – Enrutamiento automático de comun. alterno
03 – Receptor de Com Alt 1 - Ethernet 1
04 – Receptor de Com Alt 2 - Ethernet 2
05 – Receptor de Com Alt 3 - Celular 1
06 – Receptor de Com Alt 4 - Celular 2

301 Programación de número de teléfono
001 – 004 Programación de número de teléfono 1-4 (DFFF...32 dígitos)

304 Cadena cancelación llamada en espera (DB70EF)

✔= Predefinido

Informe de eventos

307 Informe de zona

- 001-128 Informe de zona para zonas 1-128
  - 01 – Alarma ✔
  - 02 – Reinic alarma ✔
  - 03 – Sabotaje ✔
  - 04 – Rest. Sabotaje ✔
  - 05 – Fallo ✔
  - 06 – Rest. Fallo ✔

308 Informe de eventos

- 001 – Alarma miscelánea 1
  - 01 – Alarma de coacción ✔
  - 02 – Abrir después de alarma ✔
  - 03 – Alarma de cierre reciente ✔
  - 04 – Alarma superv expansor zona ✔
  - 05 – Rest. alarma de supervisión de expansor de zona ✔
  - 06 – Robo Verificado ✔
  - 07 – Alarma de robo no verificada ✔
  - 08 – Alarma cancelada ✔
- 002 – Alarma miscelánea 2
  - 01 – Alarma de atraco verificada ✔
- 011 – Alarmas de prioridad
  - 01 – Alarma de Fuego de teclado-Tecla F ✔
  - 02 – Reinicio fuego de teclado ✔
  - 03 – Alarma Médica de teclado-Tecla M ✔
  - 04 – Reinicio médica de teclado ✔
  - 05 – Alarma de Pánico de teclado (P) ✔
  - 06 – Reinicio Pánico de teclado ✔
  - 07 – Alarma de entrada auxiliar ✔
  - 08 – Reinicio alarma de entrada auxiliar ✔
- 021 – Alarma 1 de Fuego
  - 03 – Alarma bifilar de PGM 2 ✔
  - 04 – Reinicio bifilar de PGM 2 ✔
- 101 – Eventos de sabotaje
  - 03 – Sabotaje de módulo ✔
  - 04 – Reinicio Sabotaje de módulo ✔
  - 05 – Bloqueo de teclado ✔
  - 07 – Bloqueo remoto ✔
- 201 – Eventos de abrir/cerrar 1
  - 01 – Usuario cerrando ✔
  - 02 – Usuario abriendo ✔
  - 03 – Uso futuro
  - 04 – Uso futuro
  - 05 – Cierre especial ✔
  - 06 – Abertura especial ✔
  - 07 – Abertura de interruptor de llave ✔
  - 08 – Cierre de interruptor de llave ✔
- 202 – Eventos de abrir/cerrar 2
  - 01 – Cierre automático ✔
  - 02 – Desarmado automático ✔
  - 03 – Cancelar/aplazar armado automático ✔
- 211 – Eventos de abrir/cerrar misceláneos
  - 01 – Tarde p/ cerrar ✔
  - 02 – Tiempo Para Desarmar Finalizado ✔
  - 05 – Fallo de Salida ✔
- 221 – Eventos de anular
  - 01 – Anular zona automáticamente
  - 02 – Desanular zona automáticamente
  - 03 – Cierre parcial ✔
- 301 – Eventos de panel 1
  - 01 – Avería por falla de CA de panel ✔
  - 02 – Reinicio falla de CA de panel ✔
  - 03 – Baja batería de panel ✔
  - 04 – Reinicio baja batería de panel ✔
  - 05 – Batería de panel ausente ✔
  - 06 – Rest. problema de batería ausente de panel ✔
  - 07 – Falla de unidad de alimentación ✔
  - 08 – Reinicio falla de unidad de alimentación ✔
- 302 – Eventos de panel 2
  - 01 – Problema Circuito Sirena ✔
  - 02 – Rest. Problema Circuito Sirena ✔
  - 03 – Problema de línea telefónica ✔
  - 04 – Reinicio Problema de Línea Teléfono ✔
  - 05 – Problema auxiliar ✔
  - 06 – Reinicio Problema auxiliar ✔
  - 07 – Problema de sobrecorriente ✔
  - 08 – Reinicio sobrecorriente ✔
- 305 – Eventos de panel 5
  - 03 – Problema bifilar de PGM 2 ✔
  - 04 – Reinicio bifilar de PGM 2 ✔
- 311 – Eventos de mantenimiento 1
  - 01 – Problema de interferencia de RF ✔
  - 02 – Reinicio problema de interferencia de RF
  - 03 – Problema de Fuego ✔
  - 04 – Rest. Problema Fuego ✔
  - 05 – Activ frío ✔
  - 06 – Inactividad ✔
  - 07 – Problema de autoprueba ✔
  - 08 – Reinicio problema autoprueba ✔
- 312 – Eventos de mantenimiento 2
  - 01 – Cable instalador de ENTRADA ✔
  - 02 – Cable instalador de SALIDA ✔
  - 03 – Cable DLS ENTRADA ✔
  - 04 – Cable DLS SALIDA ✔
  - 05 – Cable SA ENTRADA
  - 06 – Cable SA SALIDA
  - 07 – Memoria de eventos 75% llena ✔
- 313 – Eventos de mantenimiento 3
  - 01 – Inicio actualiz firmware ✔
  - 02 – Firmware actualiz con éxito ✔
  - 03 – Falla al actualiz firmware ✔
- 314 – Eventos de mantenimiento 4
  - 01 – Problema de gas ✔
  - 02 – Reinicio Problema de gas ✔
  - 03 – Problema de calor ✔
  - 04 – Reinicio problema de calor ✔
  - 05 – Problema de congelación ✔
  - 06 – Reinicio problema de congelación ✔
  - 07 – Sonda desconectada ✔
  - 08 – Reinicio sonda desconectada ✔
- 321 – Eventos de receptor
  - 02 – Reinicio receptor 1 FTC ✔
  - 04 – Reinicio receptor 2 FTC ✔
  - 06 – Reinicio receptor 3 FTC ✔
  - 08 – Reinicio receptor 4 FTC ✔
- 331 – Eventos de módulo 1
  - 01 – Avería CA de módulo ✔
  - 02 – Reinic problema CA de módulo ✔
  - 03 – Problema de batería de módulo ✔
  - 04 – Reinicio problema de batería de módulo ✔
  - 05 – Batería de módulo ausente ✔
  - 06 – Reinicio Batería de módulo ausente ✔
  - 07 – Falla de unidad de alimentación del módulo ✔
  - 08 – Reinicio falla de unidad de alimentación del módulo ✔
- 332 – Eventos de módulo 2
  - 01 – Bajo voltaje del módulo ✔
  - 02 – Reiniciar bajo voltaje de módulo ✔
  - 03 – Supervisión de módulo ✔
  - 04 – Reinicio supervisión de módulo ✔
  - 05 – Problema aux. de módulo ✔
  - 06 – Reinic problema módulo Aux. ✔
  - 07 – Falla de unidad de alimentación del módulo ✔
  - 08 – Reinicio falla de unidad de alimentación del módulo ✔
- 335 – Eventos de módulo 5
  - 01 – Falla de salida 1 ✔
  - 02 – Reinicio falla de salida 1 ✔
- 351 – Comunicador alterno 1
  - 01 – Falla com. módulo alt. com. ✔
  - 02 – Reinicio falla com. módulo alt. com. ✔
  - 07 – Falla Radio/SIM alt. com. ✔
  - 08 – Reinicio falla Radio/SIM alt. com. ✔
- 352 – Comunicador alterno 2
  - 01 – Falla red com. alterno ✔
  - 02 – Reinicio falla red alt. com. ✔
  - 05 – Ethernet alt. com. ✔
  - 06 – Reinicio problema Ethernet alt. com. ✔
- 354 – Comunicador alterno 4
  - 01 – Receptor 1 alt. com. ✔
  - 02 – Reinicio receptor 1 alt. com. ✔
  - 03 – Receptor 2 alt. com. ✔
  - 04 – Reinicio Receptor 2 alt. com. ✔
  - 05 – Receptor 3 alt. com. ✔
  - 06 – Reinicio Receptor 3 alt. com. ✔
  - 07 – Receptor 4 alt. com. ✔
  - 08 – Reinicio Receptor 4 alt. com. ✔
- 355 – Comunicador alterno 5
  - 01 – Falla de supervisión del Receptor 1 alt. com. ✔
  - 02 – Reinicio de falla de supervisión del Receptor 1 alt. com. ✔
  - 03 – Falla de supervisión del Receptor 2 alt. com. ✔
  - 04 – Reinicio falla de supervisión del Receptor 2 alt. com. ✔
  - 05 – Falla de supervisión del Receptor 3 alt. com. ✔
  - 06 – Reinicio falla de supervisión del Receptor 3 alt. com. ✔
  - 07 – Falla de supervisión del Receptor 4 alt. com. ✔

✔= Predefinido

08 – Reinicio falla de supervisión del Receptor 4 alt. com. ✔

361 – Eventos de dispositivo inalámbrico

01 – Falla de CA de dispositivo ✔

02 – Reinicio CA de dispositivo ✔

03 – Baja batería de dispositivo ✔

04 – Reinicio Baja batería Dispositivo ✔

05 – Falla de dispositivo ✔

06 – Reinicio falla de dispositivo ✔

401– Eventos de prueba de sistema

01 – Inicio de prueba de paso ✔

02 – Fin de prueba de paso ✔

03 – Transmisión de Prueba de Diagnóstico ✔

04 – Transmisión de prueba periódica con problema ✔

05 – Prueba del sistema ✔

Comunicaciones

309 Dirección de llamada del sistema

001 – Eventos de mantenimiento

1 – Receptor 1 ✔

2 – Receptor 2

3 – Receptor 3

4 – Receptor 4

002 – Eventos de transmisión de prueba

1 – Receptor 1 ✔

2 – Receptor 2

3 – Receptor 3

4 – Receptor 4

310 Códigos de cuenta

000 – Código de cuenta del sistema (FFFF)

001-008 – Código de cuenta de Partición 1-8 (FFFF)

311-318 Dirección de llamada de Partición 1-8

001 – Alarma de robo de partición/Reinicio dirección de llamada

1 – Receptor 1 ✔

2 – Receptor 2

3 – Receptor 3

4 – Receptor 4

002 – Sabotaje Partición/Reinicio dirección de llamada

1 – Receptor 1 ✔

2 – Receptor 2

3 – Receptor 3

4 – Receptor 4

003 – Abertura de Partición/Cerrar dirección de llamada

1 – Receptor 1 ✔

2 – Receptor 2

3 – Receptor 3

4 – Receptor 4

350 Formatos del comunicador (04 - SIA)

001 – Formato de comunicador - Receptor 1

002 – Formato de comunicador - Receptor 2

003 – Formato de comunicador - Receptor 3

004 – Formato de comunicador - Receptor 4

377 Variables de comunicación

001 – Intentos de exclusión de zona

– Alarmas y restaurar (003)

– Sabotaje y Reinicio (003)

– Mantenimiento y Reinicio (003)

002 – Retardos de comunicación

– Retardo de zona (000 s)

– Retardo de comunicación de fallo CA (030 min./h.)

– Retardo por avería de TLM (010 s) x 3)

– Retardo de transmisión por baja batería en zona inalámbrica (007 días)

– Retardo de transmisión de inactividad (030 horas/días)

– Ventana de cancelación de comunicaciones (000

003 – Ciclo de Transmisión de Prueba de Diagnóstico (030 días/horas):

004 – Hora del día de transmisión de prueba periódica (9999)

011 – Máximo de intentos de marcado (005)

012 – Retardo PSTN (003 s)

013 – Retardo entre intentos forzados (020 s)

014 – Post marcado espera por protocolo de intercambio (040 s)

015 – T-Link espera por reconocim. (060 s)

016 – Temporizador de verificación de fallo de IP/celular (010 s)

380 Opción 1 del comunicador

1 – Comunicaciones habilitadas ✔

2 – Reinicio en tiempo de espera de sirena

3 – Marcación de pulso

4 – Marcar pulso después de 5.° intento

5 – Comunicaciones en paralelo

6 – Marcado alterno ✔

7 – Intentos de marcado reducidos

8 – Inactividad de actividad

381 Opción 2 del comunicador

1 – Retorno de llamada de teclado

2 – Retorno de llamada de sirena

4 – Confirmación de cierre

8 – Prioridad de comunicaciones

382 Opción 3 del comunicador

2 – Comunicaciones de la prueba de paso

4 – Cancelación de llamada en espera

5 – Comunicador alterno habilitado

6 – TX de falla de CA en horas

8 – Límite de sabotaje

383 Opción 4 del comunicador

1 – Código de cuenta de número de teléfono

2 – Código de cuenta de 6 dígitos

3 – Habilitar Ethernet

4 – Habilitar celular

5 – Comunicar eventos FTC

384 Opciones de respaldo del comunicador

2 – Opciones de respaldo - Receptor 2 ✔

3 – Opciones de respaldo - Receptor 3

4 – Opciones de respaldo - Receptor 4

385 Máscara de módulo de audio Hablar/Escuchar

1 – Hablar/Escuchar en Número de teléfono 1

2 – Hablar/Escuchar en Número de teléfono 2

3 – Hablar/Escuchar en Número de teléfono 3

4 – Hablar/Escuchar en Número de teléfono 4

Programación DLS

401 Opciones de DLS/SA

1 – Doble llamada

2 – El usuario habilita DLS ✔

3 – Rellamada DLS

4 – Llamada de usuario

6 – Llamada de panel y velocidad en baudios

7 – DLS alt. com. ✔

402 Programación de número de teléfono DLS (decimal de 31 dígitos)

403 Código de acceso de DLS (212800)

404 DLS/SA Panel ID (número de 12 dígitos; Predeterminado: ID de integración)

405 Temporizador de doble llamada PSTN (060 s)

406 Cantidad de timbres PSTN para responder (000)(TIS 008)

407 Código de acceso SA (FFFFFF)

410 Opciones de DLS automático

001 – Opciones conmutables automáticas de DLS

1 – DLS periódico

3 – DLS en memoria de eventos 75% llena

8 – DLS en cambio de programación

002 – Días DLS periódicas (000 días)

003 – Hora DLS periódica (0000)

007 – Ventana de llamada de retardo

– Inicio de ventana de llamada de retardo (0000)

– Fin de ventana de llamada de retardo (0000)

560 Entrada virtual (000)

001 - 032 – Entrada virtual 1-32

Programación del programa

101 – Intervalo 1 Hora de inicio (0000)

102 – Intervalo 1 Hora de final (0000)

103 – Intervalo 1 Asignación de días

01 – Domingo

02 – Lunes

03 – Martes

04 – Miércoles

05 – Jueves

06 – Viernes

07 – Sábado

104 – Intervalo 1 Asignación de feriado

09 – Feriado 1

10 – Feriado 2

11 – Feriado 3

12 – Feriado 4

201 – Intervalo 2 Hora de inicio (0000)

202 – Intervalo 2 Hora de final (0000)

203 – Intervalo 2 Asignación de días

01 – Domingo

02 – Lunes

03 – Martes

04 – Miércoles

05 – Jueves

06 – Viernes

07 – Sábado

204 – Intervalo 2 Asignación de feriado

09 – Feriado 1

10 – Feriado 2

11 – Feriado 3

12 – Feriado 4

301 – Intervalo 3 Hora de inicio (0000)

302 – Intervalo 3 Hora de final (0000)

303 – Intervalo 3 Asignación de días

01 – Domingo

02 – Lunes

03 – Martes

04 – Miércoles

05 – Jueves

06 – Viernes

07 – Sábado

304 – Intervalo 3 Asignación de feriado

09 – Feriado 1

10 – Feriado 2

11 – Feriado 3

12 – Feriado 4 201 – Intervalo 2 Hora de inicio (0000)

402 – Intervalo 4 Hora de final (0000)

403 – Intervalo 4 Asignación de días

01 – Domingo

02 – Lunes

03 – Martes

✔= Predefinido

04 – Miércoles
05 – Jueves
06 – Viernes
07 – Sábado
404 – Intervalo 4 Asignación de feriado
09 – Feriado 1
10 – Feriado 2
11 – Feriado 3
12 – Feriado 4

711-714 Grupo de feriados 1-4
001 – 099 Grupo de feriados 1-4 Fecha 1-99 (000000, MMDDAA)

Programación del estación de audio

802 Asignación del estación de audio
001 - 128 – Asignación de estación 1 - 128 (00)
600 – Activar audio bidireccional Opción 1
01 – Sabotaje
03 – [A] Alarma de tecla ✔
04 – [P] Alarma de tecla ✔
05 – Alarma de coacción ✔
06 – Abrir después de alarma ✔
07 – Uso futuro
08 – Alarma de supervisión de zona
603 – Control de audio bidireccional Opción 1
01 – Uso futuro
02 – Escucha a todas las zonas/Escucha a las zonas en alarma ✔
03 – Uso futuro
04 – Sirena activa durante audio bidireccional
05 – Detección automática de colgado
06 – Llamada del usuario
07 – Uso futuro
08 – Audio bidireccional iniciado por CS ✔
605 – Opciones de grabación
01 – Captura de audio habilitada ✔
02 – Borrar en FTC
606 – Control de grabación de estación de audio Opción 1
01 – Grabación de Estación de audio 1 ✔
02 – Grabación de Estación de audio 2 ✔
03 – Grabación de Estación de audio 3 ✔
04 – Grabación de Estación de audio 4 ✔
610 – Duración de ventana de recuperación de rellamada (05)
611 – Código de confirmación de rellamada (999999)
612 – Anular máquina contestadora (00)
613 – Temporizador de doble llamada (030)
614 – Cantidad de timbres para responder (00)
615 – Duración de audio (90 s)
616 – Tiempo de grabación (105 s)
617 – Tiempo de borrado: (15 min.)
620 – Opción de sabotaje de estación de audio 1
01 – Sabotaje de estación de audio 1
02 – Sabotaje de estación de audio 2
03 – Sabotaje de estación de audio 3
04 – Sabotaje de estación de audio 4

Programación inalámbrica

804 Programación inalámbrica
000 – Asignación de dispositivo WLS
Zonas (decimal de 3 dígitos)
Tipo de zona (decimal de 2 dígitos)
Asignación de la partición
Etiqueta de zona (solo LCD)
Teclas WLS
Asignación de la partición
Asignación de usuario
Sirenas
Asignación de la partición
Etiqueta de sirena (solo LCD)
Teclados
Asignación de teclado
Etiqueta de teclado (solo LCD)
Repetidores
Etiqueta de repetidor (solo LCD)
001-128 – Configurar zonas inalámbricas

Consulte las instrucciones de instalación proporcionadas con el HSM2Host para más opciones de programación inalámbricas.

850 Potencia de señal celular
851 Programación de comunicador
001 – Dirección IP de Ethernet
002 – Máscara de subred de IP Ethernet
003 – Dirección de IP de enlace Ethernet
004 – Intervalo de supervisión del receptor
005 – Opciones alternas del Sistema 1
01 – Receptor 1 supervisado
02 – Receptor 3 supervisado
03 – Latido 1
04 – Celular primario
05 – Comunicaciones redundantes
06 – Actualización remota del firmware ✔
07 – Prueba TX
08 – Máscara de baja señal
006 – Opciones alternas del Sistema 2
01 – Receptor Ethernet 1 habilitado ✔
02 – Receptor Ethernet 2 habilitado ✔
04 – Receptor Ethernet 3 habilitado ✔
05 – Receptor Ethernet 4 habilitado ✔
06 - Reservado
07 – DLS mediante celular habilitado ✔
08 – Supresión de problemas de red
007 –IP de servidor DNS 1
008 –IP de servidor DNS 2
010 – Opciones alternas del Sistema 3
01 – Audio por celular de 2 vías
02 – Predeterminado de verificación visual
03 – Video sobre demanda
04 – Grupo receptor
012 – Puerto de entrada DLS
013 – Puerto de salida DLS
015 –IP de llamada DLS
016 – Puerto de llamada DLS
018 – Par de grupo receptor
020 – Zona horaria
025 – Reinicio activación de radio
026 – Transmisión de prueba de receptor 1
027 – Transmisión de prueba de receptor 2
028 – Transmisión de prueba de receptor 3
029 – Transmisión de prueba de receptor 4
030 – Reinicio FTC
095 – Puerto local de entrada SA DLS
096 – Puerto local de salida SA DLS
101 – Código de cuenta de receptor 1
102 –DNIS de receptor 1
103 – Dirección IP de receptor 1
104 – Puerto remoto UDP de receptor 1
105 – Puerto local UDP de receptor 1
106 – Nombre de dominio de receptor 1
111 – Código de cuenta de receptor 2
112 –DNIS de receptor 2
113 – Dirección IP de receptor 2
114 – Puerto remoto UDP de receptor 2
115 – Puerto local UDP de receptor 2
116 – Nombre de dominio de receptor 2
124 – Tiempo de transmisión de prueba Ethernet
125 – Ciclo de transmisión de prueba Ethernet
201 – Código de cuenta de receptor 3
202 –DNIS de receptor 3
203 – Dirección IP de receptor 3
204 – Puerto remoto UDP de receptor 3
205 – Puerto local UDP de receptor 3
206 – Nombre de dominio de receptor 3
211 – Código de cuenta de receptor 4
212 –DNIS de receptor 4
214 – Puerto remoto UDP de receptor 4
215 – Puerto local UDP de receptor 4
216 – Nombre de dominio de receptor 4
221 – Nombre del punto de acceso público celular
222 – Nombre de usuario de inicio de sesión celular
223 – Contraseña de inicio de sesión celular
224 – Hora del día de la transmisión de prueba celular
225 – Ciclo de transmisión de prueba de celular
226 – Retraso de problema de red
227 – Expiración de tiempo de llamada de voz
228 – Hora de rellamada de voz
229 – Número de rellamadas de voz
422 – Número de identificación de integración
423 – Código de acceso de integración sesión 1
424 – Etiqueta SMS sesión 1
425 – Opciones alternativas de integración 2 sesión 1
01 – Integración mediante USB
02 – Integración mediante celular
03 – Integración mediante Ethernet
04 – Reservado
05 – Protocolo de integración
06 - Reservado
07 – Reservado
08 - Reservado
426 – Opciones alternativas de integración 3 sesión 1
01 – Sondeo UDP
02 – Sondeo TCP
03 – Notificación en tiempo real
04 – La notificación sigue al grupo
05 – IP del cortafuegos
06 - Reservado

✔= Predefinido

07 – Reservado
08 - Reservado
427 – Intervalo de sondeo interactivo sesión 1
428 – IP del servidor de integración sesión 1
429 – Puerto de notificación de integración de sesión 1
430 – Puerto de sondeo de integración de sesión 1
431 – DNS del servidor de integración de sesión 1
432 – Puerto saliente de integración de sesión 1
433 – Puerto entrante de integración de sesión 1
450 – 460 Repeticiones 423 - 433 para sesión 2
477 – 487 Repeticiones 423 - 433 para sesión 3
504 – 514 Repeticiones 423 - 433 para sesión 4
691 – Control de notificación de sesión 1
01 – Notificaciones de alarma y restauración de alarma ✔
02 – Notificaciones de sabotaje y restauración de sabotaje ✔
03 – Notificaciones de armado y desarmado ✔
04 – Notificaciones de problemas y restauración de problema ✔
05 – Notificaciones de transmisión de prueba ✔
06 – Reservado ✔
07 – Reservado ✔
08 – Reservado ✔
692 – Control de notificación de sesión 2
01 – Notificaciones de alarma y restauración de alarma ✔
02 – Notificaciones de sabotaje y restauración de sabotaje ✔
03 – Notificaciones de armado y desarmado ✔
04 – Notificaciones de problemas y restauración de problema ✔
05 – Notificaciones de transmisión de prueba ✔
06 – Reservado ✔
07 – Reservado ✔
08 – Reservado ✔
693 – Control de notificación de sesión 3
01 – Notificaciones de alarma y restauración de alarma ✔
02 – Notificaciones de sabotaje y restauración de sabotaje ✔
03 – Notificaciones de armado y desarmado ✔
04 – Notificaciones de problemas y restauración de problema ✔
05 – Notificaciones de transmisión de prueba ✔
06 – Reservado ✔
07 – Reservado ✔
08 – Reservado ✔
694 – Control de notificación de sesión 4 ✔
01 – Notificaciones de alarma y restauración de alarma ✔
02 – Notificaciones de sabotaje y restauración de sabotaje ✔
03 – Notificaciones de armado y desarmado ✔
04 – Notificaciones de problemas y restauración de problema ✔
05 – Notificaciones de transmisión de prueba ✔
06 – Reservado ✔
07 – Reservado ✔
08 – Reservado ✔
901 – Prueba del receptor
01 – Receptor 1
02 – Receptor 2
03 – Receptor 3
04 – Receptor 4
976 – Versión de archivo de configuración
977 – Proveedor de red celular – Código MCC/MNC
978 – Tipo de red celular
979 – Red celular CSQ
980 – Códigos de restablecimiento de radio
981 – Tipo de radio
982 – Versión de firmware de radio
983 – Sección de diagnóstico de actualización de firmware
984 – Estado del comunicador
985 – Estado de inicialización del radio
986 – Opciones alternas del Sistema 4
01 – Configuración predeterminada de activación de cierre remoto
02 – 2-8 Reservado
987 – Versión de idioma
988 – Dirección IP DNS 1
989 – Dirección IP DNS 2
990 – Versión de cargador de arranque
991 – Versión del firmware
992 – Dirección IP de Ethernet
993 – Dirección de IP de enlace Ethernet
994 – Dirección IP celular
995 – Número SIM
996 – Número telefónico celular
997 – Número IMEI
998 – Dirección MAC

Programación del teclado

860 Número de ranura de teclado
861-876 Programación del teclado
000 – Máscara de partición de teclado
00 – Teclado global
01 – Partición 1 ✔
02 – Partición 2
03 – Partición 3
04 – Partición 4
05 – Partición 5
06 – Partición 6
07 – Partición 7
08 – Partición 8
001 – Tecla de función 1 ()
002 – Tecla de función 2 ()
003 – Tecla de función 3 (06)
004 – Tecla de función 4 (22)
005 – Tecla de función 5 ()
00 – Tecla nula
02 – Armar para presencia instantánea
03 – Armado Presente
04 – Armado Ausente
05 – Armado sin entrada
06 – Timbre Encendido/Apagado
07 – Prueba del sistema
09 – Armado Noche
12 – Armar para presencia global
13 – Armar para ausencia global
14 – Desarmado global
15 – Temperatura
16 – Salida rápida
17 – Armar interior
21-24 – Salida de Comando 1-4
29 – Recordar grupo de anular
31 – Activar PGM local
32 – Modo Anular
33 – Recordar anular
34 – Programación de usuario
35 – Funciones de usuario
37 – Programación de hora/fecha
39 – Visualización de problema
40 – Alarmas en Memoria
61-68 – Seleccionar Partición 1-8
011 – E/S de teclado (000)
012 – Temporizador de salida de PGM local
Tiempo de pulso (00 minutos)
Tiempo de pulso (05 s)
021 – Opción de teclado 1
1 – Tecla [F] habilitada ✔
2 – Tecla [M] habilitada ✔
3 – Tecla [P] habilitada ✔
4 – Visualizar código o varias X ✔
022 – Opción de teclado 2
1 – Visualizar reloj local ✔
2 – Visualizar reloj local 24 horas
3 – Desplazamiento de alarma automático ✔
5 – Opción de LED de alimentación ✔
6 – CA de LED de alimentación presente ✔
7 – Alarmas visualizadas si armado ✔
8 – Desplazamiento automático zonas abiertas ✔
023 – Opción de teclado 3
1 – LED armado ahorro de energía*
2 – Teclado muestra modo de armado ✔ *
3 – 5a terminal es salida/zona PGM
4 – Armar/desarmar tarjeta de proximidad
7 – Visualización local de Temp.
8 – Advertencia de baja temperatura
030 – Mensaje LCD (16 x 2 hex)
031 – Duración de mensaje LCD descargado (000)
041 – Entrada de zona a temperatura de interiores (000)
042 – Entrada de zona a temperatura de exteriores (000)
101-228 – Sonido timbre de puerta-Zona 1-128
00 – Inhabilitado
01 – 6 pitidos ✔
02 – Sonido “Bing-Bong”
03 – Sonido “Ding-Dong”
04 – Tono de alarma
05 – Nombre de zona
899 Programación de plantilla
– Código de plantilla de 5 dígitos (decimal de 5 dígitos)
– Número de teléfono de estación central (decimal de 32 dígitos)
– Código de cuenta de estación central (decimal de 4/6 dígitos)
– Código de cuenta de partición (decimal de 4 dígitos)
– Código de acceso de DLS (decimal de 6 dígitos)
– Retardo de entrada de Partición (000-255 s)
– Retardo de salida de Partición (000-255 s)
– Código de Instalador

Información y prueba del sistema

900 Información del sistema
000 – Versión del panel de control
001-016 – Info. de versión de teclado 1-16
101-130 – Info. de versión de 8-HSM2108 1-16
201-230 – Info. de versión de HSM2208
460 – Comunicador alterno
461 – Info. de versión de HSM2HOST

✔= Predefinido

481 – Info. de versión de HSM2955
501 – 504 Info. de versión de HSM2300 1-4
521-524 – Info. de versión de HSM2204 1-4
551-554 – Info. de versión de HSM3350 1-4
601-608 – Info. de versión de HSM3204CX 1-8

901 Prueba de paso del instalador

Programación del módulo

902 Agregar/Quitar módulos
000 – Registrar automáticamente todos los módulos
001 – Asociación de módulos
002 – Asignación de ranura
003 – Editar Asignación de ranura de módulo
101 – Eliminar teclados
102 – Eliminar HSM2108
103 – Eliminar HSM2208
104 – Eliminar HSM3408
106 – Eliminar HSM2HOST
108 – Eliminar HSM2955
109 – Eliminar HSM2300
110 – Eliminar HSM2204
111 – Eliminar HSM3350
112 – Eliminar HSM3204CX

903 Confirmar módulos
000 – Ver todos los módulos
101 – Confirmar teclados
102 – Confirmar HSM2108
103 – Confirmar HSM2208
104 – Confirmar HSM3408
106 – Confirmar HSM2HOST
108 – Confirmar HSM2955
109 – Confirmar HSM2300
110 – Confirmar HSM2204
111 – Confirmar HSM3350
113 – Confirmar HSM3204CX

904 Prueba de colocación inalámbrica
001-248 – Prueba de colocación de zonas 1-248
521-528 – Prueba de colocación de repetidores 1-8
551-566 – Prueba de colocación de sirenas 1-16
601-632 – Prueba de colocación de llaves inalámbricas 1-32
701-716 – Prueba de colocación de teclados inalámbricos 1-16

Diagnóstico 911
000 – Diagnóstico HSXXXX
001-016 – Teclado 1-16
101-130 – Expansión de zona 1-30
301-330 – Expansión de 8 E/S 1-30
501-504 – Fuente de alimentación 1-4
521-524 – Batería de salida de alta corriente 1-4
551-554 – Fuente de alimentación 3A 1-4
601-608 – Repetidor Corbus 1-8

912 Prueba de observación
000 – Duración de prueba de observación de zona Predefinido: 014)
001-016 – Prueba de observación de zona - Zonas 1-16

Configuración de la batería

982 Configuración de la batería
000 – Configuración de batería de panel
01– Corriente de carga alta de panel
010 – Configuración de batería de HSM2204
01 – 1 Corriente de carga alta de HSM2204
02 – 2 Corriente de carga alta de HSM2204
03 – 3 Corriente de carga alta de HSM2204
04 – 4 Corriente de carga alta de HSM2204
020 – Configuración de batería de HSM2300
01 – HSM2300 1 Cargo
02 – HSM2300 2 Cargo
03 – HSM2300 3 Cargo
04 – HSM2300 4 Cargo
030 – Configuración de la batería de HSM3204CX
01 – Corriente de carga alta de HSM3204CX 1
02 – Corriente de carga alta de HSM3204CX 2
03 – Corriente de carga alta de HSM3204CX 3
04 – Corriente de carga alta de HSM3204CX 4
05 – Corriente de carga alta de HSM3204CX 5
06 – Corriente de carga alta de HSM3204CX 6
07 – Corriente de carga alta de HSM3204CX 7
08 – Corriente de carga alta de HSM3204CX 8
040 – Configuración de la batería de HSM3350
01-04 – Batería 1-4 HSM3350
Batería 1 de alta corriente
Batería 2 de alta corriente
Habilitar Batería 2 ✔

Predefinido

989 Código maestro de fábrica
990 Habilitar/inhabilitar bloqueo de instalador
991 Teclados de fábrica
901-916 – Teclado de fábrica 1-16
999 – Todos los teclados de fábrica
996 HSM2HOST de fábrica
998 HSM2955 de fábrica
999 Sistema de fábrica

* Solo teclados inalámbricos

IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE: el Software DSC comprado con o sin Productos y Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo los siguientes términos de licencia:

Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (End-User License Agreement – "EULA") es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y programador del software y de todos los productos o componentes relacionados ("HARDWARE") que usted ha adquirido.

Si el producto de software DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") necesita estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar ni instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica.

Cualquier software provisto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que esté asociado a un acuerdo de licencia de usuario final separado es licenciado a Usted bajo los términos de ese acuerdo de licencia.

Al instalar, copiar, realizar la descarga, almacenar, acceder o, de otro modo, usar el PRODUCTO DE SOFTWARE, Usted se somete incondicionalmente a los límites de los términos de este EULA, incluso si este EULA es una modificación de cualquier acuerdo o contrato previo. Si no está de acuerdo con los términos de este EULA, DSC no podrá licenciarle el PRODUCTO DE SOFTWARE y Usted no tendrá el derecho de usarlo.

LICENCIA DE PRODUCTO DE SOFTWARE

El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derecho de autor y acuerdos de derecho de autor, así como otros tratados y leyes de propiedad intelectual. El PRODUCTO DE SOFTWARE es licenciado, no vendido.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA. Este EULA le concede los siguientes derechos:

(a) Instalación y uso del software – Para cada licencia que Usted adquiere, Usted puede instalar tan sólo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(b) Almacenamiento/Uso en red – El PRODUCTO DE SOFTWARE no puede ser instalado, accedido, mostrado, ejecutado, compartido o usado al mismo tiempo desde diferentes ordenadores, incluyendo una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo electrónico ("Dispositivo"). En otras palabras, si Usted tiene varias estaciones de trabajo, Usted tendrá que adquirir una licencia para cada estación de trabajo donde usará el SOFTWARE.

(c) Copia de seguridad – Usted puede tener copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero sólo puede tener una copia por licencia instalada en un momento determinado. Usted puede usar la copia de seguridad solamente para propósitos de archivo. Excepto del modo en que está expresamente previsto en este EULA, Usted no puede hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE de otro modo, incluyendo los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE.

2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES.

(a) Limitaciones en Ingeniería Reversa, Descompilación y Desmontado – Usted no puede realizar ingeniería reversa, descompilar o desmontar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto y solamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable, no obstante esta limitación. Usted no puede realizar cambios ni modificaciones al Software, sin el permiso escrito de un oficial de DSC. Usted no puede eliminar avisos de propiedad, marcas o etiquetas del Producto de Software. Usted deberá establecer medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA.

(b) Separación de los Componentes – El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un producto único. Sus partes componentes no pueden ser separadas para el uso en más de una unidad de HARDWARE.

(c) PRODUCTO ÚNICO INTEGRADO – Si usted adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE está licenciado con el HARDWARE como un producto único integrado. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser usado solamente con el HARDWARE, tal y como se establece más adelante en este EULA.

(d) Alquiler – Usted no puede alquilar, prestar ni arrendar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede disponibilizarlo a terceros ni colgarlo en un servidor o una página web.

(e) Transferencia de Producto de Software – Usted puede transferir todos sus derechos bajo este EULA sólo como parte de una venta permanente o transferencia del HARDWARE, desde que Usted no retenga copias y transfiera todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo todas las partes componentes, los materiales impresos y mediáticos y cualquier actualización y este EULA) y desde que el receptor esté conforme con los términos de este EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir también todas las versiones previas del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(f) Término – Sin prejuicio de cualesquiera otros derechos, DSC puede terminar este EULA si Usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, usted debe destruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todas sus partes componentes.

(g) Marcas registradas – Este EULA no le concede ningún derecho conectado con ninguna de las marcas registradas de DSC o de sus proveedores.

3. Todos los derechos de título y propiedad intelectual en este y relativos a este PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitándose a todas las imágenes, fotografías y textos incorporados al PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que acompañan, y todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad de DSC o de sus proveedores. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual en y relativos al contenido que pueden ser accedidos a través del uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son de propiedad de su respectivo propietario de contenido y pueden estar protegidos por derechos de autor u otros tratados y leyes de propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho de usar tal contenido. Todos los derechos no expresamente concedidos por este EULA están reservados a DSC y sus proveedores.

4. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN - Usted se compromete a no exportar o reexportar el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, persona o entidad sujeta a las restricciones de exportación de Canadá.

5. ELECCIÓN DE LEY: Este Acuerdo de Acuerdo de Licencia de Software se rige por las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá.

6. ARBITRAJE - Todas las disputas que surjan con relación a este Acuerdo estarán determinadas por medio del arbitraje final y vinculante, de acuerdo con el Arbitration Act, y las partes acuerdan someterse a la decisión del árbitro. El lugar del arbitraje será Toronto, Canadá, y el idioma del arbitraje será el inglés.

7. GARANTÍA LIMITADA

(a) SIN GARANTÍA - DSC PROVEE EL SOFTWARE "TAL COMO ES", SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFARÁ SUS NECESIDADES O QUE TAL OPERACIÓN DEL SOFTWARE SERÁ ININTERRUMPIDA O LIBRE DE ERRORES.

(b) CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO - DSC no se responsabilizará de problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o de problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea de DSC o con PRODUCTOS DE HARDWARE.

(c) LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, CUOTA DE RIESGO DE LA GARANTÍA - EN CUALQUIER CASO, SI ALGUNA LEY IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, TODA LA RESPONSABILIDAD DE DSC BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA SE LIMITARÁ A LA MAYOR CANTIDAD YA PAGADA POR USTED PARA LICENCIAR EL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DÓLARES CANADIENSES (CAD$5.00). DEBIDO A QUE ALGUNAS JURISDICCIONES NO ACEPTAN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD PARA DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, LAS LIMITACIONES CITADAS PUEDEN NO APLICARSE A USTED.

(d) EXENCIÓN DE LAS GARANTÍAS - ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA COMPLETA Y ES VÁLIDA, EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTIBILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO) Y DE TODAS LAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE DSC. DSC NO CONCEDE OTRAS GARANTÍAS. DSC TAMPOCO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA OTRA PERSONA QUE PRETENDA ACTUAR EN SU NOMBRE PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA NI PARA ASUMIR PARA ELLA NINGUNA OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD RELATIVA A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.

(e) REPARACIÓN EXCLUSIVA Y LIMITACIÓN DE GARANTÍA - BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DSC SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, IMPREVISTO O CONSECUENTE O DAÑOS INDIRECTOS BASADOS EN INFRACCIÓN DE LA GARANTÍA, INFRACCIÓN DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL. TALES DAÑOS INCLUYEN, PERO NO SE LIMITAN A, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, COSTE DE CAPITAL, COSTE DE SUSTITUCIÓN O

✔= Predefinido

REEMPLAZO DEL EQUIPO, INSTALACIONES O SERVICIOS, TIEMPO DE INACTIVIDAD, TIEMPO DEL COMPRADOR, RECLAMACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO CLIENTES, Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.

ADVERTENCIA: DSC recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a, pero no limitado a, manipulación criminal o interrupción eléctrica, es posible que este Producto de Software falle con relación al desempeño esperado.

✓= Predefinido

Registro de zona

Zona	Etiqueta	Ubicación	Tipo	Atributo		Zona	Etiqueta	Ubicación	Tipo	Atributo
001						002				
003						004				
005						006				
007						008				
009						010				
011						012				
013						014				
015						016				
017						018				
019						020				
021						022				
023						024				
025						026				
027						028				
029						030				
031						032				
033						034				
035						036				
037						038				
039						040				
041						042				
043						044				
045						046				
047						048				
049						050				
051						052				
053						054				
055						056				
057						058				
059						060				
061						062				
063						064				
065						066				
067						068				
069						070				
071						072				
073						074				
075						076				
077						078				
079						080				
081						082				
083						084				
085						086				
087						088				
089						090				
091						092				
093						094				
095						096				
097						098				

Zona	Etiqueta	Ubicación	Tipo	Atributo		Zona	Etiqueta	Ubicación	Tipo	Atributo
099						100				
101						102				
103						104				
105						106				
107						108				
109						110				
111						112				
113						114				
115						116				
117						118				
119						120				
121						122				
123						124				
125						126				
127						128				
129						130				
131						132				
133						134				
135						136				
137						138				
139						140				
141						142				
143						144				
145						146				
147						148				
149						150				
151						152				
153						154				
155						156				
157						158				
159						160				
161						162				
163						164				
165						166				
167						168				
169						170				
171						172				
173						174				
175						176				
177						178				
179						180				
181						182				
183						184				
185						186				
187						188				
189						190				
191						192				
193						194				
195						196				
197						198				

Zona	Etiqueta	Ubicación	Tipo	Atributo		Zona	Etiqueta	Ubicación	Tipo	Atributo
199						200				
201						202				
203						204				
205						206				
207						208				
209						210				
211						212				
213						214				
215						216				
217						218				
219						220				
221						222				
223						224				
225						226				
227						228				
229						230				
231						232				
233						234				
235						236				
237						238				
239						240				
241						242				
243						244				
245						246				
247						248				

Registro de módulo

Tipo de módulo	Ranura	Número de serie		Tipo de módulo	Ranura	Número de serie

Registro de dispositivo inalámbrico

Tipo de dispositivo	Zona	Número de serie		Tipo de dispositivo	Zona	Número de serie

Códigos de acceso definidos por el instalador

001 – Código de Instalador:	
002 – Código maestro:	
003 – Código de mantenimiento:	

Código de cuenta del sistema

Localización de detectores y plan de escape

La siguiente información es solo para orientación general y se recomienda consultar los códigos y reglamentos contra incendios locales al momento de colocar e instalar alarmas de detección de humo y CO.

Detectores de humo

Las investigaciones han demostrado que los incendios hostiles en hogares generan humo en mayor o menor grado. Los experimentos en incendios típicos en hogares indican que las cantidades detectables de humo preceden a los niveles detectables de calor en la mayoría de los casos. Por estas razones, los detectores de humo se deben instalar fuera de cada dormitorio y en cada piso de la casa.

La siguiente información es solo para orientación general y se recomienda consultar los códigos reglamentos contra incendios locales al momento de colocar e instalar alarmas de detección de humo.

Se recomienda instalar detectores de humo además de los requeridos para aumentar la protección. Las áreas adicionales que deben ser protegidas incluyen: sótano, dormitorios, en particular aquellos donde duermen fumadores; comedor, cuartos de calderas y de servicio; y entradas no protegidas por los detectores requeridos. En cielos rasos lisos, los detectores pueden ser espaciados 9,1 m como guía. Puede que se requiera otro espaciado dependiendo de la altura del cielo raso, el movimiento de aire, la presencia de vigas, cielos rasos no aislados, etc. Consulte el Código Nacional de Alarmas de Incendios NFPA 72, CAN/ULC-S553-02 u otras normas nacionales apropiadas para las recomendaciones de instalación.

- No coloque los detectores de humo en la parte más alta del techo o tejado; el espacio de aire muerto en estas ubicaciones puede evitar que los detectores detecten el humo.
- Evite áreas con corrientes de turbulencia de aire, como cerca de puertas, ventiladores o ventanas. El movimiento rápido de aire alrededor del detector puede evitar que el humo entre en la unidad.
- No coloque los detectores en áreas con alta humedad.
- No coloque los detectores en áreas donde la temperatura aumente por encima de los 38ºC (100ºF) o baje por debajo de los 5ºC (41ºF).
- En EE.UU., los detectores de humo deberían instalarse de acuerdo con el Capítulo 29 de NFPA 72, el Código Nacional de Alarmas de Incendios:

Donde sea exigido por otras legislaciones, códigos o normas aplicables para un tipo específico de ocupación, las alarmas de humo de estación simple y múltiple aprobadas deberán instalarse de la siguiente manera:

1. En todos los dormitorios y las habitaciones de huéspedes.
2. Fuera de cada área de descanso de una unidad de vivienda separada, a una distancia de 6,4 m de cualquier puerta de dormitorio, con la distancia medida a lo largo de una ruta de desplazamiento.
3. En cada nivel de una unidad de vivienda, incluyendo los sótanos.
4. En cada nivel de un establecimiento residencial de hospedaje y cuidado (instalación pequeña), incluyendo los sótanos y sin considerar los espacios de techos muy bajos y los áticos no acabados.
5. En las zonas de estar de una habitación de huésped.
6. En las zonas de estar de un establecimiento residencial de hospedaje y cuidado (instalación pequeña).

Figura 1

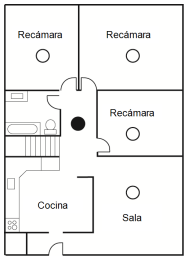


Figura 2

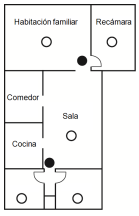


Figura 3

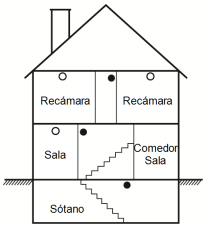


Figura 3a

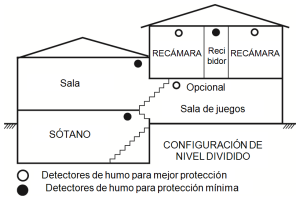
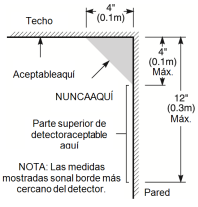


Figura 4



Plan de escape en caso de incendio

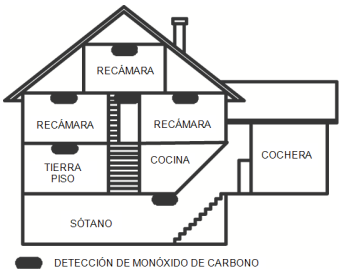
Con frecuencia hay muy poco tiempo entre la detección de incendio y el tiempo en que se convierte en mortal. Por lo tanto, es muy importante desarrollar y ensayar un plan de escape familiar.

1. Todos los miembros de la familia deben participar en el desarrollo del plan de escape.
2. Estudie las rutas de escape posibles desde cada ubicación dentro de la casa. Preste especial atención a las rutas de escape desde los dormitorios ya que la mayoría de incendios ocurren durante la noche.
3. El escape desde un dormitorio debe ser posible sin abrir la puerta interior.

Considere lo siguiente cuando elabore su plan de escape:

- Asegúrese de que todas las puertas y ventanas exteriores puedan abrirse fácilmente. Asegúrese de que no estén selladas con pintura y de que los mecanismos de bloqueo funcionen sin problemas.
- Si es muy difícil abrir o utilizar la salida para los niños, personas mayores o discapacitados, debe desarrollarse planes para su rescate. Esto incluye asegurarse de que quienes deben realizar el rescate puedan oír inmediatamente la señal de alarma de incendio.
- Si la salida está sobre el nivel del suelo, debe proporcionarse una escalera en caso de incendio aprobada o una cuerda, así como entrenamiento en su uso.
- Las salidas al nivel del suelo deben mantenerse despejadas. Asegúrese de retirar la nieve de las puertas de patios exteriores durante el invierno y de que los muebles o equipos exteriores no bloqueen las salidas.
- Cada persona deberá conocer el punto de reunión donde todos se reunirán (p. ej., al otro lado de la calle o en la casa del vecino). Una vez que todos estén fuera de casa, llame al departamento de bomberos.
- Un buen plan de escape prioriza el escape rápido. No intente combatir el incendio ni retirar sus pertenencias ya que esto puede representar una pérdida de tiempo valioso. Una vez afuera, no vuelva a entrar a la casa. Espere hasta que los bomberos lleguen al lugar.
- Redacte el plan de escape en caso de incendio y haga simulacros con frecuencia para que, en caso de emergencia, todos sepan que hacer. Revise el plan según cambien las condiciones, como el número de personas en casa, o si hay cambios en la construcción del edificio.
- Asegúrese de que su sistema de alarma de incendio funcione correctamente mediante pruebas semanales. Si no está seguro sobre la operación del sistema, póngase en contacto con su instalador.
- Le recomendamos que se ponga en contacto con su departamento de bomberos local y que solicite información adicional sobre seguridad contra incendios y planificación de escape. Si es posible, solicite al encargado local de protección contra incendios que lleve a cabo una inspección de seguridad contra incendios en su casa.

Figura 5



Detectores de monóxido de carbono

El monóxido de carbono es incoloro, inodoro, sin sabor y muy tóxico, además se mueve libremente en el aire. Los detectores de CO pueden medir la concentración y hacen sonar una alarma estridente antes de que se alcance un nivel potencialmente dañino. El cuerpo humano es más vulnerable a los efectos del gas de CO durante las horas de sueño; por lo tanto, los detectores de CO deberán colocarse en o tan cerca como sea posible de los dormitorios de la casa. Para aumentar la protección, la alarma de CO deberá colocarse fuera de los dormitorios principales o en cada nivel de la casa. La Figura 5 indica las ubicaciones sugeridas en la casa.

NO coloque la alarma de CO en las siguientes áreas:

- Donde la temperatura puede descender por debajo de -10 °C o exceder de 40 °C
- Cerca de humos tóxicos de diluyentes de pintura
- Dentro de un radio de 1,5 m de aparatos de flama abierta como hornos, estufas y chimeneas
- En corrientes de escape de motores a gas, conductos de aire, conductos de humos o chimeneas
- En cercanía con un tubo de escape de automóvil; esto dañará el detector.

CONSULTE EL INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN Y OPERACIÓN DEL DETECTOR DE CO PARA INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD E INFORMACIÓN DE EMERGENCIA.

Aprobaciones reglamentarias

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE FCC

PRECAUCIÓN: Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por DSC pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Sección 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. El uso de este equipo puede generar e irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia dañina para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se exhorta al usuario a tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena de recepción.
- - Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que el receptor está conectado.
- Consulte al distribuidor o técnico de radio/televisión experimentado para asistencia.

Puede que el siguiente folleto preparado por la FCC sea útil para el usuario: “How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems” (Cómo identificar y resolver problemas de interferencia de radio/televisión). Este instructivo está disponible por la Oficina de Impresión del Gobierno de los Estados Unidos, Washington D.C. 20402, número de artículo 004-000-00345-4.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este equipo cumple con la Parte 68 de las regulaciones de la FCC y, si el producto fue aprobado el 23 de julio de 2001 o posteriormente, los requisitos adoptados por la ACTA. En la parte lateral de este equipo hay una etiqueta que contiene, entre otra información, el número de registro FCC y el número de equivalencia de timbre (REN) para este equipo. Si se le solicita, se deberá proporcionar este número a la Compañía telefónica.

Identificador del producto HS3032 US: F53AL01AHS3256

Identificador del producto HS3128 US:F53AL01AHS3256

Identificador de producto HS3248 US:F53AL01AHS3256

Conector USOC: RJ-31X

Requisitos para conexión telefónica

El enchufe y conector usados para conectar este equipo al cableado de las instalaciones y red telefónica deben cumplir con las regulaciones de la FCC Parte 68 y los requisitos adoptados por la ACTA. Un cable telefónico y enchufe modular que cumplen con las normas se suministran con este producto. El mismo está diseñado para ser conectado a un enchufe modular compatible que también cumple con las normas. Consulte las instrucciones de instalación para más detalles.

Número de equivalencia de timbre (REN)

El REN se usa para determinar el número de dispositivos que pueden ser conectados a una línea telefónica. Una cantidad excesiva de REN en una línea telefónica puede producir que los dispositivos no timbren en respuesta a una llamada entrante. En la mayoría, pero no todas, las áreas, la suma de los REN no deberá exceder cinco (5,0). Para estar seguro del número de dispositivos que pueden conectarse a una línea, según se determina mediante los REN totales, póngase en contacto con la Compañía telefónica local. Para productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el REN para este producto es parte del identificador de producto que tiene el formato.

US: AAAEQ##TXXXX. Los dígitos representados por ## son el REN sin un punto decimal (p. ej., 03 es un REN de 0,3). Para productos anteriores, el REN se muestra por separado en la etiqueta.

Incidencia de daños

Si este equipo HS3032/HS3128/HS3248 provoca daños a la red telefónica, la compañía telefónica el notificará con anticipación que puede que se requiera la interrupción temporal del servicio. Pero si el aviso anticipado resulta impráctico, la Compañía telefónica le notificará al cliente tan pronto como sea posible. Además, se le informará de su derecho de presentar una queja ante la FCC si usted lo considera necesario.

Cambios en el equipo o las instalaciones de la Compañía telefónica

La Compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipo, operaciones o procedimientos que pueden afectar la operación del equipo. Si esto sucede, la Compañía telefónica dará aviso por anticipado a fin de que usted realice las modificaciones necesarias para mantener el servicio ininterrumpido.

Instalaciones de mantenimiento del equipo

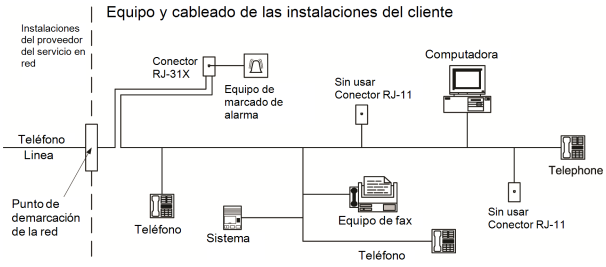
Si se experimentan problemas con este equipo HS3032/HS3128/HS3248 para información de reparación o garantía, póngase en contacto con las instalaciones indicadas a continuación. Si el equipo está provocando daños a la red telefónica, la Compañía telefónica puede solicitar que desconecte el equipo hasta que el problema sea resuelto. Este equipo es de un tipo que no está diseñado para ser reparado por el usuario final.

Tyco Atlanta Distribution Center
2600 West Pointe Dr.
Lithia Springs, GA 30122

Información adicional

La conexión al servicio de línea compartida está sujeta a tarifas estatales. Póngase en contacto con la comisión estatal de servicios públicos, comisión de servicios públicos o comisión corporativa para más información.

El equipo de marcación de alarma debe ser capaz de tomar la línea telefónica y hacer una llamada en una situación de emergencia, incluso si otro equipo (teléfono, sistema contestador, módem de computadora, etc.) ya tiene la línea telefónica en uso. Para hacerlo, el equipo de marcación de alarma debe estar conectado a un conector RJ-31X instalado adecuadamente que esté en serie eléctricamente con y antes que cualquier otro equipo conectado a la misma línea telefónica. La instalación adecuada se ilustra en la figura a continuación. Consulte su compañía telefónica o a un instalador calificado si tiene alguna pregunta concerniente a este instructivo o para que le instalen el conector RJ-31X y el equipo de marcación de alarma.



Declaración de Innovación, Desarrollo Económico y Científico (ISED) de Canadá:

AVISO: Este equipo, HS3032/HS3128/HS3248, cumple con las especificaciones técnicas aplicables sobre equipos terminales de ISED de Canadá. Esto se confirma mediante el número de registro. La abreviatura, IC, antes del número de registro significa que el registro se realizó sobre la base de una Declaración de Conformidad que indica que se cumplieron las especificaciones técnicas de ISED de Canadá. No implica que Industry ISED aprobó el equipo.

AVISO: El Número de equivalencia de timbre (REN) para este equipo terminal es 0,1. El REN asignado a cada equipo terminal ofrece una indicación del número máximo de terminales permitidas a ser conectadas a una interfaz telefónica. La terminación en una interfaz puede consistir de cualquier combinación de dispositivos sujetos solo al requisito de que la suma de los Números de equivalencia de timbre de todos los dispositivos no exceda 5.

Número de registro de HS3032: IC:160A-HS3256

Número de registro de HS3128: IC:160A-HS3256.

Número de registro de HS3248: IC:160A-HS3256.

L’indice d’équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d’une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d’indices d’équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n’excède pas 5.

Instalaciones UL/ULC

Este producto (HS3032/HS3128/HS3248) se ha probado y se ha encontrado que cumple con los siguientes estándares:

- UL1610 Unidades de alarma de robo de Estación central
- UL365 Unidades y sistemas de alarma de robo conectados con la estación de policía
- UL1023 Unidades de sistema de alarma de robo en el hogar
- UL985 Unidades de sistema de advertencia de fuego en el hogar
- UL1635 Unidades de sistema del comunicador de alarma digital
- UL1637 Equipo de señalización de cuidado médico en el hogar
- Estándar ULC-S304-16 para unidades de control, accesorios y equipos de recepción para sistemas de alarma de intrusión
- ULC-S559-13 Equipo para Centros y sistemas receptores de señal de fuego
- ULC-S545-02 Unidades de control residenciales de sistema de advertencia de fuego

La unidad de control del abonado deberá contemplar la conexión del cableado de protección, los conductores y los accesorios de acuerdo con el estándar para la instalación y clasificación de los sistemas de alarma de atraco y de retención, UL 681.

Este producto también se ha probado y se ha encontrado que cumple con la norma de paneles de control ANSI/SIA CP-01-2014 – Funciones para la reducción de falsas alarmas.

Este producto está homologado por UL/ULC en las categorías siguientes:

- AMCX/AMCXC Unidades de alarma de estaciones centrales
- Unidades de alarma local AOTX
- APAW Unidades de alarma conectadas con la estación de policía
- DAYRC Unidades de sistema de alarma de fuego de estación central
- UTOU/UTOUC Unidades de control y accesorios, Tipo de sistema de hogar
- NBSX/NBSXC Unidades de sistema de alarma de robo en el hogar
- Paneles de control AMTB, Reducción de falsa alarma SIA

El producto se etiqueta con las marcas UL y ULC junto con la declaración de conformidad de SIA CP-01 (también clasificado de acuerdo con la norma SIA-CP-01) como prueba de cumplimiento con las normas antes mencionadas. Para más información sobre los listados de este producto, consulte también las guías de listados oficiales publicadas en el sitio web de UL (www.ul.com) debajo de la sección Online Directions.

Instalaciones residenciales de fuego y robo UL/ULC:

Para las instalaciones homologadas por ULC, consulte la norma para la instalación de sistemas de alarma contra incendio residencial, CAN/ULC-S540.

- La unidad de control debe estar incluida en el gabinete modelo HSC3010C o HSC3020C.
- Se debe utilizar la fuente de alimentación modelo SOY-1800360NA (HS65WPSNA).
- Se debe proporcionar energía de reserva de 24 horas para aplicaciones de fuego y de 4 horas para aplicaciones de solo robo (los problemas de CA se deben transmitir al SRC).
- Se debe utilizar un módulo de relé de supervisión de fin de línea DSC modelo RM-1 o RM2.
- La prioridad de las señales se debe establecer en Incendio, CO/ Médica, Robo, Pánico, AUX (Inundación).
- Todas las zonas de tipo robo deberán configurarse como SEOL o DEOL. Use modelo EOLR-2
- (consulte la sección [002], el bit 10 o 11 deberá estar ENCENDIDO)
- Utilice al menos un detector de humo PG9926/ PG9916/PG9936 para instalaciones de fuego (sección [001], la zona de fuego debe programarse como tipo 025)
- El retardo de la entrada no excederá 45 segundos (véase la sección [005])
- El retardo de la salida no excederá 60 segundos (vea la sección [005])
- El tiempo de espera mínimo de la sirena es 4 minutos (consulte la sección [005])

Nota: Conecte la salida de sirena a un dispositivo audible aprobado por UL/ULC (por ejemplo, UL File S8534, modelo TS-443S-6), con capacidad para funcionar en un rango de 10,8 a 12,5 V CC y 85 dBA como mínimo. Las sirenas inalámbricas PG9901 y PG9911 también pueden utilizarse como dispositivos audibles.

Nota: Para instalaciones residenciales de fuego ULC, el tiempo de espera mínimo de la sirena es 5 minutos. Para instalaciones de cuidado médico en el hogar UL, el tiempo de espera mínimo de la sirena es 5 minutos. Para instalaciones comerciales contra robo UL, el tiempo de espera mínimo de la sirena es 15 minutos.

- Deberá habilitarse señaliz. de fuego temporal de tres (sección [013], opción 8 ENCENDIDO)
- Deberá habilitarse armado/desarmado al usar llave inalámbrica PG4939/PG4929/PG4949 (sección [014], la opción 1 deberá estar ENCENDIDO)
- Un código será necesario para anular (sección [023], la opción 4 estará ENCENDIDO)
- Deberán habilitarse pitidos de avería (sección [022], la opción 7 deberá estar ENCENDIDO)
- Deberá habilitarse LED de indicación de avería CA (Programación de teclado, sección [022], las opciones 5 y 6 deberán estar ENCENDIDO)
- Deberá habilitarse comunicador DACT para monitoreo de estación de supervisión (sección [380], la opción 1 deberá estar ENCENDIDO)

Nota: El comunicador DACT para este producto no tiene seguridad de línea.

Deberá habilitarse el Monitoreo de Línea Telefónica (TLM) (sección [015], la opción 7 deberá estar ENCENDIDO)

Este producto está programado para realizar 5 intentos de comunicación de un evento a la estación de monitoreo. Si no puede hacerlo, se genera un problema de Fallo de Comunicación (FTC).

El ciclo de transmisión de prueba se debe establecer (consulte la sección [351]) para la transmisión mensual para aplicaciones de robo residencial de UL y para 7 días para aplicaciones de incendio residencial de UL.

Nota: Para instalaciones residenciales/comerciales ULC, configure transmisión diaria de prueba.

- La ventana de supervisión inalámbrica deberá estar fijada a 4 horas para instalaciones de fuego (Programación inalámbrica, la sección [804]>[802] deberá estar programada con el valor 16)
- La ventana de supervisión inalámbrica deberá estar fijada a 24 horas para instalaciones de robo solamente (Programación inalámbrica, la sección [804]>[802] deberá estar programada con el valor 96)
- Deberá habilitarse la detección de interferencia RF (consulte la Programación inalámbrica (sección [804][801], la opción 00 deberá estar APAGADO)
- Las nuevas alarmas desconectarán el audio bidireccional (sección [022], opción 6 APAGADO)

Niveles de seguridad I - IV de robo comercial ULC:

Los siguientes modelos de dispositivos inalámbricos PowerG se encuentran listados en ULC bajos los requerimientos ULC-S304 para uso en aplicaciones de robo comercial con calificación nominal de seguridad nivel 1.

- PG9914
- PG9905
- PG9920
- PG9975
- PG9922
- PG9924
- PG9929
- PG9934P
- PG9935
- PG9938
- PG9939
- PG9944
- PG9945
- PG9949
- PG9974
- PG9974P
- PG9984
- PG9984P
- PG9985
- PG9994

La ventana de supervisión inalámbrica deberá ajustarse a 4 h para que estas aplicaciones y la detección de sabotaje por remoción de la ubicación de montaje sean activadas.

La Estación central UL y la Policía se conectan con el servicio de seguridad de línea estándar o cifrada

- La instalación debe usar el comunicador Ethernet integrado o los modelos de módulos celulares enchufables LE9080, 3G9080 o 3H9080, que se comunican mediante una red de datos celulares o una red Ethernet de 10/100Base-T al receptor compatible I/II/III/IV del sistema Sur-Gard.
- El tiempo de sondeo será de 200 segundos y el tiempo de detección concertado será 6 minutos.
- Para aplicaciones de seguridad de línea cifrada, el comunicador Ethernet integrado o los modelos de módulos celulares enchufables LE9080, 3G9080 o 3H9080 deben tener la clave de cifrado habilitada (el algoritmo de cifrado de 128 bits AES128 está validado bajo los certificados NIST N.º 5371 y 5372).
- Deberá habilitarse la ventana de supervisión inalámbrica (consulte la Programación inalámbrica, secciones [804]>[802]).
- Se habilitará el reconocimiento de apertura/cierre (No se requiere para los sistemas conectados a la estación de policía).
- Prueba de sirena para la conexión a la estación de policía.

Mercantil local UL, la Estación central y la Policía se conectan sin servicio de seguridad de línea.

- Todas las zonas deben ser programadas como fin de línea supervisadas.
- Todas las zonas de intrusión se programarán como audibles.
- La instalación deberá usar una sirena homologada por UL para alarmas locales mercantiles (p ej., sirena Honeywell Modelo AB-12M). Las conexiones desde la unidad de control a la sirena serán hechas en conductos. (Opcional para la estación central).
- La sirena se probará diariamente. La opción alternativa es tener habilitado el chirrido de sirena para armar/desarmar. La activación de la sirena no puede retrasarse más de 5 minutos.
- El tiempo de espera de la sirena será programado para 15 minutos como mínimo.
- Por lo menos deberá emplearse un teclado remoto del sistema con interruptor contra sabotaje.
- El comunicador integrado (DACT/IP) o módulo celular enchufable deberá estar habilitado y programado para proporcionar una transmisión con batería baja.
- El panel de control deberá estar en un gabinete resistente a ataques HSC3030CAR homologado por separado.
- El tiempo de retardo máximo de entrada no excederá 45 segundos (25 segundos para local) como resultado de la prueba de ataque. El tiempo de retardo máximo de salida no excederá 60 segundos.
- Deberá usarse un interruptor contra sabotaje para proteger la cubierta del gabinete de la unidad de control. También deberá usarse un interruptor contra sabotaje en el teclado posterior para detectar el retiro de la pared.
- Deberá habilitarse la verificación de 24 h en la transmisión.
- Confirmación de abierto/cerrado habilitada. (No Estación de policía).
- La instalación debe usar el comunicador interno (DACT o IP) solo o junto con los modelos de módulos celulares enchufables LE9080, 3G9080 o 3H9080, que se comunican mediante una red de datos celulares o una red Ethernet de 10/100Base-T al receptor compatible I/II/III/IV/5 del sistema Sur-Gard.

UL Equipo de señalización de cuidado médico en el hogar

- Debe haber al menos dos teclados, uno de los modelos de teclado compatibles HS2LCDPRO, HS2LCDRFPRO9, HS2LCDWFPRO9, HS2LCDWFVPRO9, HS2TCHPRO(BLK).
- Cada sistema será programado para activar una señal de avería audible dentro de 90 segundos de la pérdida de la memoria del microprocesador

Instalaciones de monitoreo de fuego y robo de Estación Central ULC

- Para requisitos de la instalación, niveles de seguridad, módulos de comunicación y configuraciones (consulte la Guía de instalación ULC para el PowerSeries Pro, P/N 29010346).

- El teclado con pantalla táctil HS2TCHPRO(BLK) es para uso complementario con el monitoreo de fuego comercial ULC.
- Para el monitoreo contra incendios comercial, la transmisión principal de falla de energía se retrasará hasta 3 horas y se deshabilitará la sirena.

Nota: Según el Boletín de ULC 2017-02A, ULC Fire and Security Systems Group está aceptando el uso de los servicios telefónicos digitales MFVN para la conexión de transmisores de marcación digital homologados por ULC para conectarse al sistema de comunicación de la red telefónica conmutada pública. Dado que las tecnologías de canal de comunicación MFVN disponibles no cuentan con alimentación de reserva de 24 horas en los equipos e instalaciones utilizados entre las instalaciones y el centro de recepción de señales, se requiere que, para los canales de comunicación pasivos utilizados en las instalaciones de sistemas de señalización de protección supervisados, el tiempo de prueba de los canales de comunicación pasiva deben reducirse de las 24 horas actuales a las 6 horas para garantizar mejor que el sistema y los canales de comunicación estén funcionando de la manera prevista para reducir el riesgo de seguridad. No se requiere un cambio en la frecuencia de prueba para los sistemas de alarma de intrusión debido a los muchos niveles diferentes de opciones de seguridad de línea disponibles para estos tipos de sistemas, que se deben aplicar según las necesidades de supervisión de la comunicación para cada instalación.

Para paneles PowerSeries Pro, las siguientes opciones de programación deben ajustarse para cumplir con la nueva transmisión de prueba de 6 horas cuando se utilizan en instalaciones compatibles con ULC-S561:

- La sección [022] enciende la opción 4 por horas.
- Sección [377] opción [003] establecida en 006 (durante 6 horas).
- La sección [309] opción [002] habilita la transmisión de prueba para todos los receptores aplicables.

Programación

Las notas en las secciones de programación delPowerSeries Pro Manual de referencia que describan las configuraciones del sistema para las instalaciones UL/ULC se deben implementar.

Control de las instalaciones protegidas

A fin de contar con un sistema certificado UL, el área protegida deberá estar bajo la responsabilidad de un propietario y administración (es decir, una empresa bajo un nombre). Este puede ser un grupo de edificios adyacentes o independientes con direcciones diferentes, pero bajo la responsabilidad de alguien que tiene un interés mutuo. La persona de interés mutuo no es la compañía de instalación de la alarma.

Nota: Esto no se aplica a centros comerciales abiertos, donde cada negocio independiente debe tener su propio sistema de alarma separado.

ejemplo 1: un sistema comercial particionado que tiene una oficina y un área de almacén en un edificio donde cada área puede ser armada o desarmada independientemente. ejemplo 2: un sistema residencial particionado para armar el área de la cochera por separado de la casa.

Cada uno de los ejemplos antedichos está bajo la única responsabilidad de un solo propietario. La sirena y la fuente de alimentación de DACT deben estar en un área protegida incluyendo los sistemas particionados. La sirena y la fuente de alimentación de DACT deben estar ubicadas donde puedan ser oídas por la persona o las personas responsables de mantener el sistema de seguridad durante el ciclo de armado diario.

Localización de la sirena

El dispositivo de sonido de la alarma (sirena) estará ubicado donde pueda ser oído por la persona que opera el sistema de seguridad durante el ciclo diario de armado y desarmado.

Protección de la unidad de control

La unidad de control local y la fuente de alimentación local se deben proteger en una de las maneras siguientes:

- La unidad de control y el dispositivo de alarma audible deben estar en un área protegida armada 24 horas del día.
- Cada partición debe armar el área que protege a la unidad de control y la fuente de alimentación del dispositivo de alarma audible. Esto puede requerir protección duplicada y armada por cada partición. El acceso a esta área protegida, sin causar una alarma, requerirá que todas las particiones estén desarmadas.
- En todos los casos descritos anteriormente, el área protegida para la unidad de control se debe programar como no anulable.

Usuarios ocasionales

El instalador debe tener cuidado de que el usuario no revele información del sistema (p. ej., códigos, métodos para burlar el sistema, etc.) a usuarios casuales (p. ej., personal de servicio) y solo darles códigos de un solo uso.

Información de usuario

El instalador debe aconsejar a los usuarios y anotar en el manual del usuario:

- El nombre de la empresa de servicio y el número de teléfono
- La hora de salida y entrada programada
- Instrucciones para probar el sistema semanalmente
- Note que el código de instalador no puede armar o desarmar el sistema

Carga Aux. y Selección de batería

Consumo de corriente de PCB de HS3128/HS3032/HS3248= 120 mA Corriente de la alarma= 700 mA	Resi Robo UL Resi Robo ULC	COM Robo UL	UL Resi Fire UL Home Health Care ULC Resi Fire ULC Com Burg	Resi Fuego UL con detectores de CO cableados UL985 6º Ed	ULC COM Fire Monitoring	EN50131 Grado 2	EN50131 Grado 3
Tiempo de espera y tiempo de alarma	4 h + 4 min 4 h + 5 min	4 h + 15 min	24 h + 4 min 24 h + 5 min 24 h + 4 min	24 h + 4 min + 12 h alarma CO	24 h + 30 min	12 h	30 h (se requiere una transmisión de falla de CA) 60 h
Gabinete	HSC3010C	HSC3030CAR	HSC3010C	HSC3010C	HSC3010CR	HSC3020C	HSC3020C
Adaptador de alimentación	HS65WPSNA	HS65WPSNA	HS65WPSNA HS65WPSNAS (ULC CB nivel de seguridad 4) (Requiere equipo de barrera de voltaje alto)	HS65WPSNA	HS65WPSNAS	HS65WPS	HS65WPS
Capacidad de batería /cara máx.	4 Ah/700 mA 7 Ah/1200 mA 14 Ah/2000 mA 17 Ah/2000 mA	4 Ah/700 mA 7 Ah/1200 mA 14 Ah/2000 mA 17 Ah/2000 mA	7 Ah/250 mA 14 Ah/500 mA 17 Ah/600 mA	14 Ah/330 mA 17 Ah/400 Ma	14 Ah/500 mA 17 Ah/600 mA	17 Ah/ 1200 mA	17 Ah/500 mA 17 Ah/250 mA
Ajuste de corriente de recarga	Baja (400 mA) para 4 Ah/Alta (700 mA)	Baja (400 mA) para 4 Ah/Alta (700 mA)	Alta (700 mA)	Alta (700 mA)	Alta (700 mA)	Bajo (400 mA)	Alta (700 mA)

Nota: Para instalaciones de 2 escudos con certificación NFA2P, utilice baterías de 18 Ah y 450 mA de carga para un tiempo en reposo de 36 horas. Para instalaciones de 3 escudos con certificación NFA2P, utilice baterías de 18 Ah y las mismas cargas que para la certificación EN50131 Grado 3 de la tabla anterior.

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LA NORMA EUROPEA EN50131

Este producto (HS3032/HS3128/HS3248) cumple con los requisitos de los equipos de Grado 3, Clase II según las normas EN50131-1:2006 + A1:2009 + A2:2017. El panel de control modelo HS3032, HS3128, HS3248 ha sido certificado por Telefication de conformidad con la norma EN50131-1: 2006 +A1:2009+A2:2017, EN50131-3:2009 Tipo B, EN50131-6:2017 Tipo A, EN50131-10, EN50136-2:2013 ATS SP3 (marcador), SP4 (Ethernet), DP2 (marcador y Ethernet), DP3 (Ethernet y celular enchufable) cuando son instalados en los modelos de gabinete HSC3020C o HSC3020CP.

Nota: El modelo HS3032P, HS3128P, HS3248P consta de un conjunto de tarjeta de panel de control HS3128, HS3032, HS3248 con un transmisor-receptor inalámbrico HSM2HOST8 montado en un gabinete de plástico HSC3020CP y cumple con los requisitos para equipos de Grado 2, Clase II de acuerdo con las normas EN50131-1:2006 + A1:2009 + A2:2017. El panel de control modelo HS3032P, HS3128P, HS3248P ha sido certificado por Telefication de conformidad con la norma EN50131-1: 2006 +A1:2009+A2:2017, EN50131-3:2009 Tipo B, EN50131-6:2017 Tipo A, EN50131-10, EN50136-2:2013 Grado 2, Clase II, ATS SP3 (marcador), SP4 (Ethernet), DP2 (marcador y Ethernet), DP3 (Ethernet y celular enchufable) cuando son instalados en los modelos de gabinete HSC3020CP.

Este producto es adecuado para su uso en sistemas con las siguientes opciones de notificación:

- A - se requiere el uso de dos dispositivos de advertencia alimentados de forma remota y un ATS SP3 (marcador interno o ethernet o módulo celular enchufable)
- B - se requiere el uso de un dispositivo de advertencia autoalimentado y un ATS SP3 (marcador interno o ethernet o módulo celular enchufable)
- C - se requiere el uso de un ATS DP2 de vía doble (cualquier combinación de marcador interno y ethernet o módulo celular)
- D - se requiere el uso de un ATS SP4 (ethernet interno o módulo celular enchufable con encriptación habilitada)
- E - se requiere el uso de un ATS DP3 de vía doble (combinación de ethernet interno y módulo celular enchufable con encriptación habilitada)

Para instalaciones en conformidad con la norma EN50131, con paneles de control de alarma HS3248, HS3128 y HS3032, solo se puede activar la parte de intrusión del sistema de alarma.

Para instalaciones en conformidad con la norma EN50131, se deben deshabilitar las siguientes funciones:

- Alarma de incendio
- Alarma de CO
- Funciones de Alarma auxiliar (médica)
- En la Sección 861-21, las opciones 1 y 2 deben estar desactivadas.

Para instalaciones en conformidad con la norma EN50131, no se deben usar los siguientes tipos de zona:

007 – Fuego retardado 24 horas	041 – CO 24 horas	049 – Inundación 24 horas
008 – Fuego estándar 24 horas	045 – Calor 24 horas	052 – 24 horas sin alarma
025 – Incendio autoverificado	046 – Médica 24 horas	056 – Alta temperatura 24 horas
027 – Supervisión de Fuego	047 – Emergencia 24 horas	057 – Baja temperatura 24 horas
040 – Gas 24 horas	048 – Sprinkler 24 horas*	071 – Sirena de puerta

En esta configuración, no se generan eventos no obligatorios en la memoria de eventos y se garantiza el cumplimiento del almacenamiento mínimo de 500 eventos obligatorios (Grado 3) según la Sección 8.10.1 en la norma EN50131-3. El etiquetado de cumplimiento debe retirarse o modificarse si se seleccionan configuraciones no conformes.

Notas para las instalaciones que cumplen con la norma EN50136-1:2012 (Aplicable solo a la línea telefónica integrada y al comunicador Ethernet).

El comunicador opera en modo de tránsito y confirma la alarma hacia el panel de control compatible después de que se haya recibido una confirmación desde el receptor de alarma compatible.

1. El comunicador integrado es supervisado por el panel de control y se programa a través del menú disponible en el teclado compatible conectado al panel de control de la alarma HS3248, HS3128 y HS3023.
2. La ruta de comunicación es inmune a campos de RF conducidos y radiados con niveles de hasta 10 V/m conforme a las pruebas de la norma EN50130-4.
3. El panel de control con módulo de comunicación integrado cumple con los niveles de emisiones radiadas para equipos de Clase B conforme a las normas EN61000-6-3/EN55032/CISPR32.
4. El panel de control tiene dos vías de comunicación integradas: marcador de línea telefónica y vía de comunicación Ethernet (IP). Se pueden utilizar en un ATS con las siguientes categorías:
    - Modo de vía única SP3 (marcador de línea telefónica) o SP4 (vía IP), o
    - Modo de vía doble DP2 a través de Ethernet integrada (IP) junto con el panel de control compatible HS3248/HS3128/HS3032, comunicador PSTN integrado, o
    - Modo de vía doble DP3 a través de Ethernet integrada (IP) junto con el módulo celular enchufable 3G9080-EU o GS9080.
5. La vía de comunicación Ethernet (IP) integrada utiliza autenticación secuencial para la seguridad de sustitución y encriptación AES de 128 bits para la seguridad de la información. La clave AES de 128 bits es validada por el NIST, Certificado No. 5371.
6. Los comunicadores integrados han sido sometidos a pruebas de conformidad y cumplen con las siguientes normas aplicables: EN50136-1:2012, EN50136-2:2013, EN50131-10:2014, Grado 3, Clase II, configuración ATS: SP3, DP2, DP3. Para instalaciones que cumplen con la norma EN50131-1:2006/A1:2009 /A2:2017, las siguientes opciones de programación deben configurarse como se describe: la supervisión de latidos debe establecerse en 180 segundos para la configuración de SP4 y DP3, junto con la ventana de supervisión del receptor ARC establecida en 180 segundos. Para la configuración DP2, la supervisión debe establecerse en 30 minutos.

Este producto está en conformidad con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU, la Directiva de Bajo Voltaje 2014/35/EU, y la Directiva RoHS3 (UE) 2015/863.

El producto está etiquetado con la marca CE como prueba de cumplimiento con las Directivas europeas arriba citadas. Además, se puede encontrar una declaración de conformidad de la (DoC) de la CE para este producto en www.dsc.com en la sección de Homologación de agencias.

Instalaciones de reducción de falsas alarmas SIA: Referencia rápida

El sistema mínimo requerido consiste en una unidad de control modelo HS3032, HS3128 o HS3248, y cualquiera de los teclados compatibles aprobados (consulte **Model comparison**).

Los siguientes llaveros inalámbricos también se pueden utilizar en instalaciones compatibles con SIA: PG9929, PG9939, PG9949.

Nota: Para los modelos PG9929 y PG9939, la tecla de pánico/emergencia deberá estar inhabilitada para instalaciones que cumplan con SIA.

Para una lista de los valores de fábrica programados cuando la unidad se envía de fábrica, y para cualquier otra información programada, consulte la tabla siguiente.

Los siguientes módulos de subensamblaje opcionales también llevan la clasificación SIA CP-01-2014 y pueden usarse si se desea: expansor de zona HSM2108, módulo de salida HSM2208 PGM, alimentación auxiliar HSM2300, módulo de salida HSM2204, transmisor-receptor HSM2HOST9 de dos cables, sirena de interiores PG9901, sirena de exteriores PG9911, y módulo de comunicación PSDN y celular LE9080/3G9080/3H9080.

Precaución

- Para instalaciones SIA FAR, solo use módulos/dispositivos listados en esta página.
- La función Verificación de alarma de fuego (Fuego autoverificado Tipo de zona [025]) no está soportada en las zonas con detectores de humo bifilar, modelos FSA-210B(T)(S)(ST)(LST)(R)(RT)(RD)(RST)(LRST). Esta función se puede habilitar solamente para detectores de humo de 4 hilos (FSA-410B(T)(S)(ST)(LST)(R)(RT)(RST)(LRST) y para detectores inalámbricos PG9916/PG9926). El retardo de la alarma de fuego es de 60 s.
- La función Cancelación de llamada en espera (Sección [382], Opción 4) en una línea sin llamada en espera evitará la correcta comunicación con la estación de supervisión.

- Todos los detectores de humo en el sistema deben probarse anualmente mediante la prueba de paso del instalador. Antes de salir del modo de prueba de paso, debe realizarse un reinicio del sensor en el sistema, [*][7][2], para restablecer todos los detectores de humo de 4 hilos con retención. Consulte las instrucciones de instalación proporcionadas con el detector para obtener más detalles.

Notas

- La programación en la instalación puede estar subordinada a otros requisitos de UL para la aplicación prevista.
- Los cruces de zona tienen la capacidad de proteger individualmente el área prevista (por ejemplo, detectores de movimiento que se traslapan).
- No se recomienda el cruce de zona para instalaciones de seguridad de línea ni será implementada en zonas de salida/entrada.
- Este panel de control tiene un retardo de comunicación de 30 segundos. Puede ser eliminado o aumentado hasta a 45 segundos por el usuario final en consulta con el instalador.
- El sistema de seguridad deberá estar instalado con el dispositivo de sonido activado y el comunicador habilitado para la transmisión usando el formato SIA o CID.
- Las instalaciones comerciales de robo ULC requieren resistencias DEOL.

Tabla 2-1 Referencia rápida de SIA

Sección de programación de la función SIA	Comentarios	Rango/Predefinido	Requisito
Tiempo de salida [005]>[001], opción 3	Acceso a retardos de entrada y salida y tiempo de espera de la sirena para el sistema.	Rango: 45 - 255 segundos Predefinido: 60 s	Requerido (programable)
Reinicio del retardo de salida [018], opción 7	Abrir una puerta de una zona de retardo después de que se haya abierto y cerrado durante un retardo de salida reinicia el temporizador del retardo de salida.	Predefinido: Habilitado	Requerido
Armado Presente automático en instalaciones no desocupadas [001]>[001]-[248] Tipo de zona 05, 06, 09	Tecla de función: Fuerza el sistema a armarse en modo de ausencia si el ocupante no sale de las instalaciones después de pulsar la tecla de función Ausente.	Si no sale después de armado completo Predefinido: Habilitado	Requerido
Tiempo de salida y Anuncio/Inhabilitación de progreso o Armado remoto [861]>[001]-[005], opción 4	Los tiempos de sistema y los pitidos de salida audibles pueden inhabilitarse al usar la llave inalámbrica para Armado Presente del sistema. Cuando se Arma Ausente, los pitidos de salida audibles no pueden inhabilitarse. Para el armado remoto (usando el llavero con control remoto), es posible programar el armado presente instantáneo (sin retardo de salida). De fábrica, esta opción está APAGADO. Cuando se arma/desarma con el llavero con control remoto se habilitará la opción de graznido de sirena. La sirena se probará diariamente. De forma alternativa, se puede tener activado el graznido de sirena para el armado/desarmado.	Predefinido: Habilitado	Permitido
Retardo(s) de entrada [005]>[001]-[008], opciones 1 y 2	Acceso a retardos de entrada y salida y tiempo de espera de la sirena para el sistema Nota: El retardo de entrada combinado con el retardo de las comunicaciones (ventana de interrupción) no deberá exceder 60 segundos.	Rango: 30 s hasta 4 minutos Predefinido: 30 s	Requerido (programable)
Ventana de cancelación para zonas sin incendio [002]>[001]-[248], opción 7 ENCENDIDO	Acceso a atributos de zona, es decir, exclusión de zona, retardo de transmisión y cruce de zona. Puede inhabilitarse por zona o tipo de zona.	Predefinido: Habilitado	Requerido
Tiempo de ventana de interrupción - para zonas que no son de fuego [377]>[002], opción 1	Acceso al retardo programable antes de comunicar las alarmas Nota: El retardo de entrada combinado con el retardo de las comunicaciones (ventana de interrupción) no deberá exceder 60 segundos.	Rango: 00 a 45 s Predefinido: 30 segundos	Requerido (programable)
Cancelación de anuncio	Se genera un tono audible cuando una alarma se interrumpe durante la ventana de interrupción.	Asignación manual ENCENDIDA	Requerido
Función de coacción [*][5]>código maestro>usuario 2-95>5>2	Cuando se habilita esta función, los códigos de usuario seleccionados envían un código de informe de coacción a la estación central cuando se utilizan para realizar cualquier función en el sistema. Debe estar habilitada la sección [019], opción [6].	Predefinido: N	Requerido
Ventana de cancelación [377]>[002], opción 6	Acceso a la ventana de cancelación de comunicaciones. La duración mínima debe ser 5 minutos.	Rango: 005 -255 Predefinido: 005	
Anuncio de cancelación [308]>[001], opción 8	Acceso al código de informe para la alarma cancelada.	Se transmitió una cancelación Predefinido: Habilitado	Requerido
Cruce de zona [042]>Selección 3, opción 002	Habilita el cruce de zona para todo el sistema. Las zonas se pueden habilitar para cruce de zona mediante el atributo de zona opción 8 en las secciones [002][101]-[248].	Programación requerida Predefinido: Inhabilitado	Requerido
Temporizador de verificación de robo [005]>[000], opción 3	Acceso al Temporizador programable de cruce de zona.	Rango: 000 a -255 s Predefinido: 60 segundos	Permitido
Apagado automático para alarmas [377]>[001], opción 1	Acceso al límite de apagado automático para alarmas de zona. Para todas las zonas que no son de fuego, apagar en 1 a 6 disparos.	Predefinido: 2 disparos	Requerido (programable)
Exclusión de zona habilitada [002]>[001]-[248], opción 6 ENCENDIDO	Atributos de acceso a exclusión de zona, retardo de transmisión y cruce de zona. Atributo de zona opción 6 (Exclusión de zona habilitada) está ENCENDIDO.	Zonas de respuesta o policial Predefinido: Habilitado	Permitido

24 h Fuego autoverificado [001]>[001]-[248], Tipo de zona 025 ENCENDIDO	Acceso a 24 horas. Fuego autoverificado. Se activa si no es restaurado dentro del tiempo especificado.	Debe elegir el tipo de zona para la aplicación	Requerido
Cancelación de llamada en espera [382], opción 4 APAGADO	Acceso a la secuencia de marcado usada para cancelar la llamada en espera. La cadena de llamada en espera puede programarse en [304].	Depende de la línea de teléfono del usuario Predefinido: Inhabilitado	Requerido
Prueba del sistema: [*][6] Código maestro, opción 04	El sistema activa todos los dispositivos sonoros del teclado, timbres o sirenas durante 2 segundos y todas las luces del teclado se encienden. Consulte el manual de usuario.		
Modo de Prueba de paso: [*][8][Código de Instalador][901]	Este modo se utiliza para probar el correcto funcionamiento de cada zona en el sistema.		
Comunicaciones de la prueba de paso [382], opción 2	Permite la comunicación de las alarmas de zona mientras la prueba de paso está activa.	Predefinido: Inhabilitado	
Códigos de informe de inicio/fin de la prueba de paso [308][401], opciones 1 y 2	Acceso a Códigos de informe para horas de inicio y fin de prueba de paso.		
Código de coacción	Los códigos de coacción funcionan igual que los códigos de acceso de usuario, excepto que transmiten un código de informe de coacción cuando se utilizan para realizar cualquier función en el sistema. Los códigos de coacción no se pueden utilizar para tener acceso a los menús [*][5], [*][6] o [*][8]. Los códigos de coacción son creados por el usuario maestro o por los usuarios supervisores.		

Garantía limitada

Digital Security Controls Ltd. garantiza al comprador original que, por un periodo de doce meses desde la fecha de compra, el producto estará libre de defectos materiales y mano de obra bajo uso normal. Durante el periodo de la garantía, Digital Security Controls Ltd., decide sí o no, reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso devolviendo el producto a su fábrica, sin costo por mano de obra y materiales. Cualquier repuesto o pieza reparada está garantizada por el resto de la garantía original o noventa (90) días, lo que ocurra primero. El propietario original debe notificar puntualmente a Digital Security Controls Ltd. por escrito que hay un defecto en material o mano de obra, tal aviso escrito debe ser recibido en todo evento antes de la expiración del periodo de la garantía. No hay absolutamente ningún tipo de garantía sobre software y todos los productos de software son vendidos como una licencia de usuario bajo los términos del contrato de licencia del software incluido con el producto. El comprador asume toda responsabilidad por la apropiada selección, instalación, operación y mantenimiento de cualquier producto comprado a DSC. La garantía de los productos hechos a medida alcanza solamente a aquellos productos que no funcionen al momento de la entrega. En tales casos, DSC puede reemplazarlos o acreditarlos, a opción de DSC.

Garantía internacional

La garantía para los clientes internacionales es la misma que para cualquier cliente de Canadá y los Estados Unidos, con la excepción que Digital Security Controls Ltd. no será responsable por cualquier costo aduanero, impuestos o VAT que puedan ser aplicados.

Procedimiento de la garantía

Para obtener el servicio con esta garantía, por favor devuelva el(los) artículo(s) en cuestión, al punto de compra. Todos los distribuidores autorizados tienen un programa de garantía. Cualquiera que esté regresando los productos a Digital Security Controls Ltd., debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls Ltd., no aceptará ningún envío sin una autorización previa.

Condiciones para cancelar la garantía

Esta garantía se aplica solamente a defectos en partes y en mano de obra concerniente al uso normal. Esta no cubre:

- daños incurridos en el manejo de envío o cargamento;
- daños causados por desastres tales como incendio, inundación, vientos, terremotos o rayos eléctricos;
- daños debido a causas más allá del control de Digital Security Controls, tales como excesivo voltaje, choque mecánico o daño por agua.
- daños causados por acoplamientos no autorizados, alteraciones, modificaciones u objetos extraños;
- daños causados por periféricos (a menos que los periféricos hayan sido suministrados por Digital Security Controls Ltd.);
- defectos causados por no proporcionar un ambiente apropiado para la instalación de los productos;
- daños causados por el uso de productos, para propósitos diferentes, para los cuales fueron designados;
- daño por mantenimiento no apropiado;
- daño ocasionado por otros abusos, mal manejo o una aplicación no apropiada de los productos.

Ítems no cubiertos por la garantía

Además de los ítems que cancelan la Garantía, los siguientes ítems no serán cubiertos por la Garantía: (i) costo de flete hasta el centro de reparación; (ii) los productos que no sean identificados con la etiqueta de producto de DSC y su número de lote o número de serie; (iii) los productos que hayan sido desensamblados o reparados de manera tal que afecten negativamente el funcionamiento o no permitan la adecuada inspección o pruebas para verificar cualquier reclamo de garantía. Las tarjetas o etiquetas de acceso devueltas para su reemplazo bajo la garantía, serán acreditadas o reemplazadas a opción de DSC. Los productos no cubiertos por la presente garantía, o de otra manera fuera de la garantía debido al transcurso del tiempo, mal uso o daño, serán evaluados y se proveerá una estimación para la reparación. No se realizará ningún trabajo de reparación hasta que una orden de compra válida enviada por el Cliente sea recibida y un número de Autorización de Mercadería Devuelta (RMA) sea emitido por el Servicio al Cliente de DSC.

La responsabilidad de Digital Security Controls Ltd., en la falla para reparar el producto bajo esta garantía después de un número razonable de intentos será limitada a un reemplazo del producto, como recurso exclusivo en caso de incumplimiento de la garantía. Bajo ninguna circunstancia Digital Security Controls Ltd., será responsable por cualquier daño especial, incidental o consecuente basado en el incumplimiento de la garantía, incumplimiento del contrato, negligencia, responsabilidad estricta o cualquier otra teoría legal. Tales daños deben incluir, pero no ser limitados a, perdida de ganancias, perdida de productos o cualquier equipo asociado, costo de capital, costo de substitutos o reemplazo de equipo, facilidades o servicios, tiempo de inactividad, tiempo del comprador, los reclamos de terceras partes, incluyendo clientes, y perjuicio a la propiedad. Las leyes de algunas jurisdicciones limitan o no permiten la renuncia de daños consecuentes. Si las leyes de dicha jurisdicción son aplicables sobre cualquier reclamo por o en contra de DSC, las limitaciones y renuncias aquí contenidas serán las de mayor alcance permitido por la ley. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, en tal caso lo mencionado anteriormente puede no ser aplicable para usted.

Renuncia de garantías

Esta garantía contiene la garantía total y debe prevalecer sobre cualquier otra garantía y todas las otras garantías, ya sea expresa o implícita (incluyendo todas las garantías implícitas en la mercancía o fijada para un propósito en particular), además de todas las otras obligaciones o responsabilidades por parte de Digital Security Controls. Digital Security Controls no acepta ninguna responsabilidad ni autoriza a ninguna otra persona a actuar en su nombre para modificar o cambiar esta garantía, ni para aceptar en su nombre ninguna otra garantía o responsabilidad relativa a este producto. Esta renuncia de garantía y garantía limitada son regidas por el gobierno y las leyes de la provincia de Ontario, Canadá.

ADVERTENCIA: Digital Security Controls, recomienda que todo el sistema sea completamente probado de forma regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a ellas, pero no limitado a las mismas, intento criminal de forzarlo o interrupción eléctrica, es posible que este PRODUCTO DE SOFTWARE falle con relación al desempeño esperado.

Reparaciones fuera de la garantía

Digital Security Controls Ltd., en su opción reemplazará o reparará los productos por fuera de la garantía que sean devueltos a su fábrica de acuerdo a las siguientes condiciones. Cualquiera que esté regresando los productos a Digital Security Controls Ltd., debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls Ltd., no aceptará ningún envío sin una autorización previa.

Los productos que Digital Security Controls Ltd., determine que son reparables serán reparados y regresados. Un cargo fijo que Digital Security Controls Ltd., ha predeterminado y el cual será revisado de tiempo en tiempo, se exige por cada unidad reparada.

Los productos que Digital Security Controls, determine que no son reparables serán reemplazados por el producto más equivalente disponible

en ese momento. El precio actual en el mercado del producto de reemplazo se cobrará por cada unidad que se reemplace.

ADVERTENCIA - LEA CUIDADOSAMENTE

Nota para los Instaladores

Esta advertencia contiene información vital. Como la única persona en contacto con el sistema del usuario, es su responsabilidad tratar a cada artículo en esta advertencia para la atención a los usuarios de este sistema.

Fallas del sistema

El sistema ha sido cuidadosamente diseñado para ser tan efectivo como sea posible. Hay circunstancias, sin embargo, incluyendo incendios, robos u otro tipo de emergencias donde no se podrá proveer protección. Cualquier sistema de alarma de cualquier tipo puede ser comprometido deliberadamente o puede fallar al operar como se espera por una cantidad de razones. Algunas pero no todas pueden ser:

Instalación inadecuada

El sistema de seguridad debe ser instalado correctamente para proporcionar una adecuada protección. Cada instalación debe ser evaluada por un profesional de seguridad, para asegurar que todos los puntos y las áreas de acceso estén cubiertas. Las cerraduras y enganches en ventanas y puertas deben estar seguras y funcionar según lo previsto. Las ventanas, puertas, paredes, cielos rasos y otros materiales de construcción deben tener la resistencia y estructura adecuada para proporcionar el nivel de protección esperado. Se debe realizar una reevaluación durante y después de cualquier actividad de construcción. Se recomienda una evaluación por parte del departamento de bomberos o policía si este servicio está disponible.

Conocimiento delictivo

Este sistema contiene características de seguridad las cuales fueron conocidas para ser efectivas en el momento de la fabricación. Es posible que personas con intenciones delictivas desarrollen técnicas las cuales reducen la efectividad de estas características. Es muy importante que el sistema de seguridad se revise periódicamente, para asegurar que sus características permanezcan efectivas y que sean actualizadas o reemplazadas si se ha encontrado que no proporcionan la protección esperada.

Acceso por parte de intrusos

Los intrusos pueden entrar a través de un punto de acceso no protegido, burlar un dispositivo de sensor, evadir detección moviéndose a través de un área de cubrimiento insuficiente, desconectar un dispositivo de advertencia, o interferir o evitar el funcionamiento correcto del sistema.

Falla de energía

Las unidades de control, los detectores de intrusión, detectores de humo y muchos otros dispositivos de seguridad requieren un suministro de energía adecuada para su correcto funcionamiento. Si un dispositivo funciona por baterías, es posible que las baterías fallen. Aún si las baterías no han fallado, estas deben ser cargadas, en buena condición e instaladas correctamente. Si un dispositivo funciona por alimentación de CA, cualquier interrupción, aún lenta, hará que el dispositivo no funcione si no tiene energía. Las interrupciones de energía de cualquier duración son a menudo acompañadas por fluctuaciones en el voltaje lo cual puede dañar equipos electrónicos tales como sistemas de seguridad. Después de que ocurre una interrupción de energía, realice inmediatamente una prueba completa del sistema para asegurarse que el sistema esté funcionando como es debido.

Falla en baterías reemplazables

Los transmisores inalámbricos de este sistema han sido diseñados para proporcionar varios años de duración de la batería bajo condiciones normales. La vida útil de la batería depende del entorno, el uso y el tipo de dispositivo. Las condiciones ambientales tales como la humedad excesiva, altas o bajas temperaturas, o cantidades de oscilaciones de temperaturas pueden reducir la duración de la batería. Aunque cada dispositivo de transmisión tenga un monitor de batería bajo el cual identifica cuando la batería necesita ser reemplazada, es posible que este monitor no funcione según lo previsto. Las pruebas y mantenimiento regulares mantendrán el sistema en buenas condiciones de funcionamiento.

Compromiso de los dispositivos de frecuencia de radio (inalámbricos)

Las señales no podrán alcanzar el receptor bajo todas las circunstancias las cuales incluyen objetos metálicos colocados en o cerca de la trayectoria de la radio o interferencias deliberadas u otras interferencias inadvertidas de la señal de radio.

Usuarios del sistema

Un usuario no podrá operar un interruptor de pánico o emergencias posiblemente debido a una inhabilidad física permanente o temporal, incapaz de alcanzar el dispositivo a tiempo, o no está familiarizado con la correcta operación. Es muy importante que todos los usuarios del sistema sean entrenados en la correcta operación del sistema de alarma y que ellos sepan cómo responder cuando el sistema indica una alarma.

Detectores de humo

Los detectores de humo, que son una parte del sistema, pueden no alertar correctamente a los ocupantes de un incendio por un número de razones, algunas son las siguientes. Los detectores de humo pueden haber sido instalados o ubicados incorrectamente. El humo no puede ser capaz de alcanzar los detectores de humo, como cuando el fuego es en la chimenea, paredes o techos, o en el otro lado de las puertas cerradas. Los detectores de humo no pueden detectar humo de incendios en otros niveles de la residencia o edificio.

Cada incendio es diferente en la cantidad de humo producida y la velocidad del incendio. Los detectores de humo no pueden detectar igualmente bien todos los tipos de incendio. Los detectores de humo no pueden proporcionar una advertencia rápidamente de incendios causados por descuido o falta de seguridad como el fumar en cama, explosiones violentas, escape de gas, el incorrecto almacenamiento de materiales de combustión, circuitos eléctricos sobrecargados, el juego con fósforos por parte de los niños o un incendio provocado.

Aún si el detector de humo funciona como está diseñado, puede haber circunstancias donde hay insuficiente tiempo de advertencia para permitir a los ocupantes escapar a tiempo para evitar heridas o muerte.

Detectores de movimiento

Los detectores de movimiento solamente pueden detectar movimiento dentro de las áreas designadas como se muestra en las respectivas instrucciones de instalación. Los detectores de movimiento no pueden distinguir entre intrusos y los que habitan el local o residencia. Los detectores de movimiento no proporcionan un área de protección volumétrica. Estos poseen múltiples rayos de detección y el movimiento solamente puede ser detectado en áreas no obstruidas que están cubiertas por estos rayos. No pueden detectar el movimiento que ocurre detrás de las paredes, cielorrasos, pisos, puertas cerradas, separaciones de vidrio, puertas o ventanas de vidrio. Cualquier tipo de sabotaje ya sea intencional o sin intención, como enmascarar, pintar o rociar cualquier tipo de material en los lentes, espejos, ventanas o cualquier otra parte del sistema de detección perjudicará su correcto funcionamiento.

Los detectores de movimiento pasivos infrarrojos funcionan detectando cambios en la temperatura. Sin embargo, su efectividad puede ser reducida cuando la temperatura del ambiente aumenta o disminuye de la temperatura del cuerpo o si hay orígenes intencionales o sin intención de calor en o cerca del área de detección. Algunas de estas fuentes de calor pueden ser

calentadores, radiadores, estufas, asadores, chimeneas, luz solar, ventiladores de vapor, alumbrado, etc.

Dispositivos de advertencia

Los dispositivos de advertencia, tales como sirenas, timbres, bocinas, o estroboscópicos no podrán alertar o despertar a alguien durmiendo si hay una puerta o pared intermedia. Si los dispositivos de advertencia están localizados en un nivel diferente de la residencia o del local, es menos posible que los ocupantes puedan ser advertidos o despertados. Los dispositivos de advertencia audibles pueden ser interferidos por otras fuentes de ruido como equipos de sonido, radios, televisores, acondicionadores de aire u otros electrodomésticos, o el tráfico. Los dispositivos de advertencia audibles, inclusive de ruido fuerte, pueden no ser escuchados por personas con problemas del oído.

Líneas telefónicas

Si las líneas telefónicas son usadas para transmitir alarmas, ellas puedan estar fuera de servicio u ocupadas por cierto tiempo. También un intruso puede cortar la línea o sabotear su operación por medios más sofisticados lo cual sería difícil de detectar.

Tiempo insuficiente

Pueden existir circunstancias en la que el sistema funcione como está diseñado y, aun así, los ocupantes no estén protegidos de emergencias debido a su incapacidad para responder a las advertencias de manera oportuna. Si el sistema es supervisado, la respuesta puede no ocurrir a tiempo para proteger a los ocupantes o sus pertenencias.

Falla de un componente

A pesar que todos los esfuerzos que se han realizado para hacer que el sistema sea lo más confiable, el sistema puede fallar en su función como se ha diseñado debido a la falla de un componente.

Prueba incorrecta

La mayoría de los problemas que evitan que un sistema de alarma funcione como es debido se pueden encontrar por medio de mantenimiento y pruebas regulares. Todo el sistema debe ser probado semanalmente e inmediatamente después de una intrusión, un intento de intrusión, incendio, tormenta, terremoto, accidente o cualquier clase de actividad de construcción dentro o fuera del local. Las pruebas deben incluir todos los dispositivos de sensor, teclados, consolas, dispositivos para indicar alarmas y otros dispositivos operacionales que sean parte del sistema.

Seguridad y seguro

A pesar de sus capacidades, un sistema de alarma no es un sustituto de un seguro de propiedad o vida. Un sistema de alarma tampoco es un substituto para los dueños de la propiedad, inquilinos, u otros ocupantes para actuar prudentemente a prevenir o minimizar los efectos dañinos de una situación de emergencia.

Las marcas registradas, logotipos y las marcas de servicio mostradas en este documento están registradas en los Estados Unidos [u otros países]. Cualquier uso indebido de las marcas registradas está estrictamente prohibido y Tyco hará cumplir rigurosamente sus derechos de propiedad intelectual hasta el máximo grado permitido por la ley, incluyendo el inicio de acciones penales dondequiera que sean necesarias. Todas las marcas registradas no pertenecientes a Tyco son propiedad de sus respectivos propietarios, y se utilizan con permiso o según lo permitido por la legislación vigente.

Los productos ofrecidos y sus especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso. Los productos reales pueden diferir de las fotos. No todos los productos incluyen todas las funciones. La disponibilidad varía según la región; contacte con su representante de ventas.

© 2018 Tyco Security Products. Todos los derechos reservados.
Soporte técnico: 1-800-387-3630 (Canadá y Estados Unidos) o 905-760-3000
www.dsc.com

29010786R001

Johnson Controls